

# 새신자를 위한 기독교의 기본진리

(영한 성경공부 단기과정 안내서)

## 예수를 알고 사랑하고 따르기

밥 세트즈 주니어 지음

정 양숙 옮김

스토리 텔링 하우스

시카고, 일리노이  
스토리 텔링 하우스

시카고, 일리노이

절대선을 향한 절대 자유한 님들을 위해

-역자 -

**For people with absolute freedom for absolute Good.**

**- Translator-**

# 새신자를 위한 기독교 기본진리

## 내 용

서문

한국 독자들에게

한국판에 부치는 저자의 글

역자의 글

소개

제 1 과: 출발

제 2 과: 예수께서 하신 일

제 3 과: 예수께서 가르치신 것

제 4 과: 예수께서 죽으신 이유

제 5 과: 살아 계신 예수! 우리는 그를 알 수 있는가?

제 6 과: 그리스도인이 되는 것, 침례교인이 되는 것

맺는 말

# **CHRISTIANITY for BEGINNERS**

## **CONTENTS**

FOREWORD

DEAR KOREAN READER

THE AUTHOR'S LETTER TO THE KOREAN CHRISTIANS

THE WORDS OF THE TRANSLATOR

INTRODUCTION

SESSION 1: GETTING STARTED

SESSION 2: WHAT JESUS DID

SESSION 3: WHAT JESUS TAUGHT?

SESSION 4: WHY JESUS DIED

SESSION 5: JESUS LIVES! CAN WE KNOW HIM?

SESSION 6: BEING BAPTIST, BEING CHRISTIAN

FINAL WORD

## 서문

내가 새 신자가 된 첫날은 내 생애 최고의 날들 중 하나였습니다. 나는 하나님의 자녀가 된다는 그 때의 기쁨과 경외감을 지금도 기억합니다. 하나님의 신비함과 위엄이 나를 떨리게 하였고, 그분의 사랑과 은혜는 나를 기쁨의 눈물을 흘리게 하였습니다. 이것은 놀라운 경험이었습니다.

내가 새 신자가 된 둘째 날과 그 다음날 그리고 다음날들은 그렇게 놀라운 날들이 아니었습니다! 고조감이 약해지고 기쁨이 안정되면서, 현실이 나의 고조된 기쁨을 거의 앗아갔습니다. 그 때 나는 목자가 필요한 때였습니다!

본서의 저자 밥 세트즈저 ( Bab Setzer )는 새 신자들을 인도 하는 데 놀라운 안내를 제공합니다. 많은 분들이 이러한 안내서를 기다려 왔습니다. 새로운 신자를 안내하는 일은 도전적인 일입니다. 어느정도를 하나씩 하나씩 곱씹으며 가르쳐야 할지, 어느 만큼을 그들 자신이 발견 하도록 남겨 두어야 할지 아는 일은 항상 딜레마입니다. 저자는 새 신자들이 그들의 신앙을 어떻게 표현하면서 자라야 할지를 발견해야하는시기에 실질적이면서 생각을 할 수 있도록 가르칠 수 있는 자료를 준비하였습니다.

여러분의 그룹이 새 신자로 구성되었거나 또는 복음의 진리를 추구하는 자들로 구성되었거나 본서는 여러분의 것입니다. 제시한 토론주제들은 사려깊고, 적용 부분들은 의미가 깊습니다. 자신의 생각을 숙고하는 기회와 타인의 숙고된 생각이 만날 수 있는 기회도 역시 사려깊고 의미있게 제공되었습니다. 당신이 그룹을 인도할 때 성령께서 당신을 인도하실 것을 믿으십시오. 당신의 사역이 성장하고 새 신자들을 성장시키기 위한 안내서로 본서를 사용하십시오.

이 귀한 새 신자들이 성장하고 예수 그리스도의 제자로 발전해 가도록 도우기 위해 당신이 이들과 함께 공부할 때 당신 자신은 그리스도의 임재가 되십시오.

보 프로서  
Dr. Bo Prosser  
Coordinator for Congregational Life  
CBF Resource Center  
Atlanta, Georgia  
May 2004

## FOREWORD

My first day of being a new Christian was one of the best days of my life! I remember the joy And the awe of becoming a child of God. The mysteries and the majesty of God made me tremble, And the love and grace of God made me weep with joy. This was a breathtaking experience.

My second day of being a new Christian and the days that followed were not quite as breathtaking! As the high began to wane and the joy began to settle, reality took a big bite out of my exuberance. At that point, I needed a shepherd!

Bob Setzer has given us a wonderful road map for shepherding new Christians. Many of us have been longing for such a tool. Guiding new Christians is a challenge. Knowing how much to spoon-feed and how much to leave for self-discovery is always a dilemma. Bob has delivered a practical and thought-provoking resource for teaching beginners as they discover how to grow in their faith expressions.

Whether your group is made up of those new to the faith or those seeking the truth of the gospel, this book is for you. The discussions are thoughtful, and the applications are meaningful. The places for reflection and interaction will be equally so. Trust the Holy Spirit to guide you as you guide your group. Use this book as a guide for growing your ministry and for guiding your new Christians.

Be the presence of Christ as you work with these precious new believers to help them grow and develop as disciples of Jesus Christ.

*Bo Prosser  
Coordinator for Congregational Life  
CBF Resource Center  
Atlanta, Georgia  
May 2004*

친애하는 한국 독자들에게,

내 생애에서 나를 가장 감동시켜온 말은 아마도, “나는 예수를 내 개인의 주와 구원자로 영접했다!”는 말일 것입니다. 이말이 작은 그룹이나 혹은 기도 속에서 들릴 때 힘이있습니다. 지난 수년을 나는 이 말을 내 자신의 삶을 위하여 선포하여 왔을 뿐 아니라, 내가 증거한 사람들에게서 이 말을 듣는 축복을 누리왔습니다. 저는 그리스도께서 약속하신 풍성한 삶의 일부가 되는 이런 축복을 한국의 모든 그리스도인들께서도 누리시리라 믿습니다. .

본서는 신앙을 추구하는 당신 주위에 있는 분들에게 예수를 나누는데 도움이 될 것입니다. 본서에 있는 가르침과 설명들은 그들을 처음으로 예수께로 초청하기에 충분히 직접적이며 신자들에게는 성장을 계속할 수 있도록 충분한 도전을 줍니다. 당신이 시작하려고 하는 가르침과 배우는 여정 가운데서, 부활하셔서 구원하시는 그리스도를 만남으로써 당신의 영혼은 전율하게 될것입니다.

천천히 가시면서 하나님의 사랑을 깊이 생각하십시오. 빨리 가서서 하나님의 부르심을 더욱 통합하십시오. 걱정하고 하나님의 은혜의 아름다움 속으로 들어가십시오. 구도자나 새신자, 그리고 오래된신자들 무두를 위하여, 여기 배울거리가 많이 있습니다. 당신이 이 놀라운 책을 읽고 공부할 때 당신의 삶속에서 하나님께서 하실일을 생각하니 마음이 흥분됩니다.

나는 나의 첫 신앙의 고백의 날을 결코 잊지 못할 것입니다. 그날은 성탄 주일, 예배 시간이었습니다. 나는 내가 침례받은 날과 그리스도인들의 공동체속에 안기웠던 날을 결코 잊지 못할 것입니다. 그러나 이 모든 경험보다 더 잊을 수 없는 것은 내가 우리 주와 구원자되시는 예수그리스도의 은혜와 그를 아는 지식 가운데서 자라도록 하나님께서 보내준 사람들입니다. 우리주 예수그리스도께 지금부터 영원까지 영광을 돌리면서.....아멘!

한국의 독자 여러분들께서 그분의 제자로서 성장하실 때 하나님의 한없이신 축복이 함께하시길! 우리주 그리스도를 통한 은혜와 평화가 함께하시길!

Bo Prosser  
Coordinator for Congregational formator  
Cooperative Baptist Fellowship.  
March, 2011.

Dear Korean Reader,

Perhaps the most moving words I've ever heard are, "I accept Jesus as my personal Lord and Savior!" These are powerful words when shared with a small group or uttered in prayer. Over the years, not only have I proclaimed these for my own life, but I've also been blessed to hear them shared with someone to whom I was witnessing. I believe that this part of the abundant life that our Christ promised will also be enjoyed by the Korean Christians.

This resource will help you share Jesus with those around you who may be seeing faith. These words of instruction and explanation are direct enough to call someone to Christ for the first time and challenging enough to help believers continue growing. The teaching and learning journey you are about to embark upon will thrill your soul as you encounter the risen and saving Christ.

Go slowly and contemplate the depth of God's love. Go quickly and integrate more of God's calling. Go intentionally into the beauty of God's grace. There is much to learn here both for seekers, new believers, and long-time Christians. I am excited about what God is going to do in your life as you read and study this wonderful resource.

I'll never forget the day of my first profession of faith. It was on a Christmas Day during Sunday worship. I'll never forget my baptism and the embrace into the Christian community. But, more than those experiences, I'll never forget the people God has placed on my pathway to help me grow in grace, and in the knowledge of our Lord and savior Jesus Christ. To him be glory both now and forever....Amen!

Blessings to you dear Korean friends, as you grow in your discipleship! Grace and peace to you through Christ our Lord.

Dr. Bo Prosser  
Coordinator for congregational formator  
Cooperative Baptist Fellowship  
March, 2011



한국판에 부치는 저자의 글

친애하는 한국 형제 자매님들께:

로마서에서 바울사도께서 쓰셨던 것처럼, “나는 무엇보다도 여러분의 믿음이 온 세상에 널리 알려지고 있기 때문에 예수그리스도를 통해 내 하나님께 감사를 드립니다!” (롬 1:8)

제가 미국 이곳에, 여러분의 조국과 멀리 떨어져 있지만, 한국교회와 한국교회의 선교에 대한 생명력과 열정에 대하여 오랫동안 들어왔습니다. 이제 이 책, 새신자를 위한 기독교의 기본진리(Christianity for Beginners)가 한국에서 하나님께서 하시는 위대한 사역의 한 작은 일이 되는 것을 알아서 커다란 기쁨이 됩니다.

언젠가 제가 몸소 여러분의 사랑스러운 땅을 방문하여 여러분의 믿음과 기쁨과 소망과 사랑에서 영감을 받고 싶습니다. 그러나 지금은, 당신이 이 자료를 사용하여 믿음의 새로운 세 대에 우리주님을 소개할 때 당신은 나의 가슴과 기도속에 있다는 것을 알아주시기 바랍니다. 참으로, 그 분을 아는 것은 풍성한 삶과 영원한 삶을 아는 것 입니다!(요 17:3)

주님의 크신 축복을 빕니다.

Bob Setzer, Jr.  
Pastor  
First Baptist Church of Christ  
Macon, Georgia, U.S.A.

The author's words for Korean Readers;

To my Korean brothers and sisters:

As Paul wrote of the Romans, so I write of you: "I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is proclaimed throughout the world" (Romans 1:8).

Even far away from your homeland, here in America, I have long heard of the vitality and passion of the Korean Church and her mission. Now it gives me great joy to know that this workbook, Christianity for Beginners can be a small part of the great work God is doing Korea.

Someday I hope to visit your lovely land and be inspired in person by your faith, joy hope and love.

But for now, please know you are in my heart and prayers as you use this resource to introduce a new generation of believers to our Lord and Master. Truly, to know Him is to know life abundant and life eternal! (John 17:3)

Blessings,

Bob Setzer, Jr.  
Pastor  
First Baptist Church of Christ  
Macon, Georgia, U.S.A.

## 역자의 글

본인은 미국 이민 교회를 23 년간 섬기면서 영어와 한국어를 함께 사용해야하는 세계의 영어권 교포사회와 또 고국의 글로벌시대에 부응 할 수 있는 전도용 교제가 없을까 고심하던 중 우연히 본 교제를 접하게 되었습니다. 본 교제에 내가 깊은 애정을 갖게 된것은 복음의 핵심을 구도자에게 전인적으로 전달하고 있기때문이다. 본 교제는 구도자의 머리와 가슴의 필요, 모두를 만나게 될것입니다.

본서의 저자 밥 세트즈 주니어 (Bob Setzer Jr.) 박사는 미국 조지아주, 매콘 (Macon, Georgia) 에 있는 그리스도의 제일 침례교회 (First Baptist Church of Christ) 의 담임목사 입니다. 그는 또한 그리스도와의 조우: 요한복음서 에서 예수를 만남 (Encounters with the Living Christ: Meeting Jesus in the Gospel of John (Judson Press, 1999) 의 저자이기도 합니다. 저자가 섬기고있는 매우 뜻깊고 유서깊은 교회의 역사와 저자에 대한 것을 WWW.fbcmacon.org 에 들어가시면 좀더 아실 수 있습니다.

본 성경공부 교제는 저자가 침례교인으로써 책 마지막 부분에서 침례교회를 소개하고 있으나, 범 교단 적으로 사용될 수 있습니다. 저자는 그리스도인이 되는 것을 강조하고있습니다. 교단은 새로운 신자가 보다 나은 그리스도인이 되는 도구에 지나지 않는다고 저자는 못박아 말하고 있습니다. 저자의 범교단적인 정신이 잘 반영되고 있는 단편 중 하나는, 저자가 본 과정을 끝낸 후의 양육을 위한 교제로 소개한 책중에, COMPANIONS in Christ (Upper Room Books, Nashville, 2006) 가 있는데, 그 책은 장로교, 감리교, 카도릭, 침례교에 속한 저자들의 공동저서입니다. 예수 그리스도의 지상 명령을 좇아 온 세상 사람들에게 부활하신 그분을 증거하고 그분의 제자들을 삼는 사역에 있어 교단의 특징이 방해가 되어서는 아니될 것입니다. 사실 이 시대에 개신교회들이 카도릭 교황청으로부터 믿음으로만 구원얻는다고 선포한 것을 들었다는 것은 고무적인 일입니다. 만일 우리가 열린 마음으로 개신교나 카도릭의 주된 신학 분야들을 정리하여보면 그 특징들은 서로가 갈등하는 것이 아니라 서로가 보완하고 있음을 알 수 있습니다. 그래서 본 교제는 복음의 핵심인 예수 그리스도를 전하고자 하는 교회나 개인은 교단을 초월하여 누구든지 사용할 수 있습니다.

본 역서중 한글 성경은 대한 성서공회가 1987 년에 출판한 한영 개역 한글판과 1990 년에 생명의 말씀사에서 출판한 현대인의 성경을 주로 사용했습니다. 드물게 미국성서공회에서 1992 년에 출판되고 본 교제가 사용하고있는 기쁜소식 성경 (Good News Bible) 을 역자가 직역 하였는데, 그 이유는 저자의 메시지를 보다 명백하고 쉽게 전하기 위함이었습니다. “베티즘 (Baptism)” 이라는 단어는 새 신자들의 혼돈을 막기위하여 한국성서 공회에서 번역한 세례라는 단어와 베티스트 만나 연구 성경 (Baptist Manna Study Bible) 역본의 침례라는 단어를 함께사용하였습니다.

매 장마다의 푸트 노트와 본서 마지막의 양육을 위해 소개된 책들의 목록은 영어판을 참고하시기 바랍니다. 이중언어로 출판된 본서가 부디 세계로 뻗어나는 대한의 기독교일꾼들 손에서 하나님을 행복하게 해 드릴 도구 중 하나가 되기를 간절히 기도합니다.

이 귀한 자료를 한국인들을 위해 활용하도록 아무조건없이 기도하고 나를 믿어준 씨 비 에프 (Cooperative Baptist Fellowship) 지도자들, 특히 보 프로서 박사와 (Dr. Bo Prosser) 저자 밥 세트즈 박사 (Dr. Bob Setzer)에게 감사드립니다.

## Words from a Translator:

I was searching for study material that could be used for evangelism by both Korean in Korea and Korean-American in the US for the past 23 years, and came across this material. The reason I hold this material dear is because of the author's holistic approach to the seekers search after truth with core and essential message of the Gospel. This material meets the needs of the head and heart of the truth seeker.

Author Dr. Bob Setzer Jr. serves as the senior pastor of the First Baptist Church of Christ in Macon, Georgia. He served as a moderator for Cooperative Baptist fellowship, and is also the author of Encounters with the Living Christ: Meeting Jesus in the Gospel of John (Judson Press, 1999). You can find the meaningful history of the author and his church at the church's web site: [www.fbcmacon.org](http://www.fbcmacon.org).

This Bible study material can be used interdenominational, even though the author briefly introduces a Baptist church as a member of the Baptist denomination at the end of the book. The author emphasizes being a Christian. He nails the point that denominations are only a tool for a new Christian to become a better Christian. The author's cross-denominational spirit is well captured in his following discipleship material, Companions in Christ (Upper Room Books, Nashville, 2006). This book is coauthored by authors from Presbyterian, Methodist, Catholic, and Baptist backgrounds. It is important that denominations do not become a hindrance to obeying Jesus' greatest commandment of being witness, and making disciples of all nations. It was encouraging for Protestants to hear the Catholic pope proclaim that one can be saved through faith only. If you examine the Christian theology with an open mind, you can see that doctrines support each other rather than being in conflict; therefore, this material can be used by any individual or church who wishes to share Jesus Christ-the central focus of the Gospel.

For the Korean Bible version, I have used the Korean-English Bible published in 1987 by the Korean Bible Society and New International Version published in 1990 by Word of Life Press. I seldomly translated several verses into Korean directly from the Good News Bible (published in 1992 by American Bible society in order to deliver the author's message more clearly. For the word "baptism," I used both the Korean Bible Society translation, <Saerae> and Baptist Manna Study Bible translation <Chimrae> to prevent confusion for new students.

Please refer to the English material for foot notes and for a list of further reading on the topic. I earnestly pray that this English-Korean bilingual version of CHRISTIANITY for BEGINNERS will be pleasing to God, and that it would become a helpful tool to Christian workers who are expanding out into the world.

I want to express my gratitude to all Cooperative Baptist Fellowship leaders, but especially Drab Prosser and Dr. Bob Setzer, who have prayed and trusted in me to work on this precious material for the Korean people without any condition.

그리고 그리스도를 따르고저하는 한국의 교회들과 개인들에게 본서를 강력하게 추천해 주신 지구촌 교회 이동원목사님께 깊이 감사드립니다. 저는 그분이 한국이 낳은 이 시대의 전도의 왕이라고 생각합니다. 또 고국에서 본서와 관련된 여러가지 한국어 자료들을 찾아주며 기도하고 지원해준, 혈육으로나 그리스도안에서도 한 자매된 정태임 권사님께 본지면을 통하여 깊은 감사의 말을 드립니다. 국제적인 영상자료에 대한 귀한 지식을 제공하며 나를 격려하고 도와준 오민석 교수님과 정은영사모님께 감사드립니다. 마지막으로 본서의 출판이 가능토록 한 복음전파의 동역자이며 남편인 안영배 목사와 나의 자녀들, 요한과 그의 아내 지혜, 요섭, 주경 그리고 아가페침례교회 교우님들께 깊은 감사와 사랑과 존경의 마음을 전합니다.

마지막으로, 이 세상 무엇으로도 비교할 수 없는 그분  
어머니 배에서 나면서 내가 안겼고 태에서 남으로 부터 내가 품기운 그분, 내가 백발이 되어도  
그렇게 하여주실 오직 한분 이신 그분께 경배를 드리면서 (사 46: 3-5)  
2011 년 3 월 시카고에서,

정양숙 올립니다.

I would also like to express my deep appreciation for Rev. Daniel Lee ( Dongwon Lee) of Global Church in Korean who strongly recommended this book to the Korean Churches and Christians who want to follow Christ. I see him as a champion of evangelism for this era in Korean. I am very thankful to my sister Taeim Chung, who prayed, supported, and helped me search through various Koran materials those related to this work. I am also indebted to Professor Minsuk Oh and his wife Unyoung who encouraged and helped me search for information about global media. Lastly, I want to express my utmost gratitude, love, and respect, to my ministry partner and husband, Rev. James Ahn, my children, John and his wife Jessica, Joseph, and Grace, and my church members at Agape Baptist Church who made this project possible.

In conclusion, I Worship our Lord, None I can compare with who upheld me since I was conceived and have carried me since my birth, even to my old age and gray hairs . (Isaiah 46: 3-5)

March, 2011,  
At Chicago  
Mary Yangsook Ahn

## 새신자를 위한 기독교의 진리

### 소 개

대부분의 목회자들이나 평신도 지도자들이 자각하고 있는바, 미국인들이 평균적으로 기독교가 무엇인지 그 기본 개념이라도 알고 있던 때는 옛날이 되어버렸다. 심지어 바이블 벨트(Bible Belt; 미국의 남부지역을 일컫는 미국의 개신교 교단에서 일반적으로 사용하는 단어로써 이지역에는 침례교를 위시한 복음주의가 많고 평신도들의 성경적인 지식과 선교정신이 강함을 일컬어 표현한 것임: 역자 주)에서조차도 성경과 기독교의 이야기에 대한 무지함이 팽배하다. 그리스도의 복된소식을 친구들과 이웃들에게 나누어 주고저하는 그리스도인들은 어려운 도전에 봉착해있다; 이 그리스도인들은 기독교에 관한 지식을 꺼내어 사용할 저장고가 없이 사람들에게 대박아가고 있음이 틀림없다. 오늘날 신앙을 나누는 남녀 기독교인들은 사도 바울이 아테네 시민들에게 연설했던(행 17:16-34) 때와 매우 흡사한 상황 속에 처해있다. 복음을 듣는 자들은 기독교 이야기를 거의 모르거나 전혀 모르고 있기 때문에 이 이야기는 처음부터 기초에서 시작해야한다.

본서, Christianity for Beginners 는 현대의 필요에 부응한 것들 중 하나이다. 본서는 교회에 가지 않는 자들에게 기독교의 신앙을 소개하고 새로운 신자들에게 기본적인 정보를 제공하기 위하여 6 주간의 과정으로 준비되었다. 본서를 공부하기 위하여 성경이나, 예수에 관한 이야기, 혹은 교회에 관한 예비지식은 전혀 필요없다. 본 과정은 제목에서 강조한 것과 같이 처음 시작하는 자들을 위한 것이다.

교회에 나가지 않던 어떤 사람들은 자신들이 알거나 믿을 수 있는 사람의 초청 없이 본 교과 과정에 참석 하였을 수도 있다. 그러나 그런 경우는 전형적이지 않다. 오히려, 본 과정은 “두번째 단계”의 전도 라고도 불려지는것에 속한다. 교회에 다니지 않는 어떤 사람에게 관심을 가지고 있는 어떤 한 그리스도인이 그 사람과 이미 관계를 살찌우고 있다면 그는 복음을 나누는 과정을 이미 시작했다. 그 전도 대상자는, 이상적으로, 교회의 공적인 행사나 혹은 다른 곳에서 그리스도의 사랑이 몸에 젖은 그리스도인들을 접촉해 왔다. 그래서 그 대상자가 그리스도인의 삶에 관심이 있을 때, “새신자를 위한 기독교의 기본진리” 라 부르는 본 과정, 즉 기독교의 신앙을 간단히 소개하는 본 과정은 그 대상자를 초청할 적기이다. 본 과정은 또한 새 신자들이 비 기독교인 친구들을 초청하여 함께 참석한다면 더없이 좋은 공부가 될 것이다.

대부분의 성경공부반과 주일학교 장년 반에서는 사람들이 어느정도는 성경에 익숙하리라는 추측을 하고있다( 예로, 성경구절을 찾는 방법은 알고 있을것이라는 추측). 본과정에서는 그러한 추측을 전혀 하지 않는다. 본서는 교회에 가보지 않은 사람들을 마음에 두고 집필 되었다. 본서가 가르쳐지는 학급은 그리스도인의 신앙에 마음을 열고는 있으나 성경지식이 거의 없거나 전무하거나 혹은 기독교에 대한 이해가 없는 영적인 구도자를 위하여 운영된다. 본 학급은 이런 사람들이 예수를 따르는 것이 무엇을 의미하는지를 알기 위하여, 부끄러움을 당하거나 혹은 부당한 압력을 받거나 않을까 하는 두려움없이 알아 볼 수 있는 안전한 장소를 제공한다.

본서의 과정을 마친분 중 한사람이 다음과 같이 고백한 것 처럼, “나는 항상 그리스도와 교회에 관하여 알기를 원해왔다. 그러나 나는 어디서 부터 시작해야 할지를 알지 못했다. 나는 내가 알지 못하는 사람들로 가득찬 낯선곳에 걸어가서 내가 얼마나 무지한지 보여주는 것을 하고싶지 않았다. 그러나 이 학급은 내게 충분한 이해력을 주어서 이제 내가 교회에 가서 바보스럽게 보이지 않고 보다 더 많이 배울 수 있도록 해주었다.”

# CHRISTIANITY for BEGINNERS

## INTRODUCTION

As most pastor's and lay leaders realize, the days when the average American had a basic grasp of Christianity are long past. Even in the Bible belt, ignorance of the Bible and the Christian story are epidemic. Christians wanting to share the good news of Christ with friends and neighbors face a difficult challenge: they must reach people with no reservoir of Christian knowledge to draw upon. Today a Christian sharing his or her faith is in much the same situation as the apostle Paul was when he addressed the citizens of Athens ( Acts 17:16-34). The hearer has little or no prior knowledge of the Christian story, so one must start with the basic, at the beginning.

*Christianity for Beginners* is one response to the contemporary situation. It is a six-week course designed to introduce unchurched persons to the Christian faith and to provide basic information for new believers. The class requires no prior knowledge of the bible, the story of Jesus, or the church. The class is, as emphasized in the title, for beginners.

While some unchurched persons might attend such a course without a personal invitation from someone they know and trust, that would not be typical. Rather, *Christianity for beginners* belongs to what might be called "second-stage" evangelism. A concerned Christian has already cultivated a relationship with an unchurched person and begun the process of sharing the good news. Ideally, the unchurched person has been exposed to Christians who embody the love of Christ, whether at a formal church function or in other setting. Then, as the person's interest in the Christian journey is piqued, the time is right to invite that person to attend a brief exploration of faith called *Christianity for beginners*. It is also a great study for new believers, especially if they invite and attend with their unchurched friends.

Most Bible studies and Sunday school classes assume a basic familiarity with the Bible (for example, how to find a Scripture reference). *Christianity for Beginners* makes no such assumption. It is designed with the unchurched person in mind. The class is meant for spiritual seekers who are open to the Christian faith but have little or no Bible knowledge or Christian understanding. It offers such persons a safe place to explore what it means to be a follower of Jesus without fear of embarrassment or undue pressure.

As one recent *Christianity for Beginners* participant confessed, "I always wanted to know more about Christ and the church, but I didn't know where to begin. I wasn't about to just walk into a strange place full of people I didn't know and show how ignorant I was. But this class gave me enough understanding that now I can go to church and learn more without looking stupid."



## 본 과정의 개요

본서는 기독교의 심장부는 예수 그리스도라는 확신에 기초하고있다. 본 과정은 근본적으로 그분의 생애, 죽음, 부활, 그리고 오늘을 사는 우리들 개인에게 미치는 그분의 중요성에 초점을 맞추고있다. 본 과정은 그리스도를 따르며 교회의 교제속으로 들어 가는 결단을 강조하면서 결론을 맺는다. 끝으로 간단히 침례교의 영혼의 자유, 성경의 자유, 교회의 자유, 그리고 종교의 자유뿐만 아니라 침례교의 침례에 대한 이해를 간단히 살펴보고있다.

그래서 여섯번의 수업 과정을 통하여, 다음과 같은 주제를 다룬다 즉;

1. 출발
2. 예수께서 하신 일
3. 예수께서 가르치신 것
4. 예수께서 죽으신 이유
5. 살아계신 예수! 그분을 알 수 있는가?
6. 그리스도인이 되는 것, 침례교인이 되는 것

본 소개말 끝 부분에 여섯과의 개관이 있다. 각 과마다 한 시간에 끝내도록 계획되어 있다. 본 과정은 목사님이 가르치는 학급이나, 주일학교, 그리고 교회가 선택하는 장소와 시간에 소 그룹을 가르칠 수 있도록 구성되었다. 읽을 거리를 과제물로 주고 있기 때문에 수업은 매주마다 진행되어야 한다. 일주일에 한번씩 과정이 진행된다면 학생들이 그들이 배운것을 소화 할 수 있는 충분한 시간을 갖일 수 있을 뿐 아니라 또한 예수 그리스도의 복된 소식에 심사숙고하여 반응 할수 있는 시간도 갖게된다.

본 교제는 소그룹의 토론 중심 학습을 경험할 수 있는 교제이다. 수업 참석자들의 수는 학급당 지도자를 포함하여 열두명을 초과해서는 아니된다. 모든 참석자들이 모든 토론마다 적극 참석 할 수 있도록 최대한의 효과를 낼 수 있는 숫자는 여섯명에서 여덟명이다.

## 지도력과 자료

본서는 헌신된 그리스도인으로 자격을 갖춘 교사라면 누구든지 사용할 수 있다. 만일 수업 참가자가 세명이나 네명이 넘는다면 보조교사를 두는 것이 좋다. 보조교사는 참석자들을 돌보고 토론을 이끌고 필요시에 대화나 간증을 명료하게 표현하도록 하는 일을 돕는다.

본 과정은 다음 자료들을 필요로 한다;

- **Good News Bible** : 각 학생마다 필요하다 -- 본 영어성경 역본은 미국, 국민학교 5 학년 수준의 영어로 읽기 쉽게 번역되어있다. 종이 표지로 된 것을 미국성서공회 (the American Bible Society; 1-800-32- BIBLE 혹은 WWW.bible.com) 로 주문하면된다. 다른 번역본이나 다른 Good New Bible 판을 사용해도 좋으나 본서에서 사용되는 페이지는 미국성서공회 출판 의 Good News Bible 로써 안내서 번호 (Catalog #) 106323; ISBN 1-58516-077-6. 이며, 현재 미화 \$4.19 에 팔고있다. 성경은 지도자의 수업 성격과 창조력에 따라 일반적인 한영 성경 (Korean-English Bible 이나, NIV 해설성경 (아가페) 혹은 NIV 스테디성경( 생명의 말씀사)등을 선택할수 도 있을 것이다.)
- **Who Is This Jesus?** By Michael Green (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1990, 1992) ( 한국어 번역본; 예수에 관한 12 가지 질문 마이클 그린 지음, 유선명 옮김 홍성사/ 혹은 /[www.storytellinghouse.org](http://www.storytellinghouse.org) 에서 예수는 누구인가를 다운로드해서 본다.;역자주).

## OVERVIEW OF THE COURSE

*Christianity for Beginners* is based on the conviction that the heart of Christianity is Jesus Christ. The class focused primarily on his life, death, resurrection, and personal significance for our lives today. The class concludes with an emphasis on making a decision to follow Christ and being baptized into the fellowship of the church. There is also a brief overview of the Baptist understanding of baptism, as well as the Baptist commitment to soul freedom, Bible freedom, church freedom, and religious freedom. Thus, over the course of six sessions, the class covers the following:

1. Getting started .
2. What Jesus Did
3. What Jesus Taught
4. Why Jesus Died
5. Jesus Lives! Can We Know Him?
6. Being Baptist, Being Christian.

A synopsis of the six sessions appears at the need of this introduction. The sessions are designed to be one hour. They are suitable for use as a pastor's class, a Sunday school elective, or a small-group study and can be offered at the time or place of the church's choosing. Because of the reading assignments, the sessions should be offered weekly. Having weekly sessions also allows enough time for participants to absorb what they are learning and to ponder their response to the good news of Jesus Christ.

*Christianity for Beginners is a small-group, discussion-based learning experience.* In order to allow maximum participation by all present, the class should not exceed twelve persons, including leaders. A group of six to eight participants is best, so that everyone can participate fully in the discussion.

## LEADERSHIP AND RESOURCES

*Christianity for Beginners* can be taught by any committed Christian and competent teacher. If the group is larger than three or four participants, it helps to have an assistant to help shepherd the group, manage the discussion, and offer a word of clarification or testimony, as needed.

The course requires the following resources:

- Good News Bible for each participant----This is a highly readable translation based on a fifth-grade reading level. Inexpensive paperback copies are available from The American Bible society (1-800-32-BIBLE or [www.bibles.com](http://www.bibles.com)). While other editions of the Good News Bible (or another translation) can be used, the page numbers used in this course reference the American Bible society Good News Bible, Catalog#106323; ISBN 1-58516-077-6. Currently, this Bible sells for \$4.19.
- *Who Is This Jesus?* By Michael Green (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1990, 1992) for each participant----this is a brief, highly readable introduction to the life and ministry of Jesus and his significance for us today. Inexpensive paperback copies can be ordered through any local bookstore or at [www.amazon.com](http://www.amazon.com) currently this book sells for \$5.99 on Amazon.com.

:

본 서도 각 학생마다 필요하다. -- 이 책은 예수님의 생애와 사역과 오늘을 사는 우리에게 그가 얼마나 중요한지를 간략하게 소개한 책으로 읽기 쉽고 재미있게 쓰여졌다. 종이표지로 된 보급판도 있다. 가까운 서점이나 [www.amazon.com](http://www.amazon.com) 을 통하여 살 수 있는데, 현재 아마존닷컴을 통하여 사면 \$ 5.99 에 살 수 있다.( 미국내 전화문의 : 1-866-216-1072 국제전화문의번호 1-206-266-2992 : 역자 주)

- 영상자료, *Jesus of Nazareth* ( Franco Zeffirelli 감독, 1977) -- 이 영화는 극적인 능력 뿐 아니라 영화의 배경과 장면의 역사적인 정확성으로도 유명하다. 본과정의 대부분 수업시간에 본 영화를 부분적으로 보게되는데, 학생들이 본문을 보다 잘 상상 할 수 있도록 해준다. 영화는 비디오나 디비디 모두가 가능하다. DVD 는 [www.amazon.com](http://www.amazon.com) 을 통하여 주문할 수 있다. 현 가격은 \$ 17.49 이다. 비디오는 전화 1-800-523-0226 (미국 무료전화: 역자 주) )나 혹은 [WWW.visionvideo.com](http://WWW.visionvideo.com) 로 주문 하면 된다. 현 가격은 \$ 19.99 이다. (2011 년 가격은 다르지만 아마존을 통하여 사용했던 것은 싸게 살 수 있고, 스페인 어 자막판도 아마존에서 구입할 수 있다. 한글 자막판은 *다들미디어*에서 제작하여 한국에서 쉽게 구할 수 있다. 편의를 위하여 본서에서 다루는 장면만을 발췌하여 본서뒷면에 부착하였다. 역자 주)

어떤 분들은 본서와 함께 다른 영화를 보면 어떻겠는지 생각할 수도 있다. 물론 상관없다. 그러나 몇가지를 차례로 생각해봐야한다: (1) 그 영화는 그리스도의 전 생애를 다루고 있는가? 예를 들어 *그리스도의 수난 (The passion of Christ, 2004)* 은 얼마간의 회상장면을 제외하고는 겟세마네 동산에서 시작하여 부활에서 끝난다. 영화 제목에서 가르키는 데로 이 영화는 그리스도의 생애나 사역이 아닌 고난에 관한 것이다. (2) 그 영화는 본서 *새신자를 위한 기독교의 기본진리 (Christianity for Beginners)* 의 순서, 즉 마가복음의 기본적인 순서를 따르고 있는가? 예를 들면 영화 *요한복음 (The Gospel of John, 2003)* 은 역사적으로 정확하고 극적으로 호소력있는 영화다. 그러나 그 영화는 요한복음에서 대화를 가져오고 설명을 하고있으나 본서에 있는 본문이나 이야기는 포함하고 있지않다. (3) 그 영화는 역사적이며 성경적인 정확성을 갖추고 있는 반면, 현대의 시청자들에게 충분히 극적인 질과 호소력으로 다가가는가? 예를 들면, *지금까지 알려진 가장 위대한 이야기 (The Greatest Story Ever Told, 1965)* 는 그 시대에는 힘있는 영화였으나 현대인에게는 시대에 뒤떨어졌다는 느낌을 줄 것이다. 대부분의 교사들은 영화, *나사렛 예수 (Jesus of Nazareth)* 를 사용 하기가 보다 용이할 것이다. 본서에서 사용하는 성경본문들을 효과적으로 묘사하고 있기 때문이다.

### 본 과정을 위한 홍보

본 과정을 위한 가장 효과적인 홍보는 교인들이 교회에 나가지 않는 이웃과 친구들을 초청하는 것이다. 교인들에게 간단한 전단지 를 준다. 개인적으로 초청을 할 때 이 전단지를 주도록 교인들을 격려한다. 예비 교인들이 도움없이 낯선 건물 을 이리저리 찾아 다니거나 낯선사람들을 만나는 일을 피하기 위하여 교인들이 초청한 사람들을 첫시간에 데리고 오도록 요청한다. 전단지는 지역사회의 식료품가게나 도서관, 그리고 다른 공공장소에 붙여놓을 수 있다.

- The video, *Jesus of Nazareth* (director Franco Zeffirelli, 1977) ----this film is notable for the historical accuracy of the settings and scenes, as well as for its dramatic power. Clips from the video are shown during most sessions of the class, allowing participants to enter more imaginatively into the biblical texts. The film is available on both video and DVD. The DVD can be ordered online at [www.amazon.com](http://www.amazon.com). The current price is \$17.49. The video can be ordered by phone at 1-800-523-0226 or online at [www.visionvideo.com](http://www.visionvideo.com) for \$19.99.

Some might wonder about using a different film to accompany *Christianity for Beginners*. That is certainly possible, but several considerations are in order: (1) does the film cover entire life of Christ? With the exception of a few flashbacks, *The Passion of the Christ* (2004) begins in the garden of Gethsemane and ends with the resurrection. As the title indicates, this film is about the passion (suffering) of Christ, not his life and ministry. (2) Does the film follow the basic sequence of Mark's Gospel, from which the texts for the Bible studies in *Christianity for Beginners* are taken? For example, *The Gospel of John* (2003) is a historically accurate and dramatically compelling film. However, it is taken verbatim from the Gospel of John and does not include all the texts and stories used in *Christianity for Beginners*. (3) Is the film of sufficient dramatic quality to appeal to contemporary viewers while maintaining historical and biblical accuracy? For example, *The Greatest Story Ever Told* (1965), while a strong film for its time will likely appear dated to modern viewers.

Most leaders will find it easiest film *Jesus of Nazareth* (1977), since it effectively depicts the Scripture texts used in *Christianity for Beginners*.

## PROMOTING THE COURSE

The most effective promotion of this course will be through church members inviting their unchurched neighbors and friends. Provide church members with a simple flyer. Encourage them to pass these flyers on to persons needing the class, along with a personal invitation. Ask members to offer to bring participants to the first session of the class so prospects don't have to navigate unfamiliar buildings or meet new people without help. The flyers can also be posted on community bulletin boards in grocery stores, libraries, and other public places.

또는 본 과정을 보다 세밀하게 소개한 교회 웹사이트 부분을 알려주는 간단한 명함크기의 카드를 만들어보라.

이미 교회의 어떤 프로그램 즉 오락을 통한 사역프로그램이나, 주일학교, 그외의 어떤 프로그램에 참여하고 있는 자로서, 본 과정에 참석할 후보생이 있다면 편지를 보낼 수 있다. 담임목사나 프로그램 지도자가 본 과정의 성격을 간단히 소개하고 수신자를 참석하도록 격려하는 편지를 쓴다.

이상 몇가지의 간단한 초청 이외에 홍보를 위한 아이디어는 오직 교회 회중의 상상력에 의해서만 제한을 받는다. 지역사회의 무료신문이나 라디오 텔레비전의 무료광고를 사용하라. 만일 예산이 있다면, 신문이나 지역신문 잡지의 보다 잘 보이는 곳에 광고를 내도록 하라. 간단한 TV 나 라디오 광고도 효과가 있다. 관심을 표명하는 모든 사람들에게 본 과정이 제공되도록 홍보 자료들이 적합하게 잘 배치되었는지 확인하라.

다음의 몇페이지와 아래의 명함크기 카드는 여러분이 사람들을 본과정에 참석시키기 위하여 그들을 접촉 할 때, 본과정의 홍보를 위하여, 또는 과정 내용을 알리기 위하여 사용할 수 있을 것이다. 여러분이 본서, *새신자를 위한 기독교의 기본진리(Christianity for Beginners)* 를 구입할 때 이페이지들만 (영.한) 복사할 수 있는 승락을 받는다.

이 복사할 수 있는 부분들은 본 소개 말 부분의 마지막 부분에 있는 데, 필요시 복사하라. 아래 카드는 명함 크기만 하게 다음과 같은 내용으로 만들어 쓸 수 있다 (한쪽은 영어, 한쪽은 한글로 만들면 좋을 것이다;역자주)

(영어편)

## CHRISTIANITY

### For BEGINNERS

*A Short Course in Knowing, Loving,  
and Following Jesus.*

For additional information,

Call (Your Church Name) at (Phone Number)

Or log on to (Church Web Address)

(한글편)

## 새신자를 위한 기독교의 기본 진리

*예수를 알고, 사랑하고, 따르는  
단기과정*

문의처: \_\_\_\_\_교회 전화\_\_\_\_\_

교회웹사이트: www. \_\_\_\_\_

Alternately, design a simple business card directing prospects to the church's Web site where the *Christianity for Beginners* course is described in greater detail.

A letter can be sent to prospects already attending some ministry of the church—a recreational ministry, Sunday school, or whatever. The pastor or other congregational leader can send a letter briefly describing the nature of the course and encouraging the recipient to attend.

Beyond these simple initiatives, ideas for promoting the course are limited only by a congregation's imagination. Use free public media (community announcements in newspaper or on radio and TV). If one's budget permits, run an ad in a more visible section of the newspaper or community newsmagazine. Brief TV and radio spots can also be effective. Just be sure the resources are in place to offer the course to everyone who expresses interest.

The following pages include items you may want to use for contacting participants, promoting the study, and providing content information. Your purchase of this resource, *Christianity for Beginners*, includes permission to photocopy these pages only.

## CHRISTIANITY

### *For* **BEGINNERS**

*A Short Course in Knowing, Loving,  
and Following Jesus.*

For additional information,  
Call (Your Church Name) at (Phone Number)  
Or log on to (Church Web Address)

## 어찌하든, 시작하라!

본과정, *새신자를 위한 기독교의 기본진리*,는 지역 교회가 사람들에게 예수님의 이야기를 명백하고, 풍부한 구상력으로, 설득력있게 소개하도록 돕고있다. 그러나 본 과정도, 이런 종류의 다른 자료들처럼 지도자의 특별한 개성과, 본 과정을 수용하는 회중의 성격과, 무엇보다도 전도하려고 하는 사람의 특성에 맞추어야할 필요가있다. 본 과정이 어떻게 보다 잘 발전되는지 시험해 보라.

본과정을 보다 강화시킬 의견이 있다면, 부디 다음주소로 연락해주시길 바란다. 당신의 의견을 환영한다. ( 미국인 연락주소:bprosser@thefellowship.info. 한국인 연락주소 maryahn@hotmail.com)

가장 중요한 것은, 영적인 구도자가 그리스도인의 여정을 시작하고 교회의 교제속으로 들어오기 위하여 “준비자세”를 계속하고있도록 더 이상 연기 하지말라는 것이다. 준비를 잘하고, 최선을 다 한 후, 당신이 뿌린 씨앗을 성령께서 건우시리라( 고전 3:6)는 것을 믿으라. 결국은, 이런 하나님나라의 일은 그리스도인들 혼자 만이 시도 하는 것이 아니라, “세상 끝날까지 항상 너희와 함께 있겠다” ( 마 28: 20) 고 약속하신 그분과 함께하는것이 아닌가.

### 본 지도자 안내서를 위한 지침

네모 칸 밖에 검은 잉크로 지금처럼 이렇게 쓰여진 문장들은 지도자들을 위한 것으로 학급학생들에게는 소리내어 읽어주지 말기 바란다.

**지금처럼, 굵은 글체로 된 내용은 지도자가 학생들이 보도록 플립 차트 (flip chart)나 칠판에 쓰도록 되어있다.**

흰 네모칸 안에 지금처럼 쓰여진 내용은, 교사가 학생들에게 소리내어 읽도록 되어있다. 그 내용들은 여러분의 편의를 위해 제공되었다. 당신과 학생들의 필요에 따라 적용하라. ( *네모칸 안에서 괄호와 이탤릭체로 쓰여진 내용들은 일반적으로 질문에 대해 예상되는 응답들과 그룹 토론때의 요점들이나 혹은 지도자를 위하여 추가된 정보이다.*)

## WHATEVER ELSE YOU DO, BEGIN!

*Christianity for Beginners* is a resource to help local churches introduce people to the story of Jesus in a clear, imaginative, and compelling way. However, like all such resources, it will need to be adapted to the particular character of the leader, the congregation hosting the course, and above all, the persons you are trying to reach. Experiment with the course, seeing how you can make it better. If you have suggestions for strengthening the course, please e-mail them to [clife@thefellowship.info](mailto:clife@thefellowship.info). We welcome your suggestions.

The main thing is, don't put off any longer providing spiritual seekers an "on ramp" for beginning the Christian journey and entering into the fellowship of the church. Prepare well, do your best, and trust the Holy Spirit to reap a harvest from the seeds you sow ( 1 Cor. 3:6). After all, Christians don't attempt such kingdom work alone but only in the company of him who promised, " I will be with you always, to the end of the age" (Matt. 28:20).

## NOTES ON USING THIS LEADER'S GUIDE

Text outside of the boxes in black ink, like this, is instructional for the leader. It is not meant to be read out loud to the class.

**Text in bold , like this, is to be written by the leader in front of class on a flip chart or board.**

Text inside of the white boxes, like this, indicates what is to be read out loud to the class. This script is provided for your convenience. Adapt it to fit your own needs and audience. *(Text in parentheses in the boxes and in italics generally indicates possible to questions, points for group discussion or additional information for the leader.)*



# 새 신자를 위한 기독교의 기본 진리

- 예수를 알고, 사랑하고, 따르기 위한 단기 과정 -

6 주, 시간: (요일 및 시간)

개강일 :

(교회 이름)

(주소)

강 사:

본 과정은 기독교의 신앙에 마음은 열려있으나 교회의 배경이 매우 약하거나 전무한 분들로써, 영적인 것을 추구하는 자들을 위한 것입니다. 본 과정은 편안하고 비형식적입니다; 수업참가자에게 어떠한 강요나 학급의 주의를 한사람에게만 돌리게 하는 일은 없습니다. 교재는 마가복음이며 소책자인, "Who Is This Jesus? (예수에 관한 12 가지 질문)"입니다. 두가지의 교재 모두가 첫시간에 준비되어있습니다.

보다자세한 것을 알기위하여 다음 전화로 문의 하시거나 교회 웹 을 보십시오.

문의전화:

교회 사이트:

# CHRISTIANITY *for* BEGINNERS

A Short Course in Knowing, Loving, and Following Jesus

**Six** ( Day of the Week), (Time),  
**Starting** ( Date)

( Church )

( Address )

Led by ( Leader)

This class is for spiritual searchers who are open to the Christian faith but have little or no church background. Sessions will be relaxed and informal: participants will not be pressured or put on the spot. The text for the class will be the Gospel of Mark and a small paperback entitled *Who Is This Jesus?* Both texts will be provided at the first class.

Please call ( Appropriate Contact)

Or log on to ( Church Web Address)

## for additional information

### 교회 전용 편지지

날자:

친애하는 \_\_\_\_\_ 씨,

혹시 당신은 기독교 신앙에 대하여 보다더 알기를 원하시는 분이므로써, 어떤 질문을 갖었거나, 또는 그 질문들을 누구에게 물어보셔야 할지 궁금해 하실지 모르겠습니다. 이런 질문에 답하고자 새로운 학급이 \_\_\_\_\_년 \_\_\_\_\_월 \_\_\_\_\_일 \_\_\_\_\_요일에 신설될 것입니다. 제가 그반을 가르칠 것인데 그때 꼭 뵙기를 바랍니다.

본 과정은 새 신자를 위한 기독교의 기본진리(Christianity for Beginners)라 부르며, 다음과 같은 질문에 대하여 논의 할 것 입니다.

- 예수님은 무엇을 가르치고 행하셨나?
- 예수는 왜 죽으시고, 그것은 무엇을 다르게 만드는가?
- 예수의 부활의 중요성은?
- 오늘날 우리는 예수가 개인적으로 존재한다는 것을 알 수 있는가?
- 예수를 알고, 사랑하고, 따른다는 것은 무슨 의미인가?
- 침례교회들이 침례를 가르치고 교인이 되는 것에 대하여 무엇을 가르치는가?

본 과정은 교회 경험이 매우 적거나 전무한 이들을 위한 것입니다. 수업시간은 질문과 토론을 할 수 있는 충분한 시간을 제공하며 편안하고 비형식적인 분위기에서 진행될 것입니다. 수업은 여섯번에 나누어 하도록 구성되어 있고, 장소, \_\_\_\_\_에서, 시간 \_\_\_\_\_에 시작합니다.

장소를 찾기 위하여 \_\_\_\_\_(장소 안내) \_\_\_\_\_ 하십시오. 건물안에 오셔서 새신자를 위한 기독교의 기본진리 (Christianity for Beginners) 라는 표시판을 따라 오시면 됩니다.

질문이 있으시면 언제든지, 전화나 Tel; \_\_\_\_\_, 혹은 이멜 \_\_\_\_\_ 을 주십시오. 참석 하시기 위하여 등록은 하지 않으셔도 좋지만, 몇명정도 참석할것인지 미리 제가 알 수 있다면 도움이 되겠습니다.

만일 곧 뵈올 수 없다면, 년 월 일 요일 만나 뵈기를 바랍니다. 감사합니다.

목사/교사:

첨부: 홍보지 및 수업개요

## Your Church Letterhead

(Date)

Dear (Participant),

As one who wants to know more about the Christian faith, you may have some questions, and you may wonder whom to ask. To answer your questions, a new class will be offered, starting (Day), (Date). I am teaching the class, and I hope you will participate.

The class is called *Christianity for Beginners* and will address such questions as .....

- What did Jesus teach and do?
- Why did Jesus die, and what difference does it make?
- What is the significance of Jesus' resurrection?
- Can one really know Jesus as a personal presence today?
- What does it mean to know, love, and follow Jesus?
- What do Baptists teach about baptism and church membership?

This class is designed for folks with little or no church experience. It will be relaxed and informal with plenty of time for questions and discussion. The class will meet for six weeks in (Place) at (Time) each (Day)

To find the class, (Directions), Then follow interior signs pointing you to *Christianity for Beginners*.

Please call me at (Phone ) or e-mail me at (E-mail address) with any questions you may have. And while you don't have to register to attend, it will help me plan if I know how many to expect.

Hope to see you on (Day, Date), at (Time), if not before.

Sincerely,

(Pastor or Leader/teacher)

Enclosure (Christianity for Beginners Flyer and Course Outline)

## 새신자를 위한 기독교의 기본 진리

### 과정 개요

첫째 시간: 출발

둘째시간: 예수께서 하신 일

예수는 누구신가? (Who Is This Jesus?) 에 있는 5 장과 6 장 읽기  
마가복음 1 장 부터 3 장까지 읽기

셋째시간: 예수께서 가르치신 것

예수는 누구신가? (Who Is This Jesus?) 에서 3, 4 장 읽기  
마가복음 4 장 부터 6 장까지 마태복음 5 장부터 7 장 까지(산상 수훈) 읽기

넷째시간: 예수께서 죽으신 이유

예수는 누구신가? (Who Is This Jesus?) 에서 2 장과 7 장 읽기  
마가복음 14 장,15 장 읽기

다섯째시간: 살아계신 예수! 우리는 그를 알 수 있는가?

예수는 누구신가? (Who Is This Jesus?) 에서 8 장,9 장 읽기  
마가복음 7 장에서 9 장까지 그리고 16 장 읽기

여섯째시간: 그리스도인이 되는 것, 침례교인이 되는 것

예수는 누구신가? (Who Is This Jesus?) 에서 1 장과 10 장 읽기  
“ 침례교인이 된다는 것에 관하여” (팜플렛) 읽기.

## 마가복음 10 장부터 13 장까지 읽기

참조: 예수에 관한 12 가지 질문 을 구할 수 없다면 [www.storytellinghouse.org](http://www.storytellinghouse.org) 에 들어가서  
예수는 누구인가? 를 다운로드 받아서 사용하가 바란다. :역자

# **CHRISTIANITY *for* BEGINNERS**

## **COURSE OUTLINE**

### **SESSION 1: GETTING STARTED**

### **SESSION 2: WHAT JESUS DID**

Read chapters 5-6 in *Who Is This Jesus?*  
Read Mark 1-3.

### **SESSION 3: WHAT JESUS TAUGHT**

Read chapters 3-4 in *Who Is This Jesus?*  
Read Mark 4-6; Matthew 5-7(The sermon on the Mount).

### **SESSION 4: WHY JESUS DIED**

Read chapter 2 and 7 in *Who Is This Jesus?*  
Read Mark 14-15.

### **SESSION 5: JESUS LIVES! CAN WE KNOW HIM?**

Read chapter 8-9 in *Who Is This Jesus?*  
Read Mark 7-9, 16.

### **SESSION 6: BEING BAPTIST, BEING CHRISTIAN**

Read chapter 1 and 10 in *Who Is This Jesus?*  
 Read “About Being Baptist” pamphlet.  
 Read Mark 10-13.

## 새신자를 위한 기독교의 기본진리

### 개 관

#### 제 1 과: 출발

1. 반원들과 서로 알수 있는 시간을 갖는다.
  - 본 과정은 초보자들을 위한 것이다.
  - 기독교는 정통해야 할 사상이 아니라, 살아야 하는 삶이다.
2. 본과정과 교제들을 소개한다.
  - 마가복음—예수의 생애, 죽음, 그리고 부활에 대한 이야기
  - 예수는 누구인가? (*Who Is This Jesus?*)—예수와 그가 오늘 우리에게 어떤 의미가 될 수 있는지에 대한 소책자
  - 본과정의 개요—반원들에게 본과정의 개요를 복사해 주라.
3. 제 1 과를 시작한다. 예수는 요한에게 침례를( 세례; 역자 주) 받다. (마가복음 1:1-9)
  - 예수의 침례(세례)는 그의 독특한 아들로써의 신분과 역할을 보여준다; 하늘이 갈라진다; 성령이 비둘기 처럼 내려온다; 하늘로부터 목소리가 난다.
  - 침례(세례)를 받는 다른 사람들과는 달리, 예수는 죄가 없었다.
  - 이것이 기쁜 소식이다. 하나님은 가까이 닥아오셨고 예수 그리스도 안에서 자신을 단호히 나타내셨다.

#### 제 2 과: 예수께서 하신 일

1. 마가복음 1:12-46 의 개요를 설명한다. 예수는 권위를 갖고 가르치셨다. 그의 말과 행동은 현저히 두드러져서 사람들에게 놀라움을 주었다.
2. 중풍병자를 고치는 장면을 보다 깊게 들여다 보라 ( 마가복음 2: 1-12). 예수는 처음으로 사람의 죄를 용서한다. 그것이 예수께서 오셔서 주시는 가장 깊은 치료이다.
3. 중풍병자를 고치는 DVD 장면을 보여주라
4. 예수의 초능력적인 일들을 개관한다.
  - 악한 영들 위의 권세 (악한 영들에게 사로잡힌 자들을 자유케 함)
  - 병들 위의 권세 (병든자들을 온전케 함)
  - 자연 위의 권세
  - 죽음 위의 권세
5. 간추린 질문: 어떠한 기적이 당신에게 필요한가? 당신에게 예수님이 가장 필요한 곳은?

#### 제 3 과: 예수께서 가르치신 것

1. 간단한 복습을 한 후에 본과로 넘어온다.
  - 예수의 초 능력의 사역이 매우 중요한 한편 예수의 가르치심 또한 그가 남기신 유산의

- 핵심적인 한 부분이다.
- 교사로써, 그는 하나님에 관하여 삶을 변화시키는 진리 (**life-changing truth**) 를 보여주시는 일에 자신을 드렸다.
2. 예수께서 선한 사마리아인에 관한 비유를 하고계시는 DVD 장면을 보여준다.
  3. 예수의 교훈 속에 있는 주된 주제를 소개한다.  
\*하나님의 나라—산상 수훈

## CHRISTIANITY for BEGINNERS

### SESSIONS SYNOPSIS

#### SESSION 1: GETTING STARTED

1. Spend a few minutes getting acquainted.
  - \* This class is for beginners.
  - \* Christianity is not just ideas to be mastered but a life to be lived.
2. Present an overview of the sessions and the resources.
  - \* Mark's Gospel---the story of Jesus' life, death, and resurrection.
  - \* *Who Is This Jesus?* ---a simple book about Jesus and what he can mean for us today.
  - \* Course outline---Share copies with the group.
3. Begin the first lesson. Jesus is baptized by John ( Mark 1:1-9).
  - \* Jesus' baptism reveals his unique sonship and role: The heavens are torn open; the Holy Spirit descends as a dove: and a voice comes from heaven.
    - Unlike others being baptized, Jesus was without sin.
    - This is the good news! God has drawn near and decisively revealed himself in Jesus Christ.

#### SESSION 2: WHAT JESUS DID

1. Present an overview of Mark 1: 12-46. Jesus taught with authority. Both his words and his actions were remarkable.
2. Take a deeper look at the healing of the paralytic (Mark 2:1-12). Jesus first forgives the man's sin. That is the deepest healing Jesus comes to give.
3. Show the video clip featuring the healing of the paralytic.
4. Present an overview of Jesus' mighty works.
  - Authority over evil spirits (setting the possessed free)
  - Authority over sickness ( making broken people whole)
  - Authority over nature
  - Authority over death
  - A summary question: What kind of miracle do you need? Where do you need Jesus most?

#### SESSION 3: WHAT JESUS TAUGHT

1. Begin with a brief review and transition to this session. .



- While Jesus' mighty works are critically important (Session 2), Jesus' teaching is also a vital part of his legacy.
  - As a teacher, he was committed to revealing the life-changing truth about God.
2. Show the video clip of Jesus telling the parable of the good Samaritan.
  3. Introduce key themes in Jesus' teaching.
    - \*The kingdom of God---The Sermon on the Mount and the Lord's Prayer
    - \* 하나님의 아버지 되심
    - \* 하나님의 무조건적인 사랑
    - \* 결단에로의 부르심
  4. 예수의 가르침은 이렇게 요약할 수 있다: "하나님의 나라가 바로 가까이 있다...나를 따르라!"

#### 제 4 과: 예수께서 죽으신 이유

1. 예수의 죽음에 대한 역사적인 견해부터 시작한다.
  - 예수의 삶은 위협 자체였다 ( 요한복음 3:19).
  - 예수는 종교적인 지도자들과 정치적인 지도자들과 모두와 갈등을 유발했다.
2. 예수의 죽음에 대한 영적인 중요성 으로 옮겨간다.
  - 그의 죽음은 다른 순교자의 죽은과 어떻게 다른가?
  - 다른 점은 죽은자의 속성, 바로 하나님의 아들이라는 점이 다르다.
3. 십자가에 목박히는 장면에 관한 비디오를 보여준다.
4. 결론을 가리킨다.
  - 십자가는 세상의 죄-- 다른 사람들의 죄 뿐만 아닌 우리의 죄까지 -- 에 대한 충격적인 계시이다.
  - 십자가는 하나님의 조건없는 사랑 의 충격적인 계시이다.
  - 우리의 죄와 하나님의 사랑이 만나는 곳에서, 하나님은 영생을 제공하신다.
  - 이 선물도 다른 선물처럼 받아들여야만 한다.
5. 결론을 위하여 교구를 사용한다. 포장된 선물 상자를 보여준다. 목걸이에 달린 십자가를 보여주기 위하여 포장을 벗긴다. 설명할 동안 목걸이를 당신의 목에 걸고, "누구든지 나를 따라 오려거든 ... 자신을 잊고 , 자기 십자가를 지고 , 나를 따라야한다" (막 8:34).

- The fatherhood of God
  - God's unconditional love
  - The call to decision
4. Jesus' teaching can be summarized this way: "The kingdom of God is at hand!...Follow me!"

#### **SESSION 4 : WHY JESUS DIED**

1. Begin with a historical perspective on Jesus' death.
  - \* Jesus ' life was a threat (John 3:19).
  - \* Jesus aroused conflict with the religious and political authorities
2. Transition to the spiritual significance of Jesus' death.
  - \* How is his death different from that of any other martyr?
  - \*The difference is in the nature of the one who died, the very Son of God.
3. Show the video clip of the crucifixion sequence.
4. Point out the conclusion.
  - \* The cross is a shocking revelation of the world's sin—not just other's sin but our sin.
  - \*The cross is a shocking revelation of God's unconditional love.
  - \* At the intersection of our sin and God's love, God offers the gift of eternal life.
  - \* This gift, like any gift, must be received.
5. Use on object lesson to conclude. Show a wrapped gift. Unwrap it to reveal a cross on a chain. Put the cross around your neck while explain, " If anyone wants to come with me...he must forget himself, carry his cross, and follow me" (Mark 8:34).

## 제 5 과 : 예수는 살아있다! 우리는 그를 알 수 있는가?

1. 부활에 관하여 설명한다.
  - \* 부활은 예수가 하나님의 아들임을 입증한다.
  - \* 부활은 하나님의 구원하시는 사랑의 증거이다.
2. 마가복음 16:1-8 을 읽는다.
3. 요한복음 20:11-18 을 읽는다.
4. DVD 로 마리아가 부활한 그리스도의 나타나셨음을 보고하는 장면과 그 후 예수께서 그의 제자들과 함께있는 장면을 보여준다.
- 5 본과를 요약한다: 그래서, 현재, 살아나신 그리스도와의 만남은 그가 살아계심을 확신시킨다.
- 6.다음의 질문으로 끝맺음한다, "우리들은어떻게 다시 살아나신 그리스도를 만날 수 있는가?"
  - \* 소식을 듣는다.
  - \* 그를 잘 조사해 본다.
  - \* 지불할 대가를 계산한다.
  - \* 그분께로 나온다. (참고자료: 위탁의 기도 카드)
  - \* 예수가 말씀하신 곳에서 그를 취한다.
  - \* 교회의 교제속으로 들어간다.

## 제 6 과 : 그리스도인이 되는것, 침례(세례)교인이 되는 것.

1. 사도행전 2: 36-42 을 읽는다.
2. 침례(세례)의 뜻을 토론한다.
  - \*침례 (세례) 는 예수를 주로써 공적으로 고백하는 행위이다.
  - \* 침례(세례)는 믿는자를 위한것이다. \*
  - \*침례(세례)는 그리스도의 몸 즉 교회와 공적으로 하나되는 것이다.
- 3 새 신자들을 위하여 또 다른 중요한 것들을 토론한다.
  - \*교회는 하나님의 가정으로써 영적으로 새로 태어난 사람을 돌보아 성장하도록 하는일이 필수적인 일이다.
  - 주의 만찬은 하나님의 선물인 그의 아들( 그리스도의 몸과 피)과 교회의 몸을 경축하는 행위이다.

4. 자신의 교단 혹은 교회의 몇가지 특성을 설명한다.

예를들면, 아래는 침례교회의 특징이다

\*영혼의 자유

\* 성경의 자유

\*교회의 자유

\*종교의 자유

\* 침례교회의 이상: 자유한 땅에서 자유한 교회에서 자유한 신자

\*자유를 사랑하는 침례교인들과 협동하는 침례교회 의 교제

## **SESSION 5: JESUS LIVES! CAN WE KNOW HIM?**

1. Present the story of the resurrection.
  - The resurrection is the vindication of Jesus as God's Son.
  - It is the assurance of God's saving love.
2. Read Mark 16:1-8.
3. Read John 20:11-18.
4. Show the video clip of Mary reporting the appearance of risen Christ and the later clip of Jesus With his disciples.
5. Summarize the session: Then, as now, an encounter with the risen Christ convinces people that he is alive.
6. Close by asking, "How can we meet the risen Jesus for ourselves?"
  - You hear the news.
  - You check him out.
  - You count the cost.
  - You come to him (resource: Prayer of Commitment card).
  - You take Jesus at his word.
  - \* You are baptized into the fellowship of the church.

## **SESEION 6: BEING BAPTIST, BEING CHRISTIAN**

1. Read Acts 2:36-42.
2. Discuss the meaning of baptism
  - Baptism is publicly confession Jesus as Lord.
  - Baptism is for believers.
  - Baptism is publically identifying with Christ's body, the church..
3. Discuss other essentials for new believers.
  - The church as the family of God is essential for the care and growth of a spiritual newborn.
  - The Lord's Supper is celebrating God's gift of his "'Son (the body and blood of Christ ) and the body of the church.
4. Present Your denomination or church distinctive.  
For Example; Here are some Baptist distinctive.
  - Soul freedom
  - Bible freedom
  - Church freedom
  - Religious freedom
  - The Baptist ideal: a free believer in a free church in a free land
  - Freedom-loving Baptists and the Cooperative Baptist Fellowship

# 새신자를 위한 기독교의 기본진리

## 제 1 과: 출발

### 준 비

- 본 과정을 설명한다:
- 이름표들
- 플립 차트 (혹은 화이트 보드, 흡판, 파워 포인트등)
- 본 과정이 (새신자를 위한 기본진리) 진행되는 장소를 가리키는 표시판
- 각 개인 학생들이 볼수있는 성경책 ,Good News Bible : 이성경은 초등학교 5 학년 수준의 영어로 매우 읽기 쉽게 번역된 성경이다. 미국성서공회 (1-800-32-BIBLE 혹은 [www.bibles.com](http://www.bibles.com))에서 주문할 수 있다.  
다른 출판사의 Good News 번역본이나 혹은 다른 번역본을 사용 할 수도 있겠으나, 본과정에서는 미국 성서공회에서 출판된 Good News 번역본, 안내책자 #106323; ISBN 1-58516-077-6,의 페이지 숫자를 사용하였다. 현재, 한권에는 \$4.19 이며 20 권에 \$75. 80.
- 각 개인 학생들이 볼수있는 예수에 관한 12 가지 질문 ( *Who Is This Jesus?* By Michael Green. Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1990, 1992 / 유선명 옮김,홍성사 출판)  
영어판은 종이표지로 된 보급판을 가까운 서점이나 [www.amazon.com](http://www.amazon.com) 에서 구입할수 있으며 가격은 현재 \$5.99 이다. ( 가격은 현재 다를 수 있으나 아마존에서 현책을 구입할 수 있다. 한국어 번역판을 원할 경우 예수에 관한 12 가지 질문을 (절판) 대신하여 예수는 누구신가?를 [www. storytellinghouse.org](http://www.storytellinghouse.org) 에서 학생들 숫자만큼 무료로 다운받는다. 역자 주)
- 각 학생에게 나누어줄 과정 개요.

## 강 의

### 친숙해 지도록 서로 소개하기.

반원들이 들어올 때 환영인사를 한다. 인도자는 이름표를 달고 자신을 소개한다. 둥글게 준비된 자리에 반원들이 앉도록 인도한다. 광고된 시간에, 참석한 반원들과 수업을 시작한다. 늦게 들어오는 사람들에게 인사한다. 보조교사에게 늦게 들어오는 반원들에게 이름표를 주도록 미리 도움을 청한다. 참석한 사람들에게 환영의 인사를 하고 자신을 소개함으로 수업을 시작한다.

여러분들을 만나게되어서 무척 기쁩니다. 어떤 분들에게는 교회라는 곳이 낯설기때문에 이렇게 첫발을 내딛기가 쉽지 않았을 것입니다. 걱정마십시오. 여러분들은 친구들 사이에 계십니다. 잘 보살펴 드리겠습니다. 여러분들께 책을 소리내어 읽어라든지 혹은 성경지식을 갖고계시리라고 추측함으로 여러분들을 부끄럽게 하는 일은 하지 않겠다고 약속드립니다. 본 학급은 이제 시작하는 분들을 위한 곳입니다. 만일 여러분들이 성경이나 혹은 기독교 신앙에 대하여 아는 것이 아주 적거나 전혀 없다면, 여러분은 이 학급에 딱 이십니다!

잠깐 소개하는 시간을 갖는다. 당신자신 부터 시작하라.

# CHRISTIANITY for BEGINNER

## SESSION 1: GETTING STARTED

### PREPARATION

- Explain the course of study:
- Name tags
- Flip chart (or other visual aid such as a whiteboard, chalkboard, or Power Point presentation)
- *Christianity for Beginners* directional signs posted, making class easy to find.
- Good News Bible for each participant. This is a highly readable translation based on a fifth-grade reading level. Inexpensive paperback copies are available from The American Bible Society (1-800-32-BIBLE or [www.bibles.com](http://www.bibles.com)). While other editions of the Good News Translation (or another translation ) can be used, the page numbers used in this course reference the American Bible Society Good News Translation, Catalog # 106323; ISBN 1-58516-077-6. Currently, this Bible sells for \$4.19 (\$75.80 for 20 copies).
- *Who Is This Jesus?* by Michael Green for each participant ( Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1990, 1992) . Inexpensive paperback copies can be ordered through any local bookstore or at [www.amazon.com](http://www.amazon.com)). Currently, this book sells for \$5.99 on Amazon.com.
- Copies of the course outline.

### PRESENTATION

#### INTRODUCTIONS, GETTING ACQUAINTED

Welcome participants as they enter. Wearing a name tag, introduce yourself. Lead participants to a seat among chairs situated in a circle. At the announced time, begin with those who are present. Greet latecomers as they enter. In advance, enlist a helper to assist latecomers with name tags.

Begin the class by welcoming those present and introducing yourself.

I am so glad you are here. I know it wasn't easy for some of you to take this step because Church may not be a familiar place for you. Don't worry. You're among friends. We'll take good care of you. I promise not to embarrass you by asking you to read aloud or expecting Bible knowledge you don't have. This class is for beginners. So if you know little or nothing about the Bible or the Christian faith, you're perfect for this class!

Take a moment for introductions. Begin by introducing yourself.

제 이름은 밥 세트즈입니다. 저는 본 교회, 제일침례교회에서 칠년째 목사로 시무하고 있습니다. 저에게는 초상화가인 훌륭한 아내가 있습니다. 우리에게는 자녀가 한명 있는데 죠지아택 대학에 재학중입니다. 저는 달리기를 하거나 내 망원경을 통하여 밤에 별들을 보는일을 즐깁니다.  
이제, 여러분들께서 돌아가면서 자신과 가족, 직업, 또는 취미등을 말씀해 주시겠는지요?

간단한 소개시간이 끝난후, 다음질문을 하라.

어떻게 여기에 오시게 되었습니까? 무엇을 찾고 계십니까? 본과정에서 얻고자하시는 것이 무엇입니까?

반원이 모두 답한 후 아래와 같이 요약하라.

여러분 자신에 대하여 말씀을 나누어 주셔서 감사합니다. 본 과정을 함께 공부하면서 여러분들을 보다 더 잘 알 수 있기를 바랍니다.

## 수업 개관

플립 차트에, **새신자를 위한 기독교 (Christianity for Beginners)**,라고 쓰면서 학생들의 관심을 그곳에 모우라.

### 새신자를 위한 기독교 (Christianity for Beginners)

기독교(Christianity) 라는 글중에 숨어있는 단어가 무엇입니까?

기독교(Christ) 이라는 단어아래 줄을 긋는다.

새신자를 위한 기독교.

그것이 바로 기독교에 관한 것입니다. 기독교란 교회나 기독교인에 관한 것이 첫째가 아닙니다. 기독교란 예수 그리스도에 관한 것입니다. 교회와 훌륭한 기독교인들이라 할지라도 당신을 실망시킬 수 있습니다. 그러나 순수한 기독교는 교회나 기독교인들이나 그들이 행하는 것이나 혹은 그들이 행하지 않는 것이 첫번째가 되지 않습니다. 첫번째이며 가장 우선적인 것은, 기독교란 예수 그리스도에 관한 것입니다. 자, 제목속에 있는 다음글을 보십시오.



My name is Bob Setzer. I've been pastor here at First Baptist for seven years. I'm married to a wonderful woman who is a portrait artist. Our only child attends college at Georgia Tech. For fun I like to run or look at the stars through my telescope.

Now, I wonder if each of you might tell us something yourself, maybe something about your family, your work, or what you do for fun.

After brief introductions are made, ask the following:

What brought you here? What are you seeking? What do you hope to gain from this class?

When sharing is complete, summarize by saying:

Thanks for telling us a little about yourself. I look forward to getting to know each of you better as we journey through this time of learning together.

## CLASS OVERVIEW

Direct attention to the title on the flip chart, Write *Christianity for Beginners*.

### **Christianity for Beginners**

What word is hidden within the word Christianity?

Underline the word Christ.

Christianity for Beginners

That's what Christianity is about. Christianity is not first about churches or even Christians. Christianity is about Jesus Christ. Churches and even good Christians can disappoint you, but authentic Christianity is not first about churches or Christians or what they do or don't do. First and foremost, Christianity is about Jesus Christ. Now look at the second word in the title.

새신자 (Beginners) 에 밑줄을 긋는다.

**시작하는 자들 (새신자 Beginners)를 위한 기독교**

이 단어가 본 과정이 존재하는 이유입니다 - 시작하는 자들, 기독교인의 여정이 무엇인지 배우려 막 시작하는 자들을 가리킵니다. 작가 씨.에스. 루이스(C.S. Lewis)는 시편에 관하여 쓰면서 자신은 히브리어( 구약 원어) 도 모르며 구약에 대한 전문인도 아니라고 고백했습니다. 그러나 그것은 OK 라고 루이스는 말합니다. 왜냐하면, 전문인들은 종종 새신자들이 어떤 기본을 갖추고 있는지에 관하여 거의 관심이 없기때문입니다. 사실, 새신자들이 종종 새신자들의 최상의 인도자들입니다.

1

우리 모두는 각자 지식이나 경험이 다릅니다. 그러나 본 과정은 새신자들을 위한 것입니다. 성경에 대한 이전 지식을 필요로 하지 않으며, 또 기대하지도 않습니다. 본 과정을 공부해 가면서 당신은 자신의 길을 발견 할 것입니다. 스스로 배우십시오.

토론을 위하여 다음질문을 하라.

새로운 어떤것을 배우기 원했을 때를 잠깐 생각해 보십시오. 예를 들면, 새로운 취미라든가 혹은 기술이라든가. 누가 한번 시범적으로 생각해 보시겠습니까?

당신이 배우고 싶었던 새로운 것이 무엇이었습니다? 그것을 배우기 위해 무엇이 가장 중요했으며 도움이 되었습니까?

기독교도 마찬가지로 습득 되어져야 하는 것입니다. 조금전에 말씀하신 본보기들 처럼, 기독교는 한 셋트의 아이디어가 아닙니다. 그것은 한 셋트의 새로운 기술입니다. 그리스도를 따른다는 것은 지적인 연습이 아니라 삶의 한 방법입니다.

수업 과정을 설명한다:

저는 여러분들이 기독교에 대하여 좀더 알기를 위하여 오신것이 기쁩니다. 저는 여러분들이 예수그리스도에 대하여 좀더 알기를 원하시는 것이 기쁩니다. 이제 우리는 어디에서 시작할까요? 시작하는 자들의 시작할 곳은 어디일까요?

예수님의 이야기부터 시작하려고합니다. 신약성경에는 예수님의 네개의 영적인 자서전이 있습니다. 그것들을 복음서(Gospel)라고 합니다. 우리는 본 과정의 기초로써 마가의 복음서를 사용할 것입니다. 왜 마가냐고요? 왜냐하면 그것은 네 복음서 중에서 가장 짧고, 가장 쉽고, 그리고 또 아마 가장 처음에 쓰여졌을 것이기 때문입니다.

성경을 나누어주고 어떻게 마가복음을 찾는지 보여준다. 페이지 숫자를 사용한다. 장 (Chapter) 과 절(verse)에 대한 분류를 설명한다.

Underline the word Beginners.

**Christianity for beginners**

That's who this class is for---*beginners*, folks just starting to learn what the Christianity journey is. In writing a book on the Psalms, the author C.S. Lewis admitted he didn't know Hebrew, nor was he an expert on the Old Testament. But that was OK, said Lewis, because experts often have little interest in what stumps the beginner. In fact, beginners are sometimes the best guides to other beginners.<sup>1</sup>

We all have different levels of Knowledge and experience. But this class is for beginners. No prior Bible knowledge is needed or expected. As we move through the class, you'll find your way. Seek your own learning.

Use the following questions for discussion:

Think for a moment about a time you wanted to learn something new, say a new hobby or skill. Who can think of a personal example?

What was the new thing you learned? What was most important or helpful to you in learning it?

Christianity also must be learned. As with the examples just mentioned, Christianity is not just a set of ideas. It's a set of new skills. Following Jesus is not an intellectual exercise but a way of life.

Explain the course of study:

I'm glad you've come to learn more about Christianity. I'm glad you've come to learn more about Jesus Christ. Now where do we start? Where's a beginner to begin?

We're going to start with the story of Jesus. The New Testament has four spiritual biographies of Jesus. They're called Gospels. We'll be using Mark's gospel as the basis of our study. Why Mark? Because it is the shortest of the four Gospels, the easiest to read, and probably the first written.

Distribute Bibles and show how to find Mark. Use page numbers. Explain chapter/verse nomenclature.

예수는 누구인가? ( Who Is This Jesus?), 를 나누어 준다.

이 책은 새 신자들을 위하여 쓰여진 책입니다. 존경받는 학자가 예수에 관하여 전문적인 용어를 쓰지 않고 책을 쓰기로 작정하고 쓴 책입니다. 본서는 읽기가 쉽고 예수님의 생애와 사역을 잘 개관 할 수 있도록 하고 있으며, 그가 오늘을 사는 우리에게 어떤 중요한 의미가 있는지를 잘 보여주고 있습니다.

저자의 서문,( 한국어 번역서,예수는 누구인가? 에서는 “글쓴이의 말”: 역자주), 두번째 문단을 소리내어 읽는다.

본 과정의 개요를 나누어 준다; 학급의 진행과정을 살핀다.

우리가 공부하는 동안 마가복음서( Mark's Gospel)와 그린 ( Green)이 쓴 책 대부분을 읽게 될것입니다. 독서는 배우는 경험중에서 매우 중요한 부분입니다. 읽는 일을 최 우선으로 하시기를 바랍니다.

본 과정이나 독서하는 일에 관하여 질문있습니까?  
좋습니다. 시작합시다!

다음의 토론질문을 한다.

만일 당신이 하나님께 질문할 수 있다면, 무엇을 묻고싶습니까?

플립 차트에 질문들을 차례로 기록한다.

이 질문들을 기록하여 앞으로 수업시간 마다 계속 볼수 있도록 해두고 수업이 진전될 때 있을 응답과 서로 맞추어 나가도록 노력한다.

이것들은 무척 중요한 질문들입니다. 앞으로 수업이 진행되는 동안 이 질문들에 대하여 이야기 하도록 하겠습니다. 제가 여러분의 질문으로 돌아가지 않을 때는, 다시 질문해 주시기를 부탁드립니다.

이야기가 시작된다. 예수께서 요한에게 침례(세례) 를 받으시다.

마가복음 , Good News Bible, p. 888,을 펼치시기 바랍니다 ( 혹은 교사가 선택한 영한 성경이나 영어성경, NIV 해설 성경, 혹은 NIV 스터디 성경등의 페이지를 말 해 준다 (역자 주).

Distribute copies of *Who Is This Jesus?*

This is a book about Jesus written for beginners. It was written by a respected scholar determined to write a nontechnical book about Jesus. It's easy to read and gives a good overview of Jesus' life and ministry and his significance for us today.

Read aloud the second paragraph of the book's preface.  
Distribute course outline; sketch progression of class.

During the course of our study, you'll read Mark's gospel and most of Green's book. The readings are an important part of the learning experience. I encourage you to make them a priority .

Any questions about the class or the readings? (pause)

OK, Let's begin!

Ask this discussion question:

If you could ask God any question, what would it be?

List responses on the flip chart.

Record these questions and try to incorporate responses into later lessons.

These are important questions. As we move through the class, I'll try to speak to them.. But if we don't get back to your question, please raise it again.

## **THE STORY BEGINS: JESUS IS BAPTIZED BY JOHN**

Please turn to Mark's Gospel, page 888.

마가복음 1:1-3 을 소리내어 읽는다. 인도자가 성경 구절을 읽어야 한다. 많은 사람들이 낮은 대중 앞에서 글을 소리내어 읽기를 두려워 한다.

마가는 예수에 관한 기쁜소식을 우리들에게 전하려한다고 말하고있습니다. 예수가 누구이며 무엇하는 자인가: 이것이 기쁜소식입니다. 복음 (gospel)이라는 단어는 “기쁜소식 (good news)”을 의미합니다.

복음(gospel)이라는 단어는 그리스도인들이 만들어낸 단어가 아닙니다. 원래 “복음(gospel)”이라는 말은 로마의 황제가 어떤 기쁜 소식에 관한 중요한 선포를 칭할 때 사용하는 말입니다. 예를 들면, 큰 전쟁의 승리라든가 혹은 새로운 도로가 완공되었다는 소식이 “복음 (gospel)”이었습니다.

그리스도인들은 이 단어를 자신들의 용어로 접목시켰습니다. 실제로 이들은 “만일 당신이 기쁜 소식을 갖었다고 생각한다면, 우리가 예수에 관한 이야기를 할 때 까지 기다라게!” 라고 말하였습니다.

예수그리스도 때문에, 우리는 용서받을 수 있고 하나님의 임재와 평화로 채워질 수 있고, 지금부터 영원까지 하나님의 자녀가 될 수 있습니다. 이제는 이것이 기쁜소식입니다!

마가복음 1: 4-8 을 소리내어 읽는다.

요한은 광야생활을 했고 그에 준한 옷을 입고 음식을 먹었습니다 (6 절). 그는 하나님의 새 시대를 알리기 위하여 온 엄격하고 거칠은 생활을 하는 옛 모습의 선지자였습니다. 요한은 우리가 알고 있는 구약과 신약 사이를 연결하는 일종의 다리역할을 합니다.

성경의 주된 부분, 즉 구약과 신약 부분을 보여준다.

구약은 그리스도 이전의 하나님의 사람들에 관한 이야기입니다. 신약은 그리스도와 그의 교회에 관한 이야기입니다.

곧 뉴스 바이블(Good New Bible), 1172 페이지에 있는 도표를 보여주라. 신약의 주된 분류를 주목하라 ( 복음서, 바울서신, 역사서, 일반서신, 예언서에 대한 분류내용을 간단히 설명한다: 역자 주).

네가지의 복음서는 신약성경의 시작입니다. 이 복음서들은 예수님의 이야기를 말하고 있습니다. 요한의 메세지는 “당신의 죄로부터 돌아서서 침례/세례 를 받으라”(4 절) 는 것이었습니다. 그가 베푼 침례/세례 는 메시아의 오심을 준비하는 것이었습니다.( 2-3 절) 메시아란 무슨 말입니까?

Read aloud Mark 1: 1-3. A leader should read Bible passages. Many people are terrified of reading aloud in the presence of strangers.

Mark says he is going to tell us the good news about Jesus. That's who and what Jesus is; good news. The word gospel means "good news."

Gospel is not a word Christians invented. Originally, a "gospel" was any important proclamation of good news from the emperor. For example, news of a great military victory or a new road to be built was a "gospel".

The Christians co-opted this term for their use. In effect, they said, "if you think you've got good news, wait till we tell you about Jesus!"

Because of Jesus Christ, we can be forgiven, filled with God's presence and peace, and be God's children now and forever. Now that's good news!

Read aloud Mark 1:4-8

John lived in a barren wilderness and dressed and are accordingly (v.6). He was a rugged, fierce, old-style prophet who came to announce God's new day. John serves as a sort of bridge between what we know as the Old Testament and the New Testament.

Show two major divisions of the Bible: Old and New Testaments.

The Old Testament is the story of God's people before Christ. The New Testament is the Story of Christ and his church.

Show diagram on page 1172 of the Good News Bible. Note major divisions of the New Testament.

The four Gospels begin the New Testament. These gospels tell the story of Jesus.

John's message was "Turn away from your sins and be baptized" (v4). His baptism was a Preparation for the coming of the Messiah (vv.2-3). What does that word Messiah mean?

반원들에게 성경 뒤에있는, 1144 페이지의 단어장 속에 있는 단어, 메시아, 를 보도록 하라.

메시아는 하나님의 뜻과 길을 충분히 알려 줄 하나님께서 약속하신 사람이었습니다. 그리스도라는 이름은 “메시아”를 뜻합니다. 예수 그리스도 라는 뜻은 “ 예수 그 메시아 “ 를 뜻합니다.

요한은 “ 나는 물론 침례/세례 를 베풀지만, 그는 -그리스도-성령으로 침례/세례를 베풀것이다.” (8 절). 라고 말했습니다. 메시아, 하나님의 약속하신자, 는 모든 믿는 자의 가슴 속에 “하나님의 영”을 넣어 줄 것입니다. “하나님의 영” 혹은 “성령” 이라는 뜻은 살아있는 하나님의 개인적인 임재를 뜻합니다.

마가복음 1:9-11 을 읽는다.

예수께서는, “세례 요한” 혹은 “침례자 요한” 이라고 불리 왔던 세례요한의 사역을 확증하심으로 그의 사역을 시작 하셨습니다. 침례/세례 를 받으심으로 예수님 역시 영적인 회복을 추구하던 자들과 한 부류로 여기심을 받으셨습니다.

그러나 예수님의 침례/세례 는 어떤 다른 사람들의 것과 몇가지 중요한 다른 점들이 있었습니다.

10 절과 11 절을 읽어 보시기 바랍니다. 예수님의 침례/세례가 다른 사람들의 것과 다른 점들을 찾아보시기 바랍니다.

반원들과 토론 할 때 숫자가 있는 굵은 글씨의 항목들을 플립차트에 적는다.

### 1. 하늘이 열렸다.

보다 문자적으로 해석한다면, 본문은 하늘이 “ 찢어 벗겨졌다, 찢어졌다, 나누어졌다.” 라는 뜻을 갖습니다. 헬라어 원어는 스키조 (*schizo*) 인데, 영어의 스키조이드 (*schizoid*, 정신분열병 같은) 와 스키조프레닉 (*schizophrenic*, 정신분열의 (환자)) 이라는 단어가 기원된 낱말입니다. 이 말은 “ 숨은 곳에서 나와서” 예수 그리스도안에서 자신의 영혼을 들어내시는 하나님의 열망을 암시하는 생동력 넘치고 폭력적이기까지 느껴지는 단어입니다.

### 2. 성령이 비둘기 처럼 내려왔다.

명백하게 하나님의 영이 특별하고 능력있게 예수와 함께합니다. 더 나아가, 예수는 다른 사람들에게도 이와 같은 영으로 “ 침례/세례” 하기 (채워주기) 위하여 왔습니다 (8 절).

### 3. 하늘로 부터 소리가 들려왔다.

예수는 가장 사랑하는 아들입니다. 예수는 특별하고 명확한 하나님의 아들입니다. 마가는 그의 복음서 첫줄을 어떻게 시작하는지 보십시오: “ 이것은 하나님의 아들, 예수 그리스도에 관한 기쁜소식이다.”



Ask participants to look up Messiah in the word list in the back of the Bible, page 1144.

The Messiah was the one God promised would fully reveal God's will and way. The name Christ means "Messiah." Jesus Christ means "Jesus the Messiah."

John said, "I baptize with water, but he---the Christ---will baptize with the Holy Spirit" (v. 8). The Messiah, God's promised One, will put God's Spirit into every believing heart. "God's Spirit," or "the Holy Spirit," means the personal presence of the living God.

Read aloud Mark 1: 9-11.

Jesus began his ministry by identifying with the ministry of John, often called "John the Baptist" or "John the Baptizer." By being baptized, Jesus also identified with those in the wilderness seeking spiritual renewal.

But Jesus' baptism was different from any other baptism in several important ways.

Look at verses 10 and 11. Try to find three ways Jesus' baptism was different from any other.

List numbered items on the flip chart as you discuss them.

**1. The heavens opened.**

Translated more literally, the text says the heavens were "ripped out, torn open, split."

The original Greek word is *schizo*, the basis of our words *schizoid* and *schizophrenic*. This is a vivid, even violent word suggesting God's eagerness to "come out of hiding" and bare his soul in Jesus Christ.

**2. The Holy Spirit descended like a dove.**

Clearly God's Spirit is present with Jesus in a unique and powerful way. Further, Jesus has come to "baptize" others (fill them) with this same spirit (v. 8).

**3. A voice came from heaven.**

Jesus is the beloved son. Jesus is God's Son in a unique and decisive way. Look at how Mark begins his Gospel in verse 1: "This is the Good News about Jesus Christ, the Son of God."

#### 4. 예수는 죄가 없었다.

예수의 침례/세례가 다른 사람의 것과 다른점이 최소한 한가지가 있습니다. 요한의 침례/세례와 그리스도인의 침례/세례---는 죄인들이 하나님께로 돌아오는 것이었고 (과거:역자 주) 또 돌아오는 것(현재:역자 주)입니다(4 절). 예수는 죄가 없었습니다. (7 절에서 요한의 반응을 보십시오). 성경은 “그분은 모든 점에서 우리처럼 시험을 받았습니다. 그러나 죄는 없으셨습니다“(히 4:15). 그는 하늘에 계신 그의 아버지와의 한계를 무너 뜨리면서 하나님의 뜻이나 방법을 대항하여 반항한 적이 결코 없었습니다.

그것이 예수께서, 하나님의 완전한 계시가 되시며 또 온전한 인간의 삶에 대한 계시가 되는 이유입니다. 예수께서는 그의 생애와 죽음과 부활을 통하여 하나님의 용서와 사랑을 확고하고 혁명적인 방법으로 계시하십니다.

이것이 기쁜 소식입니다! 하늘이 찢어져 열리면서, 하나님께서는 예수그리스도안에서 가까이 다가오셨습니다.

마가는 그의 복음서가 거의 끝나갈 즈음, 예수의 십자가에 못박히심과 죽음을 이야기 합니다. 예수께서 십자가 위에서 죽으셨을 때, “성전 휘장이 위에서 아래까지 둘로 찢어졌다 (막 15:8)” 라고 쓰여있습니다. 그 휘장은 하나님이 거하신다고 믿어졌던 성전안의 거룩한 장소를 가리우고 있었습니다. 휘장의 찢어짐은 예수님의 침례/세례 때 사용되었던 것과 같은 단어, 스킴조 (schizo)가 사용되었습니다. 하나님은 하늘이나 (막 1:10) 성전(막 15:38; 히 12:19-22)에 더 이상 숨어 계시지 않는다는 의미입니다. 그래서 십자가의 발 앞에서 있던 한 병사는, “참으로 이 사람은 하나님의 아들이었다.!” (막 15:39) 라고 외쳤습니다.

질문과 하고싶은 말을 할 수 있는 시간을 준다. 대부분의 사람들은 말하기 전에 생각을 정리하기위해 시간이 필요할 것이다. 만일 필요하다면, 다음과 같은 질문을 한다:

오늘 공부한것 중에서, 가장 놀랍다고 생각된 것은 무엇입니까?  
신기하다고 생각된 것은 무엇입니까?  
가장 소망적인 것은 무엇입니까?

*예수는 누구신가?* 에있는 **예수 그분의 영향** (P 10) ( 원본, Who Is This Jesus 의 P2 에 있는 “One Solitary Life “ 혹은 “His Impact”( 영어의 본서가 출판된 년도에 따라 소제목이 다를 수 있다. 역자 주) 를 소리내어 읽는다.

처음 부터 끝까지 기독교는 예수 그리스도에 관한 것입니다. 기독교인 이라함은 하나님이 예수 그리스도안에서 명명백백히 나타났다는 것을 믿는 사람을 일컬어 칭하는 이름입니다. 기독교인 즉 그리스도인은 예수가 하나님의 아들이심을 믿기때문에, 그 사람은 예수를 따르고

다른사람들에게 하나님의 사랑을 보여주려고 노력합니다.

#### 4 . Jesus was without sin.

There's at least one other way Jesus's baptism was different from any other. John's baptism—and Christian baptism---was and is for sinners turning to God (v. 4). Jesus was sinless ( note John's response in v. 7). The Bible says," [Jesus]was tempted in every way that we are, but did not sin" (Heb. 4:15). He never rebelled against the will or way of God, breaking ranks with God, his heavenly father. That's why Jesus was a perfect revelation of God and the fully human life. In his life, death, and resurrection, Jesus reveals God's forgiveness and love in a decisive, revolutionary way.

That's the good news! The heavens have been torn open, and God has drawn near in Jesus Christ.

Near the end of Mark's Gospel, Mark tells the story of Jesus' crucifixion and death. When Jesus died on the cross, we read that the "curtain hanging in the Temple was torn in two, from top to bottom" (Mark 15:38). That curtain shrouded the holiest place in the temple where God was believed to dwell. The ripping of the curtain (it's the same word, schizo, used at Jesus' baptism) signifies that God is no longer in hiding, either in heaven (Mark 1:10) or in the temple (Mark 15:38; Heb. 12:19-22). Thus, the soldier standing at the foot of the cross cries out, "Truly, this was God's Son!" (Mark 15:39).

Allow time for questions and comments to emerge. Most people will take a little while to gather their thoughts before speaking.

Use these discussion questions, if needed:

Of what we've covered today, what do you find most surprising?  
What do you wonder about?  
What do you find most hopeful?

Read aloud "One Solitary Life" on page 2 of Who is This Jesus?

From start to finish, Christianity is about Jesus Christ. A Christian is someone who believes God is decisively revealed in Jesus Christ. Because a Christian believes Jesus is God's Son, he or she follows Jesus and tries to show others God's love.

다음의 결론적인 예화를 나눈다.

위대한 복음전도 선교사였던, 이 스테인리 존스 (E. Stanley Jones)는 아프리카 정글에서 길을 잃었던 한 선교사의 이야기하기를 즐겼습니다. 한 선교사가 몇시간 동안 숲속을 헤메다가, 우연히 원주민이 사는 오두막을 만났습니다. 안도의 숨을 크게 쉴 수 있었습니다. 게다가 그 집 주인 원주민은 그 선교사를 도시로 인도해 줄것을 약속하였습니다.

그 원주민은 한시간 이상을 나무들 아래로 뺨뺨하게 우거진 덤불을 찌르고 쳐내면서 길을 갔습니다. 그 안내자가 길을 잃지나 않았는지 걱정하던 선교사는 급기야 그에게, “여기가 길인 것이 확실합니까? 길을 볼 수가 없네요.” 라고 말했습니다.

“부아나,” 그 원주민이 말했습니다. “이곳에는 길이 없습니다. 내가 길입니다. 나를 따르십시오!”

예수님이 “길이요, 진리요, 그리고 생명” 입니다(요 14:6). 그리스도인은 하나님께로 가는 길로써 예수님을 따르는 자입니다. 예수님 때문에 우리는 하나님을 개인적인 임재자로서 알 수 있고 또 예수님 때문에 하나님께서 우리의 삶을 인도하신다는 것을 알 수 있습니다. 이것이 바로 좋은 소식입니다!

여러분께서 이것을 발견하는일에 자신들을 위하여 첫 걸음을 내 뒀던것이 무척 기쁩니다.

다음 시간을 위하여 아래의 과제를 준다. (예수에 관한 12 가지 질문을 구입하여 선물하거나, 구입이 어려울 때는 [www.storytellinghouse.org](http://www.storytellinghouse.org) 에서 “예수는 누구인가?” 를 활용한다. 역자주)

성경 책과 Who is This Jesus? 의 번역본은 여러분 것입니다. 집으로 가져 가십시오. 다음시간까지 본과정의 개요를 읽어오시고 그린의 책 5 장과 6 장 그리고 마가복음 1 장부터 3 장까지 읽어오시길 바랍니다. 매시간 성경과 그린의 책을 가지고 오십시오. 매시간 마다 사용할것입니다. 감사합니다!

기도로 마친다.

은혜로우신 하나님, 우리들이 모여 함께 배우고 함께 성장할 수 있는 시간을 마련해 주셔서 감사합니다. 여기에 오신 분들과 또 믿음의 첫 여정을 시작하려고 하는 이분들의 의지를 인하여 감사드립니다. 예수 그리스도안에서 우리에게 쏟으신 당신의 그사랑에 우리의 생각과 가슴을 열어주소서. 그분의 이름으로 기도합니다. 아멘.

Share this concluding illustration:

The great missionary evangelist, E. Stanley Jones, delighted in the story of a missionary lost in an African jungle. After wandering around in the bush for hours, he stumbled upon a native Hut. To the missionary's great relief, the tribesman agreed to lead him back to civilization.

For more than an hour, the native cut and hacked his way through the dense undergrowth. Finally, worried that his guide was lost, the missionary said to him, "Are you sure this is the way? I see no path."

"Bwana," the native answered. "In this place there is no path. I am the path. Follow me!"<sup>2</sup>

"Jesus is 'the way, the truth, and the life!'" (John 14:6). A Christian is someone who follows Jesus as the way to God. Because of Jesus, we can know God as a personal presence and guide for the journey of life. Now that's good news!

I'm so glad you've taken the first step in discovering this for yourself.

Give this assignment for the next session.

The Bible and book are yours to keep. Please do the reading assignments on your course outline and bring your Bible each time. We'll use them in class. Thanks!

Close with prayer.

Gracious God, we thank you for this time to learn and grow together. We thank you for these folks and their willingness to begin a new journey of faith. Open our minds and hearts to your love, showered upon us in Jesus Christ. In his name we pray, Amen.

## 자주 접하게 되는 질문들

### 1. 왜 마가복음은 예수의 출생이나, 어린시절, 혹은 청장년기에 대하여 전혀 말하지 않는가?

복음서들은 일반적인 자서전이 아니다. 그들은 그분의 개인적인 삶의 이야기보다 그가 하신 말씀이나 행하신 일을 더욱 강조한다. 복음서들은 예수님의 생애 마지막 주간에 특별한 주의를 기우린다.

각 복음서마다 각각 다른 모습과 느낌을 갖고있다. 예를 들면 마태와 누가는 예수님의 출생에 관한 이야기를 포함하고있다. 반하여 마가는 복음서들 중에서 “행동 중심” 적이다. 마가복음서는 기록의 길이가 가장 짧고 진행이 가장 빠르다.

마가복음에 대하여 더 알기 원하면, 굿 뉴스 바이블 (Good News Bible) 에 있는 소개말을 읽기 바란다.

### 2. “성령으로세례/침례 받는다” (8 절)는 말은 무슨 뜻인가?

성령은 믿는자들의 삶속에 있는 하나님의 임재이며 능력이다. ( 롬 8: 14-16). 성령으로 침례/세례 받는다는 뜻은 문자적으로는 “속에 잠기다( immersed)” 는 뜻으로 예수 그리스도를 통하여 영적으로 거듭난다는 뜻이다 (요 3: 5-7) . 이것은 모든 그리스도인들의 경험이다 ( 롬 8:9-11; 고전 12:13). 성령의 내재와 능력을 떠나있는 그리스도인의 삶은 없다( 사도행전 1:8) .

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### **1. *Why does Mark's Gospel say nothing about Jesus' birth, childhood, or early adult years?***

The Gospels are not biographies in the usual sense of the word. They emphasize Jesus' words and deeds more than his personal life history. The Gospel pay special attention to the last week of Jesus' life.

Each Gospel has a different style and feel. For example, Matthew and Luke include stories about the birth of Jesus. By contrast, Mark is the most "action oriented" of the Gospels. Mark's gospel is the shortest and moves at the fastest pace.

For more about Mark's Gospel, see the introduction in the Good News Bible.

### **2. *What does it mean to be "baptized in the Holy Spirit?(v.8).***

The Holy Spirit is the presence and power of God in the life of the believer (Rom. 8:14 – 16). To be baptized (literally, "immersed") in the Holy Spirit means to be spiritually reborn through faith in Jesus Christ (John 3:5-7). This is an experience of every Christian (Rom. 8: 9- 11: 1 Cor. 12:13). There is no Christian life apart from the indwelling presence and power of the Holy Spirit (Acts 1:8)

1. C.S. Lewis, *Reflection on the Psalms*( San Diego: A Harvest Book/Harcourt, 1958; copyright renewed 1986 by Arthur Owen Barfield). 1-2, as cited in Richard Peace, *Meditative Prayer* (Colorado Springs; NavPress, 1999), 5.



2. Robert B. Setzer Jr., Encounters with the Living Christ (Valley Forge, Penn: Judson Press, 1999), 109.

## 제 2 과 예수께서 하신 일

**읽기과제 :** Who Is This Jesus 의 영어본 혹은 역본 에 있는 5 장과 6 장그리고 마가복음 1 장 부터 3 장까지.

### 준 비

1. 이름표. 이 시간 이후에는 아마 필요가 없을것이다.
2. 플립 차트 ( 메직판 , 칠판, 혹은 파워포인트 같은 게시용 교구)
3. TV/VCR 혹은 TV/DVD
4. 성경 ,Good New Bible,

### 강 의

#### 읽기 과제

마가복음서나 혹은 그린 책에서 읽으신 것중에서 질문은 없으신지요? 당신을 놀라게 한것은 무엇입니까? 보다더 아시고 싶으신 것은 없으신지요?

수업시간에 다룰 내용과 관련된 질문들은 연기시킬 수 있다.

그 질문은 수업시간에 다룰 것이기 때문에 조금만 갖고 계시기 바랍니다. 만일 그 답을 제가 드리지 않는다면, 다시한번 더 질문해 주시길 부탁드립니다.

다른 질문들은 간단히 그리고 솔직히 다루어져야한다—학문적이거나 기술적인 토끼몰이 대화는 허락되지 않는다. 만약 리더가 답을 모른다면 정직하게 “ 그것은 확실히 잘 모르겠습니다. 좀 알아보고 다음주에 말씀드리겠습니다. “ 라고 말한다. 다음주 수업을 시작할 때 그질문에 대하여 배운것을 보고한다.

5 분내지 10 분 동안 이 문제를 토론 하도록한다. 이 토론 시간 동안 수업에 늦은 분들이 참석하여 본수업을 놓치지 않도록 한다. 이것은 60 분 수업을 50 분에 하도록 한다.

### 소개와 개관

마가복음은 예수께서 하신일이나 혹은 기적을 강조하고 있습니다. 사람들은 어떤 분야에서든지 일을 하려고 시도 할 때, 말 하기는 쉽습니다. 예수께 관한 것중 놀라운 사실은 그의 가르침 뿐아니라 그가 행한 것입니다.

마가복음 1 장 27 절 889 절을 펴십시오.

## **SESSION 2 : WHAT JESUS DID?**

READINGS : Chapters 5-6 in Who Is This Jesus? And Mark 1-3

### **PREPARATION**

- Name tags. These probably won't be needed after this class.
- Flip chart (or other visual aid such as a whiteboard, chalkboard, or PowerPoint presentation)
- TV/VCR or TV/DVD
- Copies of Good News Bible

### **PRESENTATION**

#### **READING ASSIGNMENTS**

What questions do you have, either about your readings in Mark's Gospel or Green's book? What surprised you? What left you puzzled? What would you like to know more about?

Questions that relate to material to be covered in class can be deferred:

Hold on to that question because we're going to be talking about that in our lesson. If I don't answer your question, please ask it again

Other questions should be handled in a simple, forthright manner – no scholarly or technical rabbit chasing permitted. If the leader doesn't know the answer, he or she should be honest and say, "I am not sure about that. Let me do some checking around and get back to you next week." At the beginning of the next class, report back on what was learned.

Allow 5-10 minutes for this discussion. Such a period allows latecomers to join the group without missing the lesson. That leaves 50 minutes for the lesson in a one-hour session.

#### **INTRODUCTION AND OVERVIEW**

Mark's Gospel emphasizes Jesus' deeds or mighty works. In any field of endeavor, talk is cheap. The remarkable thing about Jesus is not just what he taught but what he did.  
Please turn to Mark 1:27 on page 889

마가복음 1 장 27 절을 소리내어 읽는다.

이 구절에 의하면, 예수님에 관하여 무엇이 충격적이며 새로운 것은 무엇입니까? 그는 권위를 갖고 가르치셨습니다. 마가는 예수님의 권위나 능력이 시각적으로 나타나는 장면 장면을 이야기로 기록하고 있습니다. 예수께서는 귀신들을 쫓아내시고 병자들을 치료하셨습니다.

가끔, 예수의 가르침은 다른 종교들에 있는 유사한 것들과 많이 흡사하여 특별하지도 새롭지도 않다고 말합니다. 확실히 그말은 과장된 것입니다. 예를들면, 하나님에 대한 예수님의 즐겨쓰시던 용어는 아바 (Abba)라는 말이었는데 문자적으로 말하면 “아빠 (Daddy, Papa)”라는 뜻입니다. 다음과에서 배울 것이지만, 이것은 깜짝 놀랄 새로운 것이었습니다.

더군다나, 예수의 가르침은 이미 그의 백성들, 유대인들, 에게 위탁되어있던 위대한 진리들을 여러모양으로 더욱 깊게 하였습니다. 현저하고 전례가 없던 것은 그의 사람됨과 그의 가르침이 일치한 점이었습니다. 그는 그가 가르친 진리의 완전한 화신체였습니다.

다음과같은 토론 질문을 한다.

당신의 삶을 위한 중요한 모델이나 멘토는 누구입니까? 자신이 가르친데로 삶을 살았던 어떤사람말입니다. 모든 훌륭한 멘토나 스승들이 어느정도만 실천한 것을 예수는 온전히 그리고 완전히 실천하였습니다. 그는 하나님의 진리에 대한 완전한 모델이었고 계시였습니다. 심지어 귀신들까지도 이것을 인정하였습니다! “나는 당신이 누구인지 압니다—당신은 하나님의 거룩한 자입니다” (마가복음 1:24).

더구나, 예수의 가르침과 그분안에 있던 하나님의 임재는 사람들의 삶을 변화시켰습니다. 예수께서 주위에 계실 때, 사람들은 하나님에 대하여 훌륭한 철학을 토론하지 않았습니다. 무언가가 일어났습니다.

마가복음 1:12-45 을 빨리 개관한다.

마가복음서에서 행동이 얼마나 빠르게 움직이는지 주목하십시오. 그는 숨쉴 틈도 없이 예수 이야기를 합니다. 마가의 것은 행동-모험여행 복음서라고 할 수 있습니다, 다른 세가지 복음서보다도, 마가는 예수께서 행하셨던 것을 강조합니다.

예수의 침례 (세례; 1:21-28), 광야의 시험 (1:12-13) 그리고 네명의 첫 제자의 부르심( 1:14-20) 직후 예수께서는 곧바로 행동속으로 뛰어들었습니다.

그의 첫 기적에서 그는 악한 영을 쫓아냅니다 (1:21-28). 두번째로 중풍병을 치료합니다 (1:29-45). 악한 영들을 쫓아내고 병자들을 고치는 것은 예수님의 가장 일반적인 기적이었습니다.

굳 뉴스 바이블 (Good News Bible)에서 이야기의 흐름에 따라 단락마다 주제를 어떻게 이름지었는지 주목해 보라: “ 세례(침례)요한의 설교,” “ 예수의세례(침례 )와 시험,” 등등.

## Read aloud Mark 1: 27

According to this verse, what was striking and new about Jesus? He taught with authority. Mark recorded story after story where Jesus' authority or power is graphically demonstrated. Jesus cast out demons and healed the sick.

It is sometimes said that Jesus' teaching was not unique or new, that much of it is paralleled in other religions. Certainly that is an overstatement. For example, Jesus' favorite word for God was Abba, literally "Daddy" or "Papa." As we'll learn in our next lesson, that was startlingly new.

None the less, Jesus' teaching was in many ways a deepening of the great truth already entrusted to his people, the Jews.

What was remarkable and unprecedented was the way Jesus' person and his teaching were one. He was the perfect embodiment of the truths he taught.

## Ask this discussion question:

Who was an important model or mentor in your life, someone who modeled what he or she taught? What all good mentors and teachers do to some extent, Jesus did completely and perfectly. He perfectly modeled and revealed the truth of God. Even the demons recognized this! "I know who you are – you are God's holy messenger" (Mark 1:24)

Further, Jesus' teaching and God's presence in him changed lives. When Jesus was around, people didn't just have a nice philosophical discussion about God. Things happened!

## Quickly overview Mark 1: 12 – 45

Notice how quickly the action moves in Mark's Gospel. He tells the story of Jesus at a breathless pace. Mark's is the action-adventure Gospel. More so than any of the other three Gospels, Mark stresses what Jesus did.

Immediately following his baptism (1:9-11), wilderness testing (1:12-13), and the calling of first four disciples (1:14-20), Jesus springs into action.

In his first mighty work, he casts out evil spirits (1:21-28). In the second he heals a paralytic(1:29-45). Casting out evil spirits and healing the sick were Jesus' most common miracles.

Note how titles in the Good News Bible suggest the flow of the narrative: "The preaching of John the Baptist," "The Baptism and Temptation of Jesus," and so on.

## 중풍병자를 고치심

마가복음 2:1-12, 중풍병자를 고치심, 을 보다 깊이 읽어본다.

“나사렛 예수 (Jesus of Nazareth)” 라는 영화 일부분을 비디오 (혹은 디비디) 로 잠깐 보겠습니다.

예수님에 대한 이 특별한 영화는 역사적인 정확성과 극적인 효과에 있어 매우 주목할 만한  
합니다. 나머지 수업시간 대부분에서 우리는 이 영화의 장면 장면들을 볼 것입니다.

영화장면의 배경에 대하여 설명한다.

본 장면은 예수께서 가버나움에 있는 그의 “가정” (막 2:1)에서 가르치고 계시는 부분에서  
시작됩니다. 그 가정은 아마도 예수께서 머물고 계셨던 베드로의 집( 1:21,29 참조) 을 말하고  
있는듯 합니다. 어떤 남자들이 중풍병 환자를 예수께 데려오려고 군중을 밀고 들어오면서,  
예수의 가르치시는 일을 방해합니다. 어떤 일이 일어나는지 보십시오.

비디오 (혹은디비디)를 보여준다: 중풍병자를 고치시는 장면 (비디오 2 편, 0:12:30; 한국어자막  
디비디 1 편 2:01:46). (본서 영상 첫째 장면 :역자 주) 예수께서 마태와 베드로와 함께 토론을  
하시는 장면을 지나 사람들이 소리지르고 있는 곳에 남자들이 병상을 메고 도착하는 장면에서  
시작한다.)

영화장면을 본후 다음과 같은 질문을 사용하여 그룹토론을 한다:

이 환자는 자신이 왜 지체부자유자라고 믿고있습니까? 그의 병의 원인은 무엇입니까? ( 그는  
자신의 죄들과 조상들의 죄들 때문에 형벌을 받고있다고 믿고있습니다. )

예수의 반응은 무엇입니까? ( 예수께서는 그에게 그의 죄들이 용서받았다고 말씀하십니다.)

종교적인 교사들은 (서기관들) 중풍병자에 대한 예수의 용서에 대하여 왜 도전하였습니까?  
( 오직 하나님만이 죄를 용서 할 수 있습니다! )

예수께서는 그 교사와 언쟁을 하십니까? 예수께서 어떻게 반응하십니까? (“ 너의 죄들이  
용서받았다” 는 말과 “일어나 걸어라” 라는 말 중에 어느 것이 쉬운가?”라고 질문하십니다.)

당신은 영화에 나오는 이 부분을 신뢰하였습니까? 그것은 예수께서 여러가지 병중 하나를  
고치는 방법 중 하나라고 상상했던 것입니까? ( 환자의 경직된 손발이 서서히 풀리는 것을  
주목하십시오. 그는 예수님께 갑니다. 예수께서는 그의 손을 붙잡습니다. 그는 놀라움으로  
떨며 신음합니다, 그리고는 무아경에서 소리를 지릅니다. )

마가는 어떻게 이야기 하고 있는지 보십시오.

## THE HEALING OF THE PARALYTIC

Take a deeper look at Mark 2:1-12, the healing of the paralytic.

I want to play a video clip from the film, Jesus of Nazareth. This particular film about Jesus is notable for its historical accuracy and its dramatic power. We'll be viewing a clip from in most of our remaining classes.

Give the context for the video clip.

As this scene unfolds, Jesus is teaching at his "home" in Capernaum (Mark 2:1), probably a reference to Peter's house (cf. 1:21 and 1:29) where Jesus is staying. Some men interrupt Jesus' teaching, pushing through the crowd to bring to paralytic to Jesus. Let's see what happens.

Show video clip: the healing of the paralytic (tape 2, 0:12:30; DVD 1, 2:06:55). (Cue just past Jesus' discussion with Matthew and Peter to where Jesus shouting erupts and men arrive bearing pallet. )

After viewing the movie clip, discuss with the group what they have seen, using these questions:

Why does the man believe he is crippled? What is the reason for this illness? ( He believes he is being punished for his sins and his parent's sins.)

What is Jesus' response? ( He tells the man his sins are forgiven.)

Why does the religious teacher challenge Jesus' forgiveness of the paralytic? (Only God can forgive sins!)

Does Jesus argue with the teacher? How does he respond? ("Which is easier?" he asks, "to say 'Your sins are forgiven' or 'Rise up and walk'?")

What happens next? (Jesus says, "The Son of Man has the power to forgive sins." Then he tells the paralytic, "Rise and walk home.")

Did you find the film clip believable? Was it how you might imagine one of Jesus' healings? (Note how the man slowly uncurls his stiff limbs. He reaches for Jesus takes his hand. The man stands, trembling and groaning with surprise, then screams in ecstasy.)



Now let's look at how Mark tells the story.

## 예수의 기적

굿뉴스 바이블 890 페이지, 마가복음 2 장 1-10 로 돌아갑니다.

그이야기를 소리내어 읽는다.

예수께서 그 사람에게 처음 하신 말씀은 무엇입니까? (5 절). (“ 내 아들이, 네 죄들이 용서받았다.”

중풍병을 고치시는 대신 왜 이말씀을 하셨습니까? (5 절) (왜냐하면 예수께서 고치시고저 하시는 가장 깊은 문제는 죄이기 때문입니다. 죄란 하나님의 뜻과 방법을 대항하거나 무시하는데서 오는 하나님과의 깨어진 관계를 말합니다. 예수님께서서는 이 사람의 죄를 용서하는 것---그리고 그의 수치심과 죄책감에서 그를 자유롭게 하는 것이 그 어떤 것 보다도 가장 중요한 치유였습니다. 마이클 그린 (Michael Green)이 예수는 누구인가? (Who Is This Jesus?) 에서 기록한대로 “ 용서는.....우리를 새로운 사람으로 만듭니다. 더욱이 예수는 그 일을 하러 오셨습니다. “[p. 45; 한글 역본 P. 53].

예수께서는 그가 죄를 용서 할 능력이 있음을 어떻게 보여주셨습니까? ( 그 사람을 걷게 함으로써, 9 절-11 절.)

마가복음 2: 1-12 에 있는 이야기는 예수님의 기적은 그 기적자체가 목적이 아님을 보여줍니다.

예수께서 인정하시는 바에 의하면, 그의 기적은 믿음을 강요하기 위하여 계획된 종교적인 곡예가 아니었습니다 (막 8:11-13 을 보십시오). 대신, 그의 기적은 그가 선물하기위하여 오신 보다 깊은 치료의 외적인 현상들이었습니다.

요한의 복음서에는 예수의 기적을 특별한 용어로 표현하였습니다. 요한의 복음서에서는 기적이 “표적(signs/ 요 2:11;20:30-31, NRSB)”이라는 단어로 표현되었습니다. “사인 (sign)”이란 그것 자체 이상의 것을 가리킵니다. 예수의 기적은 많은 것들의 표적 (sign) 이었습니다: 그의 깊은 동정심( 막 6:34), 그분 안에 계신 하나님의 임재(막 1:24),

예수님께서 가지고 오신 최상의 그리고 보다 깊은 영적인 치료(막 2:5,11)의 표시입니다. 그린(Green)이 말하는바 데로, "기적들은 예수께서 인간의 가슴에 제공하시기를 원하시는 그림들입니다( p. 48, 한역본 p.57 ).

## JESUS' MIGHTY WORKS

Turn to Mark 2:1-10, page 880

Read the story aloud.

What is the first thing Jesus says to the man? (v.5). ("My son, your sins are forgiven.")

Why does he say that instead of healing the man of his paralysis (v.5)? (Because the deepest Problem Jesus comes to heal is sin. Sin is a broken relationship with God that comes from defying God's will and way. To Jesus, forgiving this man's sin – and freeing him from his shame and guilt – was the most important healing of all. As Michael Green writes in *Who is This Jesus?* "Forgiveness....makes new people of us. And that, above all else, is what Jesus came to do" [p45])

How does Jesus demonstrate his power to forgive sin? (By enabling the man to walk, w. 9-11.)

The story in Mark 2:1-12 reveals that Jesus' miracles were not ends in themselves. By Jesus' own admission, his miracles were not religious stunts designed to compel faith (see Mark 8:11-13). Instead, his miracles were outward manifestations of the deeper healing he came to give.

John's Gospel uses a special word for the miracles of Jesus. In John's Gospel, they are called "signs" (John 2:11; 20:30-31, NRSV). A sign points beyond itself. Jesus' miracles are signs of many things: his compassion (Mark 6:34), God's presence in him (Mark 1:24), and supremely, of the deeper, spiritual healing Jesus comes to bring (Mark 2:5, 11). As Green says, "The miracles are pictures of what Jesus offers to do in the human heart" (p.48)

아래의 질문을 하고 플립차트나 휴판에 반원들의 반응을 차례로 적는다.

마가복음서나 그린(Green), 혹은 당신 자신의 생각에, 예수님께서 행하신 것 중에서 어떤 것들이 주목할만 한 것들이라고 생각하십니까?

예수께서 행하신 기적 혹은 능력있는 일들은 네가지의 주된 범주로 나눌 수 있습니다.

원을 그리고 위의 질문에 대한 반응들을 분류한다. 다음과 같은 분류에 관계되는 것들과 연관되는 것들을 함께 모으며 분류한다. 토론을 하면서 플립차트나 휴판에 다음 4 가지를 분류하여 적는다.

### 1. 악한 영들을 지배하는 권위

마가 복음서에서 예수의 첫 기적은 “악한 영” (막 1:23) 혹은 “귀신”(막 7:29)을 쫓아내는 일이었습니다. 악한 영이나 혹은 귀신에 의하여 소유된 사람은 더 이상 자신이 자신의 삶의 주인이 아니었습니다. 대신에, 그러한 사람은 사탄이나 혹은 악에 메여있었습니다(막 3:22-27). 사람을 얽어메는 파괴적인 힘은 그것이 어떠한 것이라도 “악”이나 혹은 “더러운” 영이라 부를 수 있을 것입니다.

“더러운”이라는 단어는 마가 1:23 의 문자적인 해석입니다(NRSV 혹은 한글 번역본을 보라. 저자와 역자 주). “더러운 영(unclean spirit)”이란 뜻은 하나님께로부터 오지 않은 영을 뜻합니다.

고대사람들은 귀신을 병적으로 두려워했습니다. 예수께서는 그 당시 사람 같지 않게 귀신들의 면전에서 두려움이 없었습니다. 그는 육체와 (질병) 영적인 (귀신이나 악한 영들) 치유를 가져오셨습니다. 예수께서는 사람들을 자유케 하시는 하나님의 능력을 소유하셨습니다.

아래와 같은 토론 질문을 한다.

사람들을 소유하고있는 현대의 “귀신들” 중에는 어떤것들이 있겠습니까?

차트나 휴판에 반원들의 반응들을 적는다. 다음과 같은 반응들이 있을지 모른다: 중독, 편협, 증오, 거의 모든 파괴적이거나 충동적인 자세나 행동.

아래와 같은 토론 질문을 한다.

Ask this discussion question, and list responses on flip chart or board.

From your reading in Mark's Gospel, Green's book, or your own recollections, what are some of the remarkable things Jesus did?

Jesus' miracles or mighty works fall into four major groupings.

Circle and group responses generated. Try to relate these groupings to the categories that follow. Write the following categories on the flip chart or marker board as you discuss them.

### **1. Authority over Evil Spirits**

Jesus' first miracle in the Gospel of Mark is the casting out of an "evil spirit" (Mark 1:23) or "demon" (Mark 7:29). A person possessed by an evil spirit or demon was no longer in command of his or her own life. Instead, such a person was in bondage to Satan or evil (Mark 3:22-27). Any destructive force that puts a person in bondage might be termed an "evil" or "unclean" spirit. "Unclean" is the literal translation of Mark 1:23 (see NRSV). An "unclean spirit" means a spirit not from God.

The ancient world lived in morbid fear of demons. Unlike his contemporaries Jesus was fearless in the face of demons. He brought healing of the body (sickness) and of the spirit (demons, evil spirit). Jesus had God's power to set people free.

Ask this discussion question:

What are some modern "demons" that possess people?

List responses on the board. Possible responses include: addiction, bigotry, hatred, almost any destructive or compulsive attitude or behavior.

Ask this discussion question:

오늘날 우리들이 사는 현대에 예수께서 “악한 영”을 내어 쫓는다는 것은 무엇을 뜻합니까?  
(그리스도인들은 사람들을 얽매고 있는 어떤 것에서라도 예수는 사람들을 자유롭게 하신다고 믿습니다.)

## 2. 질병을 지배하는 권위

마가복음서에 있는 두번째 기적은 치료의 기적입니다 (2:1-12). 예수께서는 질병과 (막 1:29-31) 신체 가 부자유한 자들( 막 3:1-6)을 고통에서 건강을 회복케하는 하나님의 능력을 갖으셨습니다. 그러한 치유는 예수님의 깊은 동정심과 돌보시는 사역의 표현이며 (막 3:10; 6:56) 하나님의 왕국이 가까이 왔다는 표적이었습니다( 막 1:15; 눅 7:22-23; 11:20).

아래와 같은 토론 질문을 한다.

하나님은 아직도 치유하십니까? 물론입니다. 그리스도인들은 치료가 일어날 때 마다 하나님께서 궁극적인 치유의 근원이심을 믿습니다. 16 세기의 유명한 프랑스의 의사였던 암브로이스 파레(Ambroise Pare)는 그의 환자에 대하여, “ 나는 돌보았다. 하나님께서 치료하셨다.” 1 고 말했습니다.

그리스도인들은 병자들을 위하여 기도하며 돌보라는 재촉을 받고있습니다 ( 야고보서 5: 13-18). 한편 우리들은 기적을 요청하는데로 항상 응답 받는 것은 아닙니다. 바울사도는 그의 만성병 (그의 “육체속에 있는 가시”)을 없이해 주시기를 간절히 세번 기도 했습니다. 그러나 하나님의 기적은 바울의 질병을 없앤것이 아니라 그것을 견딜 힘을 주신것이었습니다. 하나님께서는 “ 나의 능력은 너의 약함속에서 완전하여 진다.” 고 약속하셨습니다(고후 12:9). 칼라일 마니( Carlyle Marney)는 말하기를 그는, 젊어서 죽은 깊은 영적인 저술가였던, 플레인리 오카너 ( Flannery O’Conner) 에게서 “ 은혜와 치료는 같은것이 아니다.”는 것을 배웠다고 말했습니다.

아래와 같은 토론 질문을 한다.

영적인 치료의 표적으로 보았을 때, 예수의 치료의 기적은 어떠한 의미가 있습니까? ( 다음과 같은 대답들이 포함될 것입니다. 예수께서는 우리로 하여금 다른 사람들을 섬기도록 자유케하십니다( 막 1:29-31). 예수께서는 우리의 수치심에서 우리를 자유케하시어 우리를 지역사회 속으로 가까이 가게 하십니다 (막 1: 40-45). 예수께서는 우리의 중풍병을 고치셔서 우리의 최선을 다하도록 새로운 힘을 주십니다( 막 2:1-12). 예수께서는 우리의 귀를 열어 하나님의 진리의 말씀을 듣게하십니다. ( 막 7:31 절 이하). 예수께서는 우리의 눈을 열어 하나님과 우리와 타인들의 새로운 비전을 보게하십니다 (막 8: 22-26).

**3. 자연을 지배하는 권위** 예수님의 자연에 대한 첫번째 기적은 마가복음서 4:34-41 에 바다를 잔잔케 하시는 일에 나타납니다. 자연에 대한 다른 기적들은 바다 위를 걸으심과 ( 막 6:45-51) 오천명을 먹이시는 일에 나타납니다(막 6:30-44).

신약성경에 따르면, 예수그리스도안에서 사람이 되신 하나님의 영원한 아들은, 창조의 대행자였습니다 (요 1: 1-3; 골 1: 15-16; 히 1:1-2). 예수님의 자연에 대한 기적은 그가 창조의 주가되심을 나타내는 표적입니다

What might it mean for Jesus to “cast out an evil spirit” in our lives today? (Christians believe Jesus still sets people free from whatever holds them in bondage.)

## **2. Authority over Sickness**

The second miracle in Mark’s Gospel is a miracle of healing (2:1-12). Jesus had God’s power to restore health to those suffering from illness (Mark 1:29 – 31) and disability (Mark 3:1-6). Such healings were an expression of Jesus’ ministry of compassion and care (Mark 3:10;6:56) and a sign of God’s kingdom drawing near (Mark 1:15; Luke 7:22-23; 11:20)

Ask this discussion question:

Does God still heal? Absolutely. Christians believe every time healing occurs. God is the ultimate source. As the famous French physician of the sixteenth century. Ambroise Pare, said of his patient, “I tended him. God healed him.”<sup>1</sup>

Christians are urged to pray for the sick and care for the sick (James 5:13 – 18).

On the other hand, we do not always get the miracles we pray for. The apostle Paul prayed fervently three times for an ailment (his “thorn in the flesh”) to be removed. But the miracle God gave was not deliverance from Paul’s illness but the strength to bear it. God promised, “My strength is made perfect in your weakness” (see 2 Cor. 12:9). Carlyle Marney said he learned from Flannery O’Conner, a deeply spiritual writer who died young, that “grace and healing is not the same thing.”<sup>2</sup>

Ask this discussion question:

*Viewed as signs of spiritual healing, what might Jesus’ healing miracles signify? (Answers include: Jesus frees us to serve others [Mark 1:29 - 31]. Jesus frees us of our shame and draws us into community [Mark 2:1-12]. Jesus opens our ears to the word and truth of God [Mark 7:31ff].*

*Jesus heals our blindness, giving us a new vision of God, ourselves, and others [Mark 8:22 - 26].)*

### **3. Authority over Nature**

*Jesus' first nature miracle appears in Mark 4:34-41, the calming of the sea. Other nature miracles include walking on water (Mark 6:45-51) and the feeding of five thousand (Mark 6:30-44).*

*According to the New Testament, the eternal Son of God who became man in Jesus Christ was the agent of creation (John 1:1-3; Col. 1:15-16; Heb. 1:1-2). Jesus' nature miracles are signs of his lordship over creation.*

아래의 토론질문을 한다.

예수의 영적인 능력의 표적을 볼 때, 성난 바다를 잔잔케 하신 예수의 능력은 오늘날 우리에게 어떤 의미를 줍니까? [예수께서는 그의 평화로써 상한 마음을 잔잔케 하십니다 (막 4:35-41).] 예수님의 오천명을 먹이신 이야기는 (막 6: 30-44) 오늘날 우리에게 어떤 의미가 있습니까? (예수께서는 우리가 드린 작은 재능 이나 혹은 작은 봉사가 그의 손안에 있을 때 그것을 쓰기에 충분하게 만들 수 있습니다.)

#### **1. 죽음을 지배하는 권위**

마가복음서 5: 21-24, 35-43 은 아이로 라고 불리는 중요한 공직에 있던 사람의 딸을 죽음에서 살리시는 예수님을 묘사하고있습니다. 이 사건 이외에 예수님의 부활 이전에 그가 죽음에서 사람을 살린 오직 두번의 사건만이 복음서에 기록되어있는데; 나인성의 과부의 아들사건과 (눅 7:11-17) 나사로를 살리신 사건입니다(요 11: 1-44).

예수님의 죽음을 지배하신 능력은 그의 통치권을 증명하는 궁극적 표적입니다 (롬 1:4). 예수께서는 지금 우리를 새로운 생명으로 살어나게 하실 수 있고 (요 10:10), 죽음 저쪽에서 하나님과 함께하는 영원한 생명으로 살어나게 하실 수 있습니다( 요 3:16: 요 11: 25-26).

## **요약과 종결**

성경에 따르면, 아담과 이브가 하나님을 대항하여 처음 죄를 지었을때 세상에는 세가지의 악이 들어 왔습니다. 즉 죄와 질병과 죽음이 그것입니다. 이 세가지의 원수를 예수께서 극복하심은 사탄의 통치를 종결함을 뜻합니다. 예수안에서 하나님의 왕국이 가까이 왔습니다! (막 1: 15; 눅 11:20) .



아래의 토론질문을 한다.

당신의 삶에 어떤 종류의 기적이 필요합니까? 인생 어느 부분에 예수님이 가장 필요하십니까?

다음의 결론적인 예화를 나눈다:

예수께서는 깨어진 삶을 온전한 삶으로 만드시고 멍에에 얽메인자들을 자유롭게 할 수 있는 능력을 갖고계십니다. 한 알콜 중독자가 그리스도인이 되어 그의 삶이 바뀐 다음과 같은 이야기처럼 말입니다. 이 새 그리스도인은 이전의 술 친구들로부터 계속적으로 놀림을 받았습니다, “너는 예수가 물을 포도주로 만들었다는 옛 우화를 설마 믿는 것은 아니겠지?” “그에 대한것은 모르겠어” 새 그리스도인은 말했습니다. “내가 아는 것은 내집에서 그가 확실히 맥주를 가구로 바꿨다는 것이야!”

### Ask these discussion questions:

Seen as signs of Jesus' spiritual power, that might Jesus' power to calm an angry sea mean for us today? (Jesus calms the troubled heart with his peace [Mark 4:35-41].)

What might the story of Jesus' feeding of the five thousand (Mark 6:30-44) mean for us today? (Jesus can take our little offering of talent or service and, in his able hands, make it enough.)

#### **4. Authority over death**

Mark 5:21 – 24, 35-43 reveals Jesus raising from the dead the daughter of an important official named Jairus. Only two other instances of raising the dead appear in the Gospels prior to Jesus' resurrection: the widow of Nain's son (Luke 7:11-17) and the raising of Lazarus (John 11:1-44). Jesus' power over death is the ultimate sign of his lordship (Rom. 1:4). Jesus can raise us to new life now (John 10:10) and to eternal life with God on the far side of death (John 3:16; John 11:25-26).

## SUMMARY AND CLOSING

According to the Bible, three evils entered the world when Adam and Eve first sinned against God: sin, sickness, and death. Jesus' overcoming these three enemies marks the end of Satan's reign. In Jesus the kingdom of God has come near! (Mark 1:15; Luke 11:20).

Ask this discussion question:

What kind of miracle do you need in your life? Where do you need Jesus most?

Share this concluding illustration:

Jesus has the power to make broken lives whole and set free those in bondage. It's like the story of the alcoholic who became a Christian and turned his life around. Constantly teased by his former drinking buddies, one of them sneered, "Surely you don't believe that old fable about Jesus turning water into wine."

"I don't know about that." said the new believer. "I just know that at my place, he sure turned beer into furniture!"

질문이나 하고싶은 말이 있으면 하도록 한다.

다음시간을 위해 숙제를 준다: 마가복음 4 장-6 장; 마태복음 5 장-7 장 (산상 수훈) 과 (Who Is This Jesus) (예수는 누구인가?) 에서 3 장과 4 장을 읽어올것.

기도로 마친다.

사랑하는 하나님, 예수그리스도안에서 우리 가까이 오셔서, 우리의 상처진 곳에 그분의 치료를 갖어와 주시옵소서. 우리가 얽매어있는 곳에 자유를 주시옵소서. 예수님 이름으로 이것을 요청합니다. 아멘

## 자주 받는 질문들

### 1. 기적은 참으로 가능한가?

그리스도인들은 자신들의 경험과, 교회의 보다 더 큰 경험과, 그리고 궁극적으로 복음의 증거에 기초하여, 그리스도인들은, 그렇다, 라고 대답한다. 더 나아가 그들은 하나님께서, 예수그리스도의 생애와 죽음과 부활에 특별하고 명백하게 임재하셨다고 믿는다. 마크 링크(Mark Link)가 그의 저서 일곱번째 쟁 승리 (The Seventh Trumpet) 에서 쓰고있는데로, “복음서 전체의 확신은, 하나님의 왕국(혹은 통치) 은 예수의 사역속에서 특별한 방법으로 그 존재를 부각시키고 있었다는 점이다; 그리고 우리의 일상적인 경험에 기초하여 이 특별한 때에 어떤 일이 가능했던가에 대한 영역을 만들려는 어떠한 시도도 크나큰 위험이 된다.”3(그린의 책 Who Is This Jesus? Pp46-47 혹은 한국어 역본, 예수는 누구인가? pp 54-55 을 보라.역자주)

### 2. 악령들과 귀신들은 고대인들이 정신병을 부를 때 사용하였던 이름 이상인가?

고대인들은 모든 형태의 정신적인 질병이나 육체적인 질병의 원인이 귀신에게있다고 믿었다. 오늘날 우리들은 그렇지 않음을 알고있다. 어떤 복음서에서는 일반적이며 만성적인 육체적인 질환과 정신적 질환에 귀신들림도 포함되고 있음이 거의 확실하다. 예를 들어 마가복음 9:17 절은 간질병의 발작에 대한 고대의 표현이다.

그것이 모든 종류의 귀신들림의 형태가 의학적인 범주로 좁혀질 수 있다는 뜻은 아니다. 종종 악은 그근원과 힘을 묘사하기위하여 마귀적이라는 표현이 최상일 만한 범주에 이른다. 콜롬바인 고등학교 (Columbine High School) 사건( 1999 년 4 월 20 일 미국 콜로라도 주, 콜롬바인에있는 콜롬바인고등학교에서 학생 두명이 현지 시간 오전 11:19 부터 오후 12:08 사이에 학생 12 명과 교사 1 명을 살해하고 21 명을 직접 총상 입히고, 도망치려는 3 명에게 총상을 입힌 후 자신들도 자살한 사건 :역자주) 이나, 혹은 홀로코스트

( 1933 년에 독일에서 정권을 잡은 나치주의자들과 그 협력자들에 의해 그때부터 세계 제 2 차대전 종결때까지 6 백만명의 유대인과 그외 나치주의에 반대하는 자들을 학살한 사건; 역자주 )가 예가 될 수 있을 것이다. (그린의 책 pp 41-42, 예수는 누구인가? pp50-51 를 보라.역자주).

그러나 사람들을 악이나 혹은 더러운 영에서 자유롭게 하는 예수의 능력은 영화 디 엑소시스트 (The Exorcist)같은 곳에서 인기를 얻은 귀신들림의 아주 극단적인 예에서 보여주는 것 같은 한계는 없다. 귀신이란 소유된 자들의 의지를 대항하여 그들을 소유하고 있는 어떠한 파괴적인 힘을 일컫는 신학적인 용어이다.

Ask for questions or comments. Give the assignment for the next session: Mark 4-6; Matthew 5-7 (The Sermon on the Mount) and chapters 3-4 in *Who Is This Jesus?*

Close in prayer.

Loving God, drawing near to us in Jesus Christ, where we are broken, bring his healing. Where we are in bondage, set us free. In Jesus' name we ask it, Amen.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### **1. *Are miracles really possible?***

On the basis of their own experience, the larger experience of the church, and supremely on the basis of the Gospel witness, Christians answer, and “Yes.” Further, they believe God was uniquely and decisively present in the life, death, and resurrection of Jesus Christ. As Mark Link writes in *The Seventh Trumpet*, “The whole Gospel conviction is that the kingdom (or dominion) of God was making its presence felt in an extraordinary way in the ministry of Jesus; and any attempt to set boundaries as to what was possible at this unique moment on the basis of our ordinary experience is very risky.” (See also Green, *Who Is This Jesus?*, pp. 46-47)

### **2. *Are evil spirits or demons more than an ancient name for mental illness?***

The ancients believed all forms of mental and physical illness were caused by demons. Today we know that is not the case. There is little doubt some Gospel accounts involving demons describe common physical and mental mala dies. Mark 9:17-18, for example, is a classic description of an epileptic seizure.

That does not mean all forms of possession can be reduced to medical categories. Sometimes evil reaches such proportions that calling it demonic is the best way to describe its origin and power. What happened at Columbine High School, or the Holocaust, might be examples (see Green's view, pp. 41 – 42). However, Jesus' power to set people free of evil or unclean spirits is not limited to extraordinary cases of demon possession as popularized in movies like *The Exorcist*. Demon is a theological term for any destructive force that possesses people against their will.

### 3. **예수는 그가 실제로 누구인지를 밝히려는 귀신들(막 1:25)과 사람들(막 1:44)을 왜 조용하라 하셨나?**

일세기의 팔레스틴 땅에서 “메시아” 혹은 “그리스도”라는 이름에는 여러가지 정치적인 부대적인 의미들이 있었다. 로마의 군주들은 저항의 어떠한 기미라도 보이면 그 싹을 재빠르게 잘라버렸다. 예수께서는 메시아라는 이름에 그가 새로운 의미를 부여하기까지는 그 칭호가 자신에게 사용되는 것을 원치 않으셨다. 그는 메시아라는 칭호에는 문제가 없으셨으나, 정복자로서의 여러가지 다양한 영웅적인 개념과는 관계가 없으셨다. 그는 고난 받는 종으로 살다가 죽으실 것이고 하나님의 승리한 높임받은 아들로 다시 살으실 것이었다 (빌 2:5-11).

Foot Note: 영어편 참조

**3. Why does Jesus silence the demons (Mark 1:24) and others (Mark 1:44) who try to reveal his true identity?**

The title of “Messiah” or “Christ” carried with it many political overtones in first-century Palestine. The Roman overlords were quick to crush any hints of rebellion. Jesus did not want the Messianic title used for him until he could give the term a new meaning. He would be a Messiah all right but not of the conquering hero variety. Jesus would live and die as a Suffering Servant and would be raised as God’s triumphant and exalted Son (Phil. 2:5-11).

<sup>1</sup> Bernard Martin, *The Healing Ministry in the Church* (Richmond, Va, : John Knox Press, 1960), 52

<sup>1</sup> David Matthews, *Prayer Meeting Resources* (Nashville, Tenn., : Convention Press, 1978), 40.

<sup>3</sup> Mark J. Link, *The Seventh Trumpet* (Allen, Tex.: Resources for Christian Living, 1978), 72.

## 새신자를 위한 기독교의 기본진리

### 제 3 과: 예수께서 가르치신 것

읽기: Who Is This Jesus?/ 혹은 번역본 에서 3 장과 4 장 그리고 마가복음 4-6 장

#### 준비

- \*플립 차트 ( 시청각 교구- 화이트 보드, 휴판, 혹은 파워포인트 등)
- \*TV/VCR 혹은 TV/DVD
- \* Good News Bible 성경 혹은 교사가 선택한 성경
- \* 반원들에게 나누어 줄 주기도문이 적힌 인쇄물

#### 설명

#### 읽기 과제들

마가복음서나 그린(Green)의 책을 읽고 어떤 질문이 없으신지요?  
놀라게 한것은요? 당혹하게 한것은요?  
좀더 알기를 원하는 것은 없으신지요?

본 수업 시간에 다루게 될 질문들은 연기할 수 있다.

그 질문은 잠깐 보류하십시오. 수업시간에 바로 그점을 다루게 될것이기 때문입니다.  
만일 제가 그 질문에 답을 하지 않는다면 다시 한번더 질문해 주시면 감사하겠습니다.

다른 질문들은 간결하고 직선적인 태도로 다루어져야 한다. 학적이거나 기술적인 토끼 물이식 대화는 용납되어서는 아니된다. 만일 교사가 답을 모른다면, 정직하게, " 그것은 잘 모르겠습니다. 알아보고 다음주 이시간에 말씀드리겠습니다." 라고 말한다. 다음주 수업이 시작될 때 지난주에 약속한 답변에 대해 배운바를 보고한다.

5 분내지 10 분간을 이문제에 대한 토론에 사용한다. 그 동안 수업시간에 늦은 사람들이 도착하여 본 수업 내용을 놓치지 않도록 한다. 이로 인해 수업시간은 50 분이 된다.



## CHRISTIANITY for BEGINNERS

### SESSION 3: WHAT JESUS TAUGHT

**READINGS** : Chapters 3-4 in Who Is This Jesus? And Mark 4-6

#### PREPARATION

- Flip chart (or other visual aid such as a whiteboard, chalkboard, or PowerPoint presentation)
- TV/VCR or TV/DVD
- Copies of Good News Bibles
- Handout of The Lord's Prayer

#### PRESENTATION

##### READING ASSIGNMENTS

What questions do you have, either about your readings in Mark's Gospel or Green's book? What surprised you? What left you puzzled? What would you like to know more about?

Questions that relate to material to be covered in class can be deferred:

Hold on to that question because we're going to be talking about that in our lesson. If I don't answer your question, please ask it again

Other questions should be handled in a simple, forthright manner – no scholarly or technical rabbit chasing permitted. If the leader doesn't know the answer, he or she should be honest and say, "I am not sure about that. Let me do some checking around and get back to you next week." At the beginning of the next class, report back on what was learned.

Allow 5-10 minutes for this discussion. Such a period allows latecomers to join the group without missing the lesson. That leaves 50 minutes for the lesson in a one-hour session.

## 복습

예수는 누구신가? (Who Is This Jesus?)을 읽으면서 우리는 마가복음을 공부하고 있습니다. 지난 시간에 우리는 마가가 시작한, 예수께서 행하신 것 부터 시작하였습니다. 마가는 그의 복음서 앞부분에서 예수의 기적에, 예수께서 가르치신 내용이 아니라, 초점을 맞추고 있습니다. 예수께서 행하신 기적은 그의 안에 있는 “하나님의 나라가 가까이”(막 1:15) 왔음을 보여주고 있습니다.

마가복음 1:27 을 소리내어 읽는다.

예수의 구원하시는 행위 - 그가 행한 기적, 축귀, 그리고 궁극적인 죽음과 부활- 은 별도로 하고라도 예수는 위대한 종교적인 지도자였을 것입니다. 그러나 더 이상은 아니었겠지요. 복음은, 예수께서 또 하나의 종교적인 교사 훨씬 이상의 존재이기 때문에 (막 8:27-29 을 보십시오) 기쁜소식입니다. 그는 삶을 변화시키는 권위를 갖고 가르치십니다 (막 1:22,27).

## 소개

예수의 가르치심은 그의 사역의 근본적인 한 부분이었습니다. 그는 그의 첫 제자들에게, “나를 따라오너라. 내가 너희를 사람 낚는 어부가 되게 하겠다 (막 1:17)”고 말씀하셨습니다. 긴 말없이 그는 가버나움에 있는 회당으로 가서 “가르치기 시작하셨습니다”(막 1:21). 우리는 되풀이 하여 예수의 가르치는 사역에 대하여 읽게 됩니다: “ 또다시 예수께서는 갈릴리 바닷가에서 가르치기 시작하셨다”(막 4:1).

다음과 같은 질문들을 사용하여 토론을 시작한다.

당신에게 큰 영향을 끼친 한 교사를 기억 할 수 있습니까? 그분에 대하여 우리들에게 이야기해 주십시오.

만일 예수께서 기적만 행하시고 아무런 교훈도 남기지 않으셨다면 예수께서 이르키신 운동에 어떤일이 일어났겠는지요? (운동의 의미가 흐려지거나 지속성이 없이, 급기야는 확실히 살아졌을 것입니다. 예수께서는 사람들을 고난과 고통에서 구원하시기 위하여 오셨을 뿐 아니라 그들에게 진리 –하나님의 진리 –이 진리는 사람을 자유케한다( 요 8:32), 를 가르치시기 위해 오셨습니다.

## REVIEW

Along with reading the book, *Who Is The Jesus?*, we're also working our way through Mark's Gospel. We began last time where Mark begins, with what Jesus did. In the early chapters of his Gospel, Mark focuses on Jesus' mighty works, not the content of Jesus' teaching. Jesus' mighty works show that in him "the kingdom of God is near" (Mark 1:15)

Read Mark 1:27 aloud

Apart from Jesus' saving deeds – his miracles, exorcisms, and supremely, his death and resurrection – Jesus might be a great religious teacher but nothing more. The gospel is good news because Jesus is far more than just another religious teacher (see Mark 8:27-29). He teaches with the authority that changes lives (Mark 1:22, 27).

## INTRODUCTION

Jesus' teaching was a vital part of his ministry. He said to his first disciples, "Come with me and I will teach you to catch people" (Mark 1:17). Not long afterwards, he went to the synagogue in Capernaum "and began to teach" (Mark 1:21). Again and again we read about Jesus' ministry of teaching: "Again Jesus began to teach beside Lake Galilee (Mark 4:1)

Begin the discussion using these questions:

Can you remember a teacher who had a great influence on you? Tell us about that teacher. What would you have happened to Jesus' movement if he did mighty works but left no teachings? (Lacking clear or enduring meanings, his movement would almost certainly have disappeared. Jesus not only came to deliver people from hardship and pain to teach them the truth – God's truth – that would set them free (John 8:32)

다음의 예화를 나눈다:

몇년전 세계적으로 유명한 바이올린 연주자가 미국 캘리포니아주에 있는 UCLA 에 교수가 되기위하여 연주회를 위해 무대에 서는 일을 포기하였습니다. 그는 왜 그의 유명세를 포기하고 선생이 되었는가라는 질문에 자스카 하이페츠(Jascha Heifetz)는, “바이올린 연주는 사라지는 예술이다. 그것은 반드시 전수되어야한다. 그렇지 않으면 그것은 분실된다.”라고 대답하면서 “나는 러시아에 있는 나의 옛 바이올린교수의 말씀을 기억한다. 그는 내가 열심히 충분히 공부한다면 언젠가는 가르치기에 충분한 교사가 될것이라고 말씀하셨다.” 라는 말을 덧붙였습니다.

예수께서는 하나님에 관한 생명을 바치는 진리를 나타내는 일에 헌신하셨습니다. 그 헌신으로 말미암아 그는 여러 많은 것들 중에서, 선생이되었습니다.

금주의 영화 부분을 상영한다 (6 분).

이제, 일 하고 계시는 주되시는 선생 예수에 관한 영화를 보시겠습니다. 예수께서는 그의 가장 유명한 이야기 중 하나인 이야기를 하고계십니다. 그것은 탕자의 비유 라고 불리웁니다( 눅 15: 11-32). 이 비유는 영적인 진리를 내포하고있는 간단한 이야기입니다. 어떤 분은 이 비유를 “ 거룩한 뜻을 갖인 속된 이야기”라고 정의하였습니다.

이야기의 극적인 장면을 지적한다.

이 영화의 본 비유장면은 베드로가 세금 거두는자 (세리), 마태에 대한 증오심을 배경으로 하고 있습니다. 세리들은 정복자의 권력, 로마사람들을 위해 일하는 그 지역사람들이었기 때문에 경멸받고 있었습니다. 예수께서는 종교계 사람들에게 공격과 경멸을 받았는데 그이유는 그의 사랑이 “죄인들과 세리들 (막 2:16)” 에게까지도 확장되었기 때문이었습니다. 이 장면에서 예수께서는 마태의 집, 죄인의 가정, 에서 저녁식사를 하기위해 가십니다. 베드로는 마태의 집으로 가서 문곁에서 서성거리고 있습니다.

영화를 보여준다 (비디오 테이프 2, 0:20:20; DVD 1, 2:12:30). ( 한 여자가, “제발, 우리들에게 말해주세요.” 라고 말하는 장면에서 시작한다. 손님을 접대하는 마태가 대답한다. “안돼, 안돼,안돼! 식사먼저 합시다.” 그 여인은 대답한다, “ 안돼요, 그분이 결정하게 해요.” 예수께서는 문곁에 서 있는 검은색 머리에 수염이 난 베드로를 보고 계신다. 베드로를 보고있는 장면이 본 장면이다. 예수께서 베드로를 보시고 말씀하신다, “ 이야기 하나를 들려주고싶구나.” )

Share the following illustration:

Years ago a world-famous violinist gave up the concert stage to become a professor of music at UCLA. When asked why he gave up fame and notoriety to be a teacher, Jascha Heifetz answered, “Violin-playing is a perishable art. It must e passed on or it is lost!” Then he added, “I remember my old violin professor in Russia. He said that [if I worked hard enough.] someday I would be good enough to teach.”

Jesus was committed to revealing the life-giving truth about God. Because of that commitment, he became among other things, a teacher.

Transition to this week’s movie clip (6 minutes).

Now I’d like to show you a video clip of Jesus, the Master Teacher, at work. Jesus is telling

one of his most famous stories. It is called the parable of the prodigal son (Luke 15:11-32). A parable is a brief story packed with spiritual truth. Someone has defined a parable as “an earthly story with a heavenly meaning.”

Point out the story’s dramatic setting.

The film sets this parable in the context of Peter’s hatred for Matthew, a tax collector. Tax collectors were despised because they were locals who worked for the Romans, the occupying power. Jesus was attacked and despised by the religious establishment because his love extended even to “outcasts and tax collectors” (Mark 2:16). In this clip Jesus goes to dine at Matthew’s house, the home of a sinner. Peter goes to Matthew’s house and lingers by the door.

Show video clip (Tape2, 0:20:20; DVD 1 2:14:39). (Cue to where a woman says, “Please, speak to us.” Matthew, the host, answers, “No, no, no! Let’s eat first.” The woman responds, him decide.” “Jesus sees Peter, the dark-haired, bearded man standing by the door. Seeing Peter is present, Jesus responds, “I’d like to tell you a story.”)

본 영화장면을 토론한다.

본 장면에서 가장 인상적인 부분이나 맘에 와 닿는 부분은?

예수님의 비유는 베드로에게, “너는 마태를 사랑하고 받아드려야 해.” 라고 직접적으로 명령하는 것 보다 왜 훨씬 많은 효과가 있었습니까? ( 베드로는, 다른 경청자들과 함께 비유속으로 빠져들었습니다. 그 이야기는 베드로의 방어적인 자세들을 벗겨내고 그의 가슴을 움직였습니다.)

이 장면에서 예수님이 유능한 교사라는 것을 어떠한 방법들로 보여주고 있습니까? (상상력을 포착하는 이야기들을 사용하시는 방법. 그의 이야기들은 세상적인 것이고 사실적인것에 기초하고 있으면서도 이것들을 너머 하나님을 가리키고있습니다. 영화 속에서 표현되는 예수님의 생기찬 대화 방식과 몸짓, 그리고 역양의 사용방법을 생각해 보십시오.)

마가복음 4: 34 에 의하면, 예수의 가르치심은 비유로 가득차 있습니다. 어떤 교훈이나 설교를 듣고난 후, 사람들은 그속에 있는 이야기들은 기억합니다. 예수님의 비유들은 경청자들에게

머물면서, 그들의 마음을 기쁘게 하고 가슴을 탐색합니다. 그분의 비유는 읽고 깊이 생각할때에 그뜻의 새로운 깊이를 더하여 줍니다.

## 예수의 교훈

그가 한 모든 이야기들 가운데서, 그가 가르친 가장 중심된 주제들은 무엇이었습니까? 이것은 답하기에 쉬운 질문은 아닙니다. 예수님의 교훈들은 말끔한 카테고리안에 들어가기를 거부합니다. 그러기에는 교훈들이 너무나 풍성하며 다채롭고 비 전통적입니다. 그럼에도 불구하고 예수님의 많은 교훈과 이야기들은 대략 네가지의 주된 주제로 분류할 수 있습니다.

이 주제들을 소개하면서 플립 차트나 혹은 다른 보조교구에 이 주된 주제들을 적는다.

### 1.하나님의 왕국

마가복음에 있는 예수님의 교훈에 대한 최초의 요약에 따르면, 하나님의 왕국이 예수님 사역의 주된 주제였습니다.

마가복음 1:14-15 ( P. 889)을 큰 소리로 읽는다.

아래 질문을 이용하여 토론한다.

“하나님의 왕국”이라는 구절을 들을 때 마음속에 떠오르는 생각이나 혹은 그와 연결되는 생각들은 무엇입니까?

우리들 대부분은 왕국이라하면 장소를 생각합니다. 그러나 예수의 가르침 가운데서의 하나님의 왕국은 어떤 한 장소에 제한되지 않습니다. 하나님의 뜻과 길이 있는 곳은 어디든지 하나님의 나라가 존재합니다.(눅 17:21).

Discuss the video clip.

What impressed or touched you most about this clip?

Why was Jesus' parable so much more effective than a direct command to Peter, "You must love and accept Matthew"? ( Peter, along with the other hearers, got caught up in the parable. The story slipped past Peter's defenses and touched his heart.)

In what ways does this clip reveal Jesus as an effective teacher? (His use of stories to grip the

imagination. His stories are earthy and reality based yet point beyond themselves to “God. (Note Jesus ‘s animated communication style and use of gestures and inflection in the video.)

According to Mark 4:34, Jesus’ teaching was peppered with parables. Long after a lesson or sermon is done, people remember the stories within it. Jesus’ parables stay with the hearer, delighting the mind and probing the heart. They yield new depths of meaning as they are read and pondered.

## THE TEACHING OF JESUS

Amid all the stories he told, what were the main themes of Jesus’ teaching? This is not an easy question to answer. Jesus’ teachings defy neat categorization. They are much too rich, varied, and unconventional for that. Still, many of Jesus’ teaching and stories can be grouped around four key themes.

List key themes on a flip chart or other visual aid as they are introduced.

### 1. The Kingdom of God

According to the earliest summary of Jesus’ teaching in Mark’s Gospel, the kingdom of God was the central theme in Jesus’ ministry.

Read aloud Mark 1:14-15 (p.889).

Discuss, using this question.

When you hear that phrase, “kingdom of God,” what thoughts or associations come to mind? Most of us think of a kingdom as a place. But in the teaching of Jesus, the kingdom of God is not limited to any one place. Wherever God’s will and way are followed, the kingdom of God is present (Luke 17:21).

다음 굵은 체의 글을 플립차트에 쓴다:

### **다스림, 통치, 그리고 하나님의 활동**

하나님의 나라에 대한 훌륭한 유사어는 하나님의 *다스림* 혹은 *통치*입니다.

교제의 농장(Koinonia farms) ( 여기서 인류거주에 관한 유엔 회의, Habitat,가 나왔다) 설립자인 클레어렌스 조단(Clarance Jordan)은 “하나님의 왕국”을 “하나님의 활동”이라고 번역했습니다.

토론을 산상보훈으로 옮겨간다.



하나님 왕국에서의 삶을 가장 잘 묘사한 것은 예수님의 산상보훈입니다. 산상보훈은 신약성경에 있는 가장 중요한 예수님의 교훈의 요약입니다. 마가는 그것을 쓰고있지 않습니다. 산상보훈은 마태복음 5 장에서 7 장까지에 있습니다.

성경 854 페이지, 마태복음 5 장을 펴십시오.

산상보훈은 하나님의 왕국에 대한 예수님의 선언문입니다. 그의 보훈에 “하나님의 나라”가 몇번이나 언급되었는지 주목해보시오. 3 절과 10 절, 그리고 수훈 전체를 흐르고 있습니다. (마태 5:3,10,19-20; 6:10,33; 7:2).

이 보훈에서 하나님의 다스림과 통치아래 산다는 의미가 무엇인지 예수께서 우리들에게 가르쳐주고 계십니다.

마태복음 5 장 1-2 절을 소리내어 읽는다.

자, 준비하십시오. 싯벨트를 단단히 묶고 머리에 헬멧을 쓰십시오. 예수께서 미국의 특별한 가치관들을 축구장에서 부터 회사의 이사들의 방에 이르기까지 취하여서 그들의 머리속에 작동시키려하고 계십니다.

5:3-12 까지 소리내어 읽는다.

이 구절들은 일반적으로 라틴어의 축복 (Blessed)이라는 말에서 유래한 , 비애티튜즈(Beatitudes: 최상의 행복, 지복)로 알려져 있습니다. 굿 뉴스 바이블 (Good New Bible)에서는 축복이라는 말을 행복 (Happy)으로 번역하였습니다.

비애티튜즈( the beatitudes) 중 가장 충격을 주는 것은 어느 것입니까?

사람들이 일반적으로 사는 삶과 가장 다른 것은 어떤 것입니까?

가장 아름답거나 가장 희망을 주는 것은 어느 것입니까?

그린(Green)의 책 P.31(한국어 번역판 ; 예수에 관한 12 가지 질문 P 58; 예수는 누구인가? P 38; 역자주) 에서 그린은 상습적인 지혜를 반영하기 위하여 비애티튜즈가 어떻게 다시쓰여 질 수 있는지 풍자적인 글을 제시하고있습니다. 제가 읽을테니 들어보십시오.

그린(Green) 책 에있는 산상보훈을 다시쓴 제이 비. 필립스(J.B. Phillips')의 글을 소리내어 읽는다.

“ 내 종교는 산상보훈 대로 사는 것이다”라고 쉽게 말하는 사람이라 할지라도, 실제로 그대로 살려고 시도하는 사람은 극소수입니다. 하나님의 왕국의 사람들에게 예수께서 요구하시는 것은 우리 일반 사람들이 사는 방법과 다릅니다.

오늘저녁 앉으셔서 산상보훈 (마태복음 5 장-7 장)을 다시 한번 더 읽으십시오. “ 하나님의 왕국”이나 혹은 “하나님의 다스림과 통치” 에 대하여 예수께서 요구하시는 것은 친절하거나,

하나님을 경외하거나, 애국자가 되는것 이상을 요구하십니다. 오히려 하나님의 나라에서사는 것은, 하나님의 도우심으로, 예수처럼 사려고 하는것이며 예수처럼 사랑하려고 하는 것입니다. 그것은 엄청난 요구입니다.

Write on the flip chart the words.

### **Rule, Reign, and The God Movement**

Some good synonyms for the kingdom of God are the rule or reign of God.

Clarence Jordan, founder of Koinonia Farms (from which Habitat for Humanity came), translated the phrase "kingdom of God" as "the God movement."

Turn the discussion to the sermon on the Mount.

The best description of life in the kingdom of God is Jesus' Sermon on the Mount. The Sermon on the Mount is the most important summary of Jesus' teaching in the New Testament. Mark does not include it. The Sermon on the Mount is found in Matthew's Gospel, Chapters 5-7.

Please turn to Matthew 5 on page 854.

The sermon on the Mount is Jesus' manifesto of the kingdom of God. Note how many times he mentions "the Kingdom" in this sermon. You'll find it in verses 3 and 10 and throughout the sermon (Matt. 5:3, 10, 19-20; 6:10, 33; 7:2).

In this sermon Jesus is telling us what it means to live under the rule and reign of God.

Read aloud Matthew 5:1-2.

Now prepare yourself. Tighten your seat belt and put on your helmet. Jesus is about to take typical American values from the gridiron to the corporate boardroom and turn them on their head.

Read aloud 5:3-12

these verses are commonly known as the Beatitudes from the Latin word for blessed. The Good News Bible translates that word blessed as happy.

Which of the beatitudes do you find most shocking?

Which is the most different from how people usually live?

Which do you find most beautiful or hopeful?

On page 31 of Green's book, he offers a satirical look of how the beatitudes might be rewritten to reflect conventional wisdom. Listen as I read these aloud.

Read aloud J.B. Phillips' restatement of the Beatitudes in Green's book.

Despite people who glibly say, "My religion is to live the Sermon on the Mount," few actually try. Jesus' requirements for God's kingdom people are different from how we ordinarily live.

Sit down tonight and reread the Sermon on the Mount (Matt. 5-7). You'll discover that by "the Kingdom of God" or the "rule and reign of God," Jesus meant something far more demanding than

being a polite, God-fearing patriotic American. Rather, to be in God's kingdom is to try, with God's help, to *live* like Jesus and to *love* like Jesus. That's a tall order.

준비한 주기도문이 적힌 프린트물을 반원들에게 나누어준다.

산상 보훈은 예수님의 가르침의 핵심이며, 가끔 모범 기도로 불리우는, 주기도문은 산상보훈의 핵심입니다. 우리가 교회에서 예배시에 거듭반복하는 기도문 복사입니다. 또 다른 역본은 굳 뉴스 바이블에 있습니다. 이 둘 중에 하나나 혹은 둘 모두를 암기하시는 일에 전념하시기를 권고합니다.

“나라이 임하옵시며; 당신의 뜻이 하늘에서 이루어진것 같이 땅에서도 이루어지이다.” (마 6:10) 라고 기도하는 것이 무슨 의미가 있는지 깊이 생각해 보십시오.

## 2. 하나님의 아버지되심.

*하나님의 왕국* 외에 예수님의 또 다른 가르치심의 중요한 주제는 하나님의 아버지되심입니다. 우리들에게 이 말이 혁명적으로 들리기는 무척 어렵습니다. 아버지로서의 하나님에 대한 개념은 우리 문화의 의식속에 깊이 얽여져 있어서, 그것은 당연하다고 생각하고있습니다. 그러나 우리들이 하나님께 대한 이 형상을 갖게 된 것은 예수님께 빚지고있습니다.

이슬람교의 하나님에 대한 아흔 아홉가지의 이름 중 아무데도 아버지라는 이름을 찾아 볼 수 없습니다.<sup>2</sup> 힌두교나 유교에서도 찾아볼 수 없습니다. 가끔 구약성경에서 아버지라는 단어가 하나님을 잇대어 사용되기는 하였으나 (예, 시 103:13; 이사야 63:16; 예레미야 31: 9) 예수님께서 하셨드시 압바 (Abba)라고는 부르지 않았으며 이말은 완전히 새롭게 사용되었습니다.

예수님의 모국어는 아람어(셈족어의 기초가 됨 :역자주) 였습니다. 아람어에서 압바 (Abba)는 아버지에게 해당하는 말입니다. 실제로, 압바라는 말은 영어에서 대략 다다 (dada) 혹은 파파(papa) 에 해당되는 말로 걸음마를 시작하는 유아기의 아버지를 부르는 말입니다. 소리의 유사점을 유의해 보십시오; 각 언어에서 이러한 말은 아기가 배우는 첫 언어군에 속합니다.

구약성경의 두렵고 왕권적인 신성을 요청하기 위하여 아기의 침상에서 용어를 빌려오는 것은 일세기 유대주의에서는 상상조차 할 수 없는 일이었습니다. 그러나 예수는 위험천만스럽게도 하나님에 관하여 자연스럽게 친근하고 쉽게 말하였습니다.<sup>3</sup>

예수에 의하면 하나님은 두렵고 전능할 뿐만 아니라 사랑하고 가까이 계시는 분이십니다. 압바의 가슴은 용서와 긍휼로 가득하였습니다. 영화에서 본 예수님의 탕자의 비유를

기억하시겠습니까? 그 이야기에 나오는 하나님은 예수께서 사랑하시는 아버지입니다.

예수를 신뢰함으로써, 우리는 하나님을 우리의 사랑하시는 하늘에 계시는 아버지로서 경험할 수 있습니다.

성경 1058 페이지, 갈라디아서 4: 6-7 을 펴주시기 바랍니다.

갈라디아서 4: 6-7 을 소리내어 읽는다.

성경은 하나님께서 “그의 아들, 예수 그리스도, 의 영” 을 예수를 믿고 따르는 자들에게 줄 것이라고 약속하셨습니다. 그들은 하나님을 그들의 사랑하는 ABBA (아빠) 로 알게 될 것이며 하나님께 “ 아버지, 나의 아버지!”라고 울부짖을 것입니다.

Distribute handout of the Lord’s Prayer.

The sermon on the Mount is the heart of Jesus’ teaching, and the Lord’s Prayer, sometimes called the Model Prayer, is the heart of the sermon. Here’s a copy of the prayer as we recite it in the worship of our church. The other version is from the Good News Bible. I encourage you to commit one or both of these to memory.

Ponder what it means to pray, “May your Kingdom come; may your will be done on earth as it is in heaven” (Matt. 6:10).

## 2. The Fatherhood of God

Besides the *Kingdom of God*, another key theme of Jesus’ teaching was the *fatherhood of God*. To us such terminology hardly sounds revolutionary. The notion of God as Father is so woven into our cultural consciousness, we take it for granted. However, we owe this image of God to Jesus.

One can search Islam and not find that word father among the ninety-nine names of God.<sup>2</sup> One won’t find that name in Hinduism or Confucianism either. Occasionally, the word Father is used of God in the old Testament ( e.g., Ps. 103:13; Isa:63:16; Jer. 31:9), but to call God ABBA, as Jesus did, was startlingly new.

Jesus’s native tongue was Aramaic. In Aramaic, abba was the word for father. Actually, the word abba was a toddler’s word for father, approximating our English dada or papa. Notice the similarity of sound; in each language these are among a baby’s first words.

To call on the awesome, majestic deity of the Old Testament with language borrowed from a

crib was unthinkable to first-century Judaism. But Jesus spoke of God with a naturalness, intimacy, and ease that was breathtaking. 3

According to Jesus, God was not only awesome and mighty but loving and near. The Abba's heart was full of forgiveness and mercy. Remember Jesus' parable of the prodigal son from the video clip? The God in that story is the loving Abba of Jesus.

Through faith in Jesus, we can know God as our loving heavenly Father.

Please turn to page 1058, Galatians 4:6-7.

Read aloud Galatians 4:6-7.

The Bible promises god will give the "spirit of his Son", Jesus Christ, to those who trust and follow Jesus. They will come to know God as their loving Abba and cry to him, "Father, my Father!"

토론을 위하여 다음 질문들을 사용한다.

당신의 경험 중에서 하나님에 대한 일반적인 이름이나 단어들은 어떤 것들이 있습니까?  
그 이름들은 개인적이며 인격적인 이름입니까, 아니면 비인격적인 일반적인 이름들입니까?  
하나님을 매우 가까운 인격체인 이름인 "압바, 아버지"로 말하는데 대하여 어떤 느낌이 드십니까?

### 3. 하나님의 조건없는 사랑<sup>4</sup>

예수님 당시의 종교는 의식과 법칙에 의하여 지배되고 있었습니다. 종교는 규칙들에 복종하고 하나님을 기쁘게 하며 하나님의 은혜를 획득하는데 관한 것들이었습니다.

예수는 이 모든 것들을 바꾸었습니다. 예수께서는 하나님의 사랑은 견고하고 확실하여, 우리가 하는 일이나 하지 않는 일에 의존되지 않는다고 가르치셨습니다. 하나님의 사랑은 조건적인 것이 아닙니다. 하나님의 사랑은 무 조건적인 것입니다. 하나님의 사랑은 순수한 사랑입니다.

예수님은 하나님의 조건없는 사랑을 가르쳤을 뿐만 아니라, 더 나아가, 그 삶을 사셨습니다. "이방인들과 죄인들"(막 2:15-16)과 연루된 불명예 속에서도 예수께서는, 하나님은 모든 사람 즉 부도덕한 사람이나 반종교적인 사람까지도, 사랑하심을 나타내셨습니다.

마지막으로, 십자가상에서의 예수의 죽음은 하나님의 무조건적인 사랑의 표현이셨습니다. 예수께서는 자신을 구원하기 위해 (막 15:31) 타인들을 저버리는 일을 원하지 않으셨으므로 죄인들을 위하여 또 죄인들과 함께 죽으셨습니다. 다음과에서 알게 되겠지만, 예수의 십자가와

부활은 우리의 상태가 어떠하든지 상관없이 하나님은 우리를 사랑하신다는 뜻입니다.  
로마서 5:8 절말씀이 있는 성경책 1019 페이지를 여시기 바랍니다.

로마서 5:8 절을 읽는다.

“우리가 아직 죄인되었을 때에 그리스도께서 우리를 위해 죽으심으로---하나님께서 우리를 얼마나 사랑하시는지를 보여주십니다!”

세상은 예수님 이전에 여러 종교적인 교사들을 보아왔습니다. 그러나 세상은 예수그리스도와 같은 사랑을 결코 본적이 없었습니다.

Use the following questions for discussion.

In your experience, what are some common names or words for God?

Are those personal or impersonal words?

How do you feel about addressing God with such an intimately personal name as “Abba, Father”?

### **3. God’s Unconditional Love<sup>4</sup>**

The religion of Jesus’ day was dominated by rituals and rules. Religion was a matter of obeying the rules, pleasing God, and winning God’s favor.

Jesus changed all that. He taught that God’s love is steadfast and sure, not dependent on what we do or don’t do. God’s love is not a conditional love. God’s love is unconditional. God’s love is sheer gift.

Further, Jesus not only taught god’s unconditional love: he lived it. In his scandalous association with “outcasts and sinners” (Mark 2:15-16), Jesus revealed God’s love for all people, even those considered immoral or irreligious.

Finally, Jesus’ death on the cross was an expression of God’s unconditional love. Jesus died for and with sinners because he would not forsake others to save himself (Mark 15:31). As we will see in the next lesson, the cross and resurrection of Jesus means God loves us, no matter what.

Please turn to gage 1019, Romans 5:8.

Read aloud Romans 5:8.

“But God has shown us how much he loves us---it was while we were still sinners that Christ died for us!”

The world had seen religious teachers before Jesus, but never had the world seen such a love such as Jesus ‘love.

다음과 같은 토론질문을 한다.

무조건적인 사랑을 경험해 보았습니까? 그 경험은 어떠하였습니까?

하나님께서 당신을 절대적으로, 무조건적으로, 당신이 어떤 사람이든지 상관없이 당신을 사랑하고 계심을 만일 당신이 믿는다면, 당신의 삶은 어떻게 변하겠습니까?

#### 4. 결단에의 초대

예수께서는 하나님의 현존하심과 자신속에 있는 진리에 대하여 어떤 반응을 보일지를 사람들이 결심하는것이 절대적으로 중요하다는 것을 가르치셨습니다. 예수의 말씀과 행동을 깊이 생각하는 것 만으로는 충분하지 않았습니다. 예수의 말씀과 행동은 결심을 요구하였는데, 그 결심은 예수를 따르겠다는 결심입니다.

예수의 대부분의 기본적인 명령은 “나를 따르라.” 였으며 지금도 그분은 그렇게 명령하십니다. 그것은 “나의 교훈을 따르라.,” “나의 원리를 따르라,” 혹은 “나의 진리를 따르라.” 가 아니고 “나를 따르라! 니다. 예수께서는 그의 가르치심에 대하여 판단하라고 사람들을 부르는 것이 아니라 자신에 대하여 판단하라고 사람들을 부르십니다.

마가복음 8 장 34 절, 899 페이지를 펴주십시오.

마가복음 8:34 절을 읽는다.

“그리고서 예수님은 제자들과 군중들을 불러모으시고 이렇게 말씀하셨다. ‘ 누구든지 나를 따라오려거든 자기를 버리고 제 십자가를 지고 나를 따르라. ‘ “

씨. 에스 .루이스 (C. S. Lewis)의 순수한 기독교 (Mere Christianity) 에서 다음 구절을 인용하여 읽어준다.

“ 우리가 말하지 말아야 할것 한가지는 [ 예수는 단지 위대한 도덕교사 였어.]라는 것이다. 예수가 오로지 한 인간이면서 그가 말한것 같은 말을 했다면 그는 위대한 도덕교사가 아닐 것이다. 그는 정신이상자 이거나....아니면 지옥의 악마 일 것이다. 당신은 선택을 해야한다. 이 사람은 하나님의 아들이었고 지금도 하나님의 아들이거나 , 아니면 미치광이나 혹은 그 보다 더 나쁘거나. 당신은 그를 바보로여겨 그의 입을 막고, 그에게 침을 뱉고 그를 마귀로 보고 죽일 수 있다; 아니면 당신은 그의 발 앞에 무릎을 꿇고 그를 주와 하나님이라고 부를 수 있다. 그러나 그를 (오로지) 한 위대한 인간 교사 로만 보는 터무니 없는 어떠한 종류의 지원이라도 하지는 말자. 그는 우리에게 그런 선택의 여지를 주지않는다. 그는 그럴 마음이 없었다.” 5



아래의 두 가지, (1) 과 (2)를 플립 차트나 혹은 다른 보조 교구에 쓴다.

예수의 가르침을 가장 잘 요약한 두 구절은: (1) **“하나님의 왕국이 가까이 있다.”** (막 1:15);와 (2) **“나를 따르라!”** ( 막 2:14; 8:34; 10:21)입니다.

하나님 나라에 들어간다는 것은 예수를 사랑하고 믿고 따르는 것을 뜻합니다. 그는 제자들을 불러 믿음으로 자신과 개인적인 관계를 갖고 자신에게 순종하도록 하셨습니다.

Ask the following discussion questions.

Have you ever experienced unconditional love? What was that like for you?  
How would your life change if you believed God loves you absolutely, unconditionally, no matter what?

#### **4 The Call to Decision**

Jesus taught the vital importance of making a response to God’s presence and truth in him.

It was not enough to contemplate his words and deeds. Jesus’ words and deeds demanded a decision, a decision to *follow* Jesus.

Jesus’ most basic command was and is, “Follow me.” It is not, “Follow my teaching” “Follow my principles,” or, “Follow my truth,” but “Follow me!” Jesus didn’t call people to make a judgment about his teaching: he called people to make a judgment about himself.

Please turn to page 899, Mark 8:34.

Read Mark 8:34.

“Then Jesus called the crowd and his disciples to him. ‘ If any of you want to come with me, ‘He told them, ‘you must forget yourself, carry your cross, and follow me.”

Quote C. S. Lewis *from Mere Christianity*

“The one thing we must not say [is that Jesus was just a great moral teacher]. A man who was merely a man and said the sort of things Jesus said would not be a great moral teacher. He would either be a lunatic,...or else he would be Devil of Hell. You must make your choice. Either this man was, and is, the Son of God, or else a madman or something worse. You can shut him up for a fool, you can spit at him and kill him as a demon; or you can fall at his feet and call him Lord and God. But let us not come with any patronizing nonsense about his being a great human teacher (only). He has not left that option open to us. He did not intend to.”<sup>5</sup>

Write the following two phrases on a flip chart or other visual aid.

Perhaps the two phrases that best summarize Jesus' teaching are: (1) **"The Kingdom of God is near!"** ( Mark 1:15) and (2) **" Follow me!"** ( Mark 2:14; 8:34: 10:21).

To enter the kingdom of God means to love, trust, and follow Jesus. He called disciples into a personal relationship of faith and obedience with himself.

질문이나 하고싶은 말을 하도록 초청한다.

다음주 과제를 알려준다.

마가복음 14 장과 15 장을 읽고 ,예수에 관한 12 가지 질문 혹은 예수는 누구인가? ( Who is This Jesus?) 의 2 장과 7 장을 읽어오시기 바랍니다.

기도로 끝맺음을 한다.

영원한 하나님, 예수께서 감히 “아버지라고 부르신 분, 우리도 그분이 그랬던 것 처럼 당신을 알고 사랑할 수 있을까요? 우리가 지금도 그리고 영원히 당신의 자녀라는 확신 속에서 산다는 것은 얼마나 놀라운 선물인지요. 예수께서는 그를 알고 믿는 자들에게 그러한 자각을 주시겠다고 약속하셨습니다. 인생이 변화되는 우리를 위한 이 진리를 발견 할 수 있도록 도와주소서. 그분의 이름으로 기도합니다. 아멘.

(각주는 영어 페이지 참조 바람 :역자 주)

#### 인도자들을 위한 유인물 주지사항 ( 다음 페이지를 본다)

1. 첫번째 기도문은 일반 기도서 (The Book of Common Prayer)에서 발췌한 것임. 이것 대신 당신의 교회예배시간에 사용하는 것을 대신하라.
2. 첫번째 기도문의 마지막 부분 (대개 나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘. )은 마가복음서 원문에는 나타나지 않는다. 학자들은 이 기도문이 공적인 예배에 보다 적합하도록 하기위하여 후에 첨가했다고 믿고있다.



Invite questions and comments.

Remind participants of the assignments for the next session:

Mark 14-15 and Chapters 2 and 7 in *Who Is This Jesus?*

Close in prayer.

Eternal God, whom Jesus dared call “Abba, Father,” might we know and love you as he did. What a gift it would be to live in the confidence we are your children, now and forever. Jesus promised to awaken such a faith in those who knew and trusted him. Help us discover this life-changing truth for ourselves. In his name we pray. Amen.

1. Speaker’s Idea File, Regan Communication, Chicago, IL. (n.d.), 2. From a speech by William Graves, editor of National Geographic magazine.
2. Michael Green, *Who Is This Jesus?* (Nashville. Thomas Nelson, 1990, 1992), 34.
3. To hear Jesus call God “Abba” was so shocking to his hearers, this Aramaic word appears three times in the Greek New Testament: Mark 14:36; Romans 8:15; Galatians 4:6. Compare the NRSV. “Abba, Father!”
4. The Bible’s word for God’s unconditional love is agape, a term the early Christians invested with new meaning: see Greek, *Who Is This Jesus?*, 36C
5. C.S. Lewis, *Mere Christianity* (New York: Macmillan Publishing Co, Inc., 1943; Macmillan Paperbacks Edition. 1960. Twenty-first Printing, 1976), 56.

### **Notes for Leaders Regarding Handout (see next page)**

1. **The first prayer is taken from The Book of Common Prayer. Substitute whatever version is used in the worship of your church.**
2. The final sentence in the first prayer (*For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever, Amen*) did not originally appear in Mark’s Gospel. Scholars believe it was added later to enhance the prayer’s suitability for public worship.

## 주 기도 문

하늘에 계신 우리 아버지여, 이름이 거룩히 여김을 받으시오며,  
나라이 임하옵시며, 뜻이 하늘에서 이룬 것같이 땅에서도 이루어지이다.

오늘날 우리에게 일용할 양식을 주옵시고, 우리가 우리에게 죄 지은 자를  
사하여 준 것같이 우리 죄를 사하여 주옵시고, 우리를 시험에 들게 하지  
마옵시고, 다만 악에서 구하옵소서.

대게 나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘.

- ( 마태 6: 9-13 ) -

( 한국 찬송가 공회에서 찬송가 앞에 기재하는 것으로 통일 함: 역자 주)

# **CHRISTIANITY *FOR* BEGINNERS**

## **HAND OUT**

### **THE LORD'S PRAYER**

#### **VERSION RECITED IN WORSHIP**

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name.

The kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen.

#### **GOOD NEWS BIBLE VERSION (MATTHEW 6;9-13)**

Our Father in heaven: May your holy name be honored;

May your Kingdom come; may your will be done on earth as it is in heaven.

Gives us today the food we need.

## 제 4 과 : 예수께서 죽으신 이유

**읽기:** 예수에 관한 12 가지 질문 혹은 예수는 누구인가? (Who is This Jesus?) 에서 2 장과 7 장, 그리고 마가복음 14 장-15 장

### 준비

- . 플립 차트 ( 혹은 흰 마크 판, 휴판, 혹은 파워 포인트 등 시청각 교구를 준비한다. )
- . TV/ VCR 혹은 TV/DVD
- . 굿뉴스 바이블 성경책 ( Good New Bible) 혹은 교사가 선택한 성경
- . 십자가 목걸이가 담겨있는 포장된 선물상자.

### 수업전개

#### 복습

읽기 과제물에 관하여 질문한다.

여러분들이 읽은 마가복음서나 혹은 그린 (Green)의 책에서 어떤 질문 사항들은 없으신지요? 의문스러운 것은요? 좀더 알고싶은 것은 없으신지요?

오늘 다루어야 할 것과 관계있는 질문들은 연기시킬 수 있을 것이다:

그 질문은 잠깐 갖고계십시오. 본과에서 오늘 다루려고 합니다. 수업중 대답이 나오지 않으면, 다시 물어주시면 감사하겠습니다.

다른 질문들은 간략하고 직선적으로 대답한다. -학적이거나 토끼사냥식의 질문은 허락되어서는 아니된다. 인도자가 답을 모르면 그는 정직하게 이렇게 말한다. “ 그것이 대하여 저는 잘 모르겠습니다. 주위에서 알아보고 다음주일 답해드리겠습니다.” 다음주일 시작하면서 배운것을 답해준다.

약 5 분 내지 10 분간 이 문제로 토론한다. 이 기간동안 늦게 오는 사람들이 본과의 수업내용을

빠뜨리지 않을 수 있다. 한시간 수업을 50 분동안 한다.

플립 차트에 다음과 같이 쓴다 :

### 예수께서 행하신 것

두번 째 시간에 우리는 예수께서 행하신 몇가지 놀라운 것들에 관하여 말하였습니다. 예수께서 “권위있게 가르치셨습니다 (막 1:22,27).” 그는 귀신들린 자들을 자유케 하셨고 (그의 축귀) 상한 자들을 온전케 하셨습니다( 그의 치료) .

플립차트에 다음과 같이 쓴다 :

### 예수께서 가르치신 것

지난 주일 우리는 네가지 주제에 중점을 맞추어 예수께서 가르치신 내용들을 살펴보았습니다. 누가 그중 한 주제를 말씀해 주시겠습니까?

## SESSION 4: WHY JESUS DIED

**READING:** Chapters 2 and 7 in *Who Is This Jesus?* and Mark 14-15.

### PREPARATION

- . Flip chart (or other visual aid such as a whiteboard, chalkboard, or PowerPoint presentation)
- .TV/VCR or TV/DVD
- .Copies of Good New Bible
- .Wrapped gift containing a cross on a necklace

### PRESENTAION

### REVIEW

Ask about reading assignments.

What questions do you have, either about your readings in Mark’s Gospel or Green’s book? What surprised you? What left you puzzled? What would you like to know more about?

Questions that relate to material to be covered in class can be deferred:

Hold on to that question because we’re going to be talking about that in our lesson. If I don’t answer your question, please ask it again.

Other questions should be handled in a simple, forthright manner—no scholarly or technical rabbit chasing permitted. If the leader doesn’t know the answer, he or she should be honest and say, “I’m not



sure about that. Let me do some checking around and get back to you next week.” At the beginning of the next class, report back on what was learned.

Allow 5—10 minutes for this discussion. Such a period allows latecomers to join the group without missing the lesson. That leaves 50 minutes for the lesson in a one-hour session.

Write on the flip chart:

### What Jesus Did

In our second class we talked about some of the remarkable things Jesus did. Jesus “taught with authority” (Mark 1:22, 27). He had power to set possessed people free (his exorcisms) and to make broken people whole (his healings).

Write on the flip chart:

### What Jesus Taught

Last week we looked at the content of Jesus’ teaching, focusing on four themes. Who can tell me one of those themes?

학생들이 말 하는것을 따라 적든지 혹은 자난주에 사용한 궤도를 사용한다.

**하나님의 왕국, 하나님의 아버지 되심, 하나님의 무조건적인 사랑, 결단예의 초대.**

## 소개

플립차트에 쓴다:

### 예수께서 죽으신 이유는 ?

우리는 한번 질문해 보십시오. 예수는 왜 죽었습니까? 하나님의 아들이 두 강도 사이에서 죽는일이 어떻게 가능합니까?

여러분들이 읽으신 것에서 이에 대한 답을 해 보십시오. 인류의 역사속에서 가장 친절하고 가장 훌륭했던, 진실로 하나님의 아들이었던 바로 그가 어떻게 일반적인 범죄자로서 처형을 당할 수 있습니까?

반응들을 차트에 적는다.

미카엘 그린 (Michael Green)에 의하면, 예수의 죽음은 두 가지 이유로 피할수 없었습니다. 첫째, **예수의 삶은 하나의 위험 그자체** (궤도에 적는다) 였습니다.

우리속에 있는 그 무엇이 참으로 친절하고 선한 사람을 항거하고 있습니다. 아마도 여러분들은 악의에 찬 말과 빈정거리는 말로 상처받은 참으로 선한 사람들을 보아왔을 것입니다. 만일 그것이 일반적인 대인관계속에서 일어나는 것이 사실이라면, 예수, 인간의 삶속에 자리한 하나님의 선 바로 그 자체,에 대한 우리의 반응은 얼마나 더욱 그럴 수 있겠습니까?

아래 예화를 이야기 한다.

그린(Green)은 석가모니, 간디, 혹은 달리 라마에 관하여 이야기하는데 열광적인 파티에 관한 한 예화를 들고있습니다. 그런데 그곳에서 만일 예수에 관하여 이야기한다면, 방안에는 즉각적으로 높은 긴장감이 감돌것입니다. 그린(Green)에 따르면, “우리속에는 예수에 관한 깊은 적대감 같은 것이 있습니다.”( p. 1, 예수는 누구인가 ? P8)

아래질문으로 토론케 한다.

우리안에 예수를 대적하는 무엇인가 있다고 하는 데 대하여 다른 주장을 찾을 수 있습니까? 아니면 그린(Green)의 주장이 타당하다고 생각하십니까?  
성경에 의하면, 예수를 향한 본능적인 적대감은 우리의 죄와 악이 밖으로 드러나는 것을 막기위한 시도라고 말합니다.

요한복음 3:19 을 소리내어 읽는다.

“ 심판의 근거는 빛이 세상에 왔으나 사람들이 자기들의 행위가 악하므로 빛보다 어두움을 더 사랑한 바로 그것이다. “

예수가 죽음을 피할 수 없었던 두번째 이유는 **예수는 종교적인지도자들과 정치적인 지도자들 모두와 갈등을 이뤘습니다.** (과도에 쓴다.)

List last week's themes on the flip chart as they're called out or use the flip chart from the last session.

**The Kingdom of God, The Fatherhood of God, God's Unconditional Love, The Call to Decision.**

## INTRODUCTION

Write on the flip chart:

Why Did Jesus Die?

We turn to the question, Why did Jesus die? How was it possible for the Son of God to be crucified between two thieves?

From your reading, how would you answer this question: How could the kindest and best man in history, indeed, the very Son of God, be executed as a common criminal?

Write responses on the flip chart.

According to Michael Green, Jesus' death was inevitable for two reasons. First, **Jesus' life was a threat** (write on flip chart).

Something within us that resists a person who is truly kind and good. Perhaps you've seen a genuinely good person wounded by another's catty, caustic comments. If that is true of ordinary relationships, how much more true might it be of our reaction to Jesus, the very goodness of God in human life?

Share this Illustration.

Green gives the example of going to a party where it is fashionable to talk about the Buddha, Gandhi, or the Dalai Lama. However, mention Jesus and there is immediately heightened tension in the room. According to Green, "There is something in us that is deeply hostile to Jesus" (p. 1).

Ask this question for discussion.

Do you find that a strange assertion, that there is something within us hostile to Jesus? Or do you think Green has a Point?

According to the Bible, this instinctive hostility toward Jesus is an attempt to keep our own sin and evil from being exposed.

Read aloud John 3:19.

"This is how the judgment works: the light has come into the world, but people love the darkness rather than the light, because their deeds are evil."

The second reason Jesus' death was inevitable is that **Jesus aroused conflict with the religious and political authorities** (write on flip chart).

아래의 토론 질문을 한다.

지금까지의 독서를 통하여 볼 때, 종교적인 지도자들은 왜 예수를 죽음에 이르도록까지 저항했다고 보십니까? ( 마가복음 2 장에서 예수는 종교적인 지도자들과 갈등속에 이르게 됩니다. 그는 종교지도자들의 의식주의와 경직성, 그리고 자신들을 의롭게 생각하는 것을 반대했습니다. 예를들면, 예수는 죄인들과 분리되어 사는 그들의 정결법칙을 지키지 않았습니다. 오히려 수치스러운 고발을 받으며, 예수는 “죄인들의 친구”로 알려졌습니다. 예수께서는 종교적인 기관이나 편견을 소중히 여기지 않았습니다. 그는 오직 하나님을 사랑하고 사람을 사랑하는것, 특별히 다른 아무도 사랑하지 않았던 사람들,에만 관심이 있었습니다. 그리고 그것을 위하여 죽었습니다. )

종교적인 지도자들은 극형에 처할 힘이 부족하였기 때문에, 예수를 사형시키기 위하여 로마의 총독에게 상소합니다( 요 18:31). 그 시대에는 많은 열심당원들과 거짓 선지자들이 로마를 대항하여 혁명을 일으키려 하였기 때문에, 종교지도자들은 로마의 총독, 빌라도를 설득하여 예수는 동요를 이끄는 영향력을 행사하는 자로 믿게하였습니다( 눅 23:1-5). 예수는 이 세상의 왕, “유대인의 왕” (막 15:26)으로 고발당하였습니다.

### 예수의 죽음의 영적인 심각성.

이상의 것들이 예수를 죽음으로 몰아간 역사적인 압력이었습니다. 만일 우리가 이 사실만 고려한다면, 예수의 죽음은 많은 다른 순교자들과 크게 다를 바 없습니다. 그것은 숭고한 이유로 부당하게 죽어간 선하고 영웅적인 인물들의 죽음과 근본적으로 다를바가 없습니다.

다음과 같은 토론을 위한 질문을 한다.

역사적으로 가장 유명한 순교자들은 누구입니까? (소크라테스, 잔다르크, 마르틴 루터 킹 2 세, 등등.)

예수의 죽음이 다른 순교자들의 것과 같은점은? (훌륭한 자들은 정의롭고 숭고한 이유로 죽었다.)

예수의 죽음이 다른 순교자들의 것과 다른 것은 무엇입니까? ( 부활로써 증거된 죽은자의 속성이 다르다.) 죽은자는 영웅이었을 뿐만 아니라, 하나님의 아들 바로 그분이였다.)

### 죽은자의 정체

마가복음 15:37-39 절, 910 쪽을 펴주십시오.

마가복음 15: 37-39 을 소리내어 읽는다.

“그러자 지켜섰던 장교는 예수님이 이렇게 숨을 거두시는 것을 보고, “이사람은 정말 하나님의 아들이었구나!” 하였다. 십자가의 영적인 중요성은 이 인식을 갖게합니다. 예수의 죽음의 중요성은 예수가 과거에 누구였으며 지금은 누구인가를 그리스도인들이 믿는데서 부터 발생합니다. 만일 십자가 상에서 죽은자가 하나님의 아들이라면, 이 죽음은 다른 모든 죽음과 다릅니다.

신약성경은 예수는 참다운 인간이었지만 또 그 이상이었다고 가르칩니다. 예수는 하나님의 신적인 아들이었기 때문에, 그의 죽음은 우주적인 의미가 있습니다.<sup>1</sup> 우리의 가장 사랑하는 성경구절은 이것을 이렇게 말합니다; “하나님이 세상을 무척 사랑하셔서 하나밖에 없는 외아들마저 보내 주셨다” (요 3:16).

Ask this discussion question.

From your readings so far, why would *religious* people resist Jesus to the point of engineering his death? (As early as chapter 2 of Mark's Gospel, Jesus comes into conflict with the religious authorities. He opposed their ritualism, rigidity, and self-righteousness. For example, Jesus didn't observe their purity rules about staying separate from sinners. Rather, in a scandalous charge, Jesus was known as the "friend of sinners." Jesus didn't coddle the institutions and prejudices of religion. He cared only about loving God and loving people, especially the people nobody else loved. And for that he died.)

Lacking the power of capital punishment, the religious authorities appealed to the Roman governor to execute Jesus (John 18:31). In an era when many zealots and false messiahs were fomenting revolution against Rome, the religious leaders convinced Pilate, the Roman governor, Jesus was a destabilizing influence (Luke 23:1-5). Jesus was accused of being a worldly king, "The King of the Jew" (Mark 15:26).

## THE SPIRITUAL SIGNIFICANCE OF JESUS' DEATH

Such were the *historical* pressures that led to Jesus' death. But if we consider those factors alone, Jesus' death is much like that of most any martyr. It is not essentially different from other good and heroic souls who died unjustly for a noble cause.

Ask these discussion questions.

Who are some of history's most famous martyrs? (Socrates, Joan of Arc, Martin Luther King Jr., etc.)  
How is Jesus' death *like* the death of any other martyr? (A good man died for a just and noble cause.)  
How is Jesus' death *different* from that of any other martyr? (The nature of the one who died as evidenced in the resurrection. The one dying was not just a heroic man but the very Son of God.)

## THE IDENTITY OF THE ONE WHO DIED

Please turn to page 910, Mark 15:37-39.

Read aloud Mark 15:37-39

"The army officer who was standing there in front of the cross saw how Jesus had died. "This man was really the Son of God!" (v.39). The spiritual significance of the cross turns on that recognition. The spiritual significance of Jesus' death arises from who Christians believe Jesus was and is. If that is God's Son dying on that cross, then this death is different from all other deaths.

The New Testament teaches that Jesus was truly human yet more than human. Because he was God's divine Son, Jesus' death has cosmic significance.<sup>1</sup> As a beloved Bible verse says it, "For God loved the world so much that he gave his only Son" (John 3:16).

미가엘 그린 (Michael Green)은 Who is This Jesus? (예수는 누구인가?) 에서 “예수는 인간이었기 때문에, 우리 인간들이 가장 크게 필요로 하는 자리에서 인류를 대신하는 인간이었습니다. 예수는 인간이었을 뿐 아니라 하나님이었기 때문에 그가 행한일의 영향은 제한이 없습니다. “2 그래서, 예수의 죽음, 그리고 궁극적인 그의 부활은, 세상을 변화시키는, 삶을 변화시키는 하나님에 관한 진리: 즉 가장 흉악한 죄인이나 악한이라 할지라도 무조건적으로 사랑하고 용서하기를 갈망하신다는 진리를 계시합니다. “ 그러나 하나님께서는 우리가 아직 죄인되었을 때 그리스도께서 우리를 위하여 죽으심으로-- 얼마나 우리를 사랑하셨는가를 보여주셨습니다!” (롬 5:8).

### 영화 상영 (5 분)

영화, *나사렛 예수 (Jesus of Nazareth)* 에서 십자가의 처형장면을 보겠습니다. 그러나 그 이전에 마가가 이장면을 어떻게 묘사하고 있는지 보십시오. 마가복음 15: 33-39, 성경 910 쪽을 펴십시오.

마가복음 15:33-39 까지를 소리내어 읽는다.

자, 영화장면을 보십시오. 한가지 경고를 드릴게요. 이것은 시청각 예술품입니다. 그러나 매우 힘이 있습니다.

비디오테이프 3, 02:03:00 혹은 한국자막 DVD 2 편, 2:46:11 (예수께서 십자가에 달려있는, 간단한 장면에서 시작한다. 그 장면은 한 구경하는 자가 “그는 다른 사람들을 구원하였다. 그는 왜 자신은 구원할 수 없는가?”라고 말하는 바로 직전 장면이다. 번개가 치고 뇌성이 울리기 시작하면서 종교지도자들이 십자가 가까이오고, 예수께서는 부르짖는다, “엘리, 엘리, 라마 사박다니.” [나의 하나님, 나의 하나님, 왜 나를 버리셨습니까?] 이 장면들을 바라보면서 니고데모는 이사야 53 장을 인용한다. 예수께서는 눈을 크게 뜨고 하늘을 주시하고, 신음하고, 숨을 헐떡인다. 카메라를 직접 바라보며, 말한다. “아버지, 내 영혼을 아버지 손에 맡깁니다.” 그러고는 “다 이루었다.” 고 속삭인다. 십자가에 있는 예수의 마지막 장면에서 카메라가 옮겨갈때 끝낸다.

DVD 장면을 토론하기 위하여 다음질문을 사용한다.

이상의 장면에서 가장 마음아프게 느껴지거나 혹은 감동을 주는 것은 무엇입니까?  
극중 인물인 니고데모가 십자가상의 처형을 보면서, 그는 성경을 인용합니다. 그가 인용한 성경구절은 예수의 죽음에 관하여 무엇을 암시합니까? (인용된 구절은 이사야서 53 장인데 초대 그리스도인들이 예수의 죽음의 심각성을 설명하기 위하여 사용하였던 구절입니다; “ 그가 우리의 죄 때문에 찔림을 당하고 상처를 입었으니 그가 징계를 받음으로 우리가 평화를 누리게 되었고 그가 채찍에 맞음으로 우리가 고침을 받았다” [5 절].

거의 마지막 즈음에 카메라를 통하여 당신을 직시하고있는 예수를 볼때, 당신에게 어떤 영향이 있었습니까? 그의 볼을 타고내리는 눈물을 보았습니까?

### 신약성경에 있는 십자가의 심각성

십자가 처형장면은 인간의 부패함과 악함을 시각적으로 그린 그림입니다. 어떤 사람이 당신의 아들이나 딸, 혹은 다른 어떤 당신의 사랑하는 사람을, 미움으로 가득찬 군중이 하나님의 아들을 다루듯이 다루고있다고 상상해 보십시오.

당신은 어떻게 반응하시겠습니까?

Michael Green writes in *Who Is This Jesus*, "Because Jesus was *human*, it was a person standing for the human race at the place of our greatest need. Because Jesus was God as well as man, the effect of what he has done is limitless."<sup>2</sup>

Thus, Jesus' death, and ultimately his resurrection, reveal the world-altering, life-changing truth about God: that God loves unconditionally and longs to forgive, even in the face of the most heinous sin and evil. "But God has shown us how much he loves us—it was while we were still sinners that Christ died for us!" (*Rom. 5:8*).

Transition to the movie clip (5 minutes).

I want to play a video clip depicting the crucifixion from the film *Jesus of Nazareth*. But before I do, let's look at how Mark tells the history. Please turn to page 910, Mark 15:33-39.

Read aloud Mark 15:33-39.

Now let's watch the clip. Let me warn you: it is graphic but very powerful.

Show the tape, 3, 02:03:00; DVD 2, 2:50:24. (Start tape with the brief clip of Jesus on the cross, just before the observer says, "He saved others. Why can't he save himself?" As thunder begins to sound and religious leaders come to the cross, Jesus cries, "Eloi, Eloi, lema sabachthani.")

["My God, my God, why have you forsaken me?"] Observing, Nicodemus quotes from Isaiah 53. Jesus stares wide-eyed into heaven, groans and gasps. Looking directly into the camera, he says, "Father, into thy hands I commit my spirit." Then he whispers, "It is accomplished." End with final shot of Jesus on the cross as the camera pulls away.)

Use these questions to discuss the video clip.

What was most painful or moving to you about that clip?

As the character Nicodemus watched the crucifixion, he quoted Scripture. What did that passage of Scripture suggest about Jesus' death? (*The passage quoted was from Isaiah 53, a passage the early Christians used to explain the significance of Jesus' death: "But because of our sins he was wounded,*



*beaten because of the evil we did. We are healed by the punishment he suffered, made whole by the blows he received” [v. 5].)*

*How did it affect you near the end, to see Jesus staring directly into the camera at you? Did you see the tear roll down his cheek?*

## SIGNIFICANCE OF THE CROSS IN THE NEW TESTAMENT

The clip of the crucifixion paints a graphic picture of human depravity and evil. Imagine someone treating *your* son or daughter, or another loved one, as that hate-infested crowd treated God’s Son.

How would you react?

즉각적으로 그를 구조하고 몽땅 보응할 수 있는 하나님의 힘을 당신이 갖고있다고 상상해 보십시오. 당신의 사랑하는 자를 대적하여 싸우는 그러한 야비함과 폭력에 대한 당신의 반응은 어떠하겠습니까?

십자가의 충격적인 사실은 말로다 할 수 없는 잔인함과 악에게 마땅히 주어야 할 형벌을 주지않는다는 하나님의 답변입니다. 대신에 받을 자격이 없는 말로다 할수없는 사랑의 십자가가 하나님의 대답이십니다. 십자가 상에서 예수께서는 “아버지, 저 사람들을 용서해 주십시오. 저들은 자기들이 하는 일을 모르고 있습니다.” 라고 기도하셨습니다( 눅 23:34). 그리고서 하나님께서는 상상을 초월하는 은혜로 그 기도를 존중해 주셨습니다.

본과의 마지막 부분에 있는것과 같은 그림을 그린다. 십자가의 평행선을 그린다: 그것에 “우리의 죄” 라고 쓴다. ( 본 과의 끝에 있는 그림을 보라.)

### 1. 십자가는 세상의 죄에대한 충격적인 계시다.

죄란 우리가 행한 잘못된 것들과 우리가 했어야 하는데 하지못한 좋은것들을 일컬어 말합니다. 죄란 하나님의 뜻과 십계명과 예수그리스도 안에서 보여준 최고의 길 (예:산상 보훈, 마 5-7) 을 거슬린 것을 말합니다.

세상의 죄는 폭력과 불의함과 악한 십자가의 처형에 관한 이야기와 예수께서 그의

십자가에 달렸을 때 온땅을 덮었던 어두움의 이야기 가운데 잘 드러나있습니다 (막 15:33). 요한은 십자가의 판결을 다음과 같이 명백히 묘사하고 있습니다: “지금은 이 세상이 심판받을 때이다. 이제 이세상 임금 (인 사탄 : 현대인의 성경:역자 주)은 쫓겨날 것이다” (요 12:31). 십자가는 하나의 판결서입니다. 왜냐하면 십자가는 세상이 죄와 악의 굴레속에 있다는 것을 드러내기 때문입니다.

예수를 십자가에 못박은 사람들은 당대에 최고의 자리에 있었고 가장 영리한 사람들이었습니다. 그들은 종교적인 성취자들이었고 로마법의 지지자들이었습니다. 십자가는 비록 훌륭한 사람이라 할지라도 어떻게 눈이 멀고 파괴적이 될 수 있는지를 보여주고 있습니다.

예수께서는 세상의 죄만을 위해서가 아니라 우리의 죄를 위해서도 죽으셨습니다. 신약성경에 의하면, 십자가 사건은 “그때 옛날”에 발생했던 어떤 사건만이 아니라고 말합니다. 십자가 위에서 예수께서는 모든 시간과 모든 장소에 있는 모든 사람들의 죄를 위하여 죽으셨습니다. 십자가는, “만일 하나님께서 저사람을 용서할 수 있다면, 하나님께서는 나도 확실히 용서하실 수 있다.”는 의미입니다. 하나님의 은혜로, 십자가는 우주적인 차원의 블랙홀(black hole: 초 중력에 의하여 햇빛이나 전파도 빨려든다는 우주의 가상적인 구멍:역자 주)이 됩니다. 여기서 모든 세상의 죄가 하나님의 아들 예수와 고통당하는 하나님의 거룩한 사랑인 용서에 의하여 흡수되어버립니다.

“하나님이 죄를 알지도 못하신 그리스도에게 우리죄를 대신 지우신 것은 우리가 그리스도 안에서 하나님에게 의롭다는 인정을 받도록 하기위한 것입니다”(고후 5:21).

“하나님의 이런 뜻에 따라 우리는 예수그리스도의 몸이 단번에 드러짐으로 거룩하게 되었습니다”(히 10:10).

Now imagine having God’s power to unleash immediate and total retribution. What would *you* do in response to such brutality and violence unleashed against your loved one?

The shocking reality of the cross is that God answers that unspeakable atrocity and evil not with the punishment deserved. Instead God answers the cross with an undeserved, unspeakable love. From his cross Jesus prayed, “Forgive them, Father! They don’t know what they are doing” (Luke 23:34). And in a miracle of unimaginable grace, God honored that prayer.

Create a diagram like the one at the end of this chapter. Draw the horizontal beam of the cross; label it “our sin.” (See the diagram at the end of this chapter.)

### **1. The cross is a shocking revelation of the world’s sin.**

Sin refers to the wrongs we have done and the good we have left undone. Sin is a violation of God’s will and way as revealed in the Ten Commandments and supremely in Jesus Christ (e.g., the Sermon on the Mount, Matt. 5-7).

The world’s sin is revealed in the violence, injustice, and evil of the crucifixion story and in the darkness that falls over the earth as Jesus hangs from his cross (Mark 15:33). John states clearly the judgment of the cross: “Now is the time for this world to be judged: now the ruler of this world will be overthrown” (John 12:31). The cross is a judgment because it reveals that the world is in bondage to sin

and evil.

Those who crucified Jesus were the best and brightest of their day. They were the leaders of the religious establishment and the upholders of Roman Law. The cross shows how blind and destructive even good people can be.

Jesus died not just for the world's sin but for our sin.

According to the New Testament, the cross is not just something that happened "back then." On the cross Jesus died for the sins of all people in all times and places. The cross means, "If God can forgive surely forgive *me*." By the grace of God, the cross becomes a black hole of cosmic dimensions where *all* the world's sins are absorbed by Jesus, God's Son, and in anguished, divine love, forgiven.

"Christ was without sin, but for our sake God made him share our sin in order that in union with him we might share the righteousness of God" (2Cor. 5:21).

"Because Jesus Christ did what God wanted him to do, we are all purified from sin by the offering that he made of his own body once and for all" (Heb. 10:10).

영화장면에서 니고데모가 인용한 구절.

“우리는 다 길 잃은 양처럼 제각기 잘못된 길로 갔으나 여호와 께서는 우리 모든 사람의 죄를 그에게 담당시키셨다.” (이사야 53:6)

다음 예화를 나눈다.

헨리 바브시 (Henri Barbusse)는 세계 제 일차대전 때 한 참호에서 행하여진 한 대화를 말합니다. 참호는 부상자들과 신음하는 자들과 죽어가는 자들로 가득하였습니다. 그들 중, 자신이 살 수 있는 순간이 얼마남지 않았다는 것을 알고 있는 한 사람이 다른 사람에게 이렇게 말하였습니다, “도미닉 (Dominic), 잘 들어. 너는 나쁜 생활을 해왔어. 너가 가는 곳 마다 경찰이 너를 잡으려고 해. 그러나 나는 죄가 없어. 내 이름은 깨끗해, 그러니 자, 내 지갑을 가져, 내 서류들과 나의 신분증, 나의 이름, 내 삶을 가져가 그리고 빨리 너의 서류들을 내 손에 쥐어줘 너의 모든 범죄를 나와함께 죽음속으로 가져가도록.” 3

하나님의 위대하신 자비로 말미암아 십자가는 우리에게 그러한 효과가 있습니다: 예수의 죽음은 우리의 죄와 맞바꿀 수 있습니다. 예수의 죽음은 우리를 자유롭게 할 수 있습니다. “인자는 섬김을 받으려 온 것이 아니라 섬기러 왔으며 많은 사람의 죄값을 치르기 위해 내 생명마저 주려고 왔다” (막 10:45).

그림을 이어서 그린다. 십자가의 세로줄을 그리고 “하나님의 사랑” 이라고 쓴다 (본과의 끝에있는 그림을 보라.)

## 2. 십자가는 하나님의 무조건적인 사랑에 대한 충격적인 계시.

세상이 벨어버릴 수 있는 최악의 것도 하나님의 말로다 할 수 없는 무조건적인 사랑은 만나주십니다.

로마서 5 장 :6-8, 1019 쪽을 펴주세요.

로마서 5:6-8 을 소리내어 읽는다.

아래 예화를 나눈다.

위대한 전도자 드와잇 무디 (Dwight L Moody) 선생은 말하기를, 자신이 아버지가 되기 전까지는 대부분 예수의 사랑을 설교했으나 아버지가 되기 시작하자 설교에 대한 부담은 하나님의 사랑으로 옮겨졌다고 말했습니다. 4

“하나님이 세상을 무척 사랑하셔서 하나밖에 없는 외아들 마저 보내 주셨으니 누구든지 그를 믿기만 하면 멸망하지 않고 영생을 얻는다”(요 3:16).

예수께서는 십자가 위에서 죄인들을 위하여 죄인들과 함께 고난당하셨습니다. 그러나 그의 하늘 아버지께서는 그의 아들과 함께 고난 당하셨습니다.

“하나님은 그리스도 안에서 세상을 자기와 화해시키시고 사람들의 죄를 그들에게 돌리지 않으셨으며” (고후 5:19).

다음과 같이 실습하라.

용서하기가 무척 힘든 상황에있는 여러분이, 당신을 해친 사람과 화해하기 위하여 그사람을 용서해야 할 때를 생각하십시오.

Reference Nicodemus' quote in the video.

“All we like sheep have gone astray; we have all turned to our own way, and the Lord has laid on him the iniquity of us all” (*Isa, 53:6, NRSV*)

Share this illustration.

Henri Barbusse tells of a conversation from the trenches of World War I. The dugout was full of wounded men, moaning and dying. One of the men, knowing he had but moments to live, said to another, “Listen, Dominic, you’ve led a bad life. Everywhere you are wanted by the police. But there are no convictions against me. My name is clear, so, here, take my wallet, take my papers, my identity, my good name, my life and quickly, hand me your papers that I may carry all your crimes away with me in death.”<sup>3</sup>

By God’s great mercy, the cross can have that effect on us: Jesus’ death can be exchanged for our sins. Jesus’ death can set us free. “The Son of Man...came to serve and to give his life to redeem many people” (*Mark 10:45*).

Continue the diagram. Draw vertical beam of the cross and label it “God’s Love.” (See diagram at the end of this chapter.)

## **2. The cross is a shocking revelation of God’s unconditional love.**

The worst the world can spit out is met by God’s unshakable, unconditional love.

Please turn to page 1019, Romans 5:6-8.

Read aloud Romans 5:6-8.

Share this illustration.

The great evangelist Dwight L. Moody said that until he became a father, he mostly preached the love

of *Jesus*. But once he became a father, the burden of his preaching shifted to the love of God.<sup>4</sup>

“For *God* loved the world so much that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not die but have eternal life” (*John 3:16*).

*Jesus* suffered for and with sinners on his cross. But *God*, his heavenly Father, suffered with him.

“In Christ *God* was reconciling the world to himself, not counting their trespasses against them” (*2 Cor. 5:19, NRSV*).

Conduct this exercise.

Think of a time when you had to forgive someone in order to be reconciled to that person, a situation where it was difficult for you to forgive.

용서와 화해를 위하여 당신에게 요구되었던 것은 무엇이었습니까? (상실의 고통을 감당하고자 하는 의지, 복수심의 포기, 해친자를 향해 먼저 다가 가고자하는 의지, 등등)

온전한 치유를 위해서, 용서와 화해는 당신을 해친자에게 무엇을 요구합니까? ( 후회, 잘못된 인정, 보상, 등등.)

십자가는 하나님의 사랑은 값싼 것이나 쉬운것이 아님을 보여줍니다. 죄인들을 위한 하나님의 사랑은 희생이 큰 사랑입니다. 하나님의 화목하시는 사랑은 고난받는 사랑입니다. 그리스도인들이, “예수는 당신의 죄의 댓가를 지불하였다.” 라고 말 하는것은 말 그대로 입니다. 그들의 말뜻은, 예수와 그분 안에 거하셨던 하나님께서는 우리를 사랑하시는 궁극적인 대가를 지불하셨다는 뜻입니다. 이것은 사랑하는 아들이 복수심에 불타는 아버지를 위하여 지불하는 어떤 독단적인 지불이 아닙니다. 그린(Green)이 말하듯이, 십자가는 “ 마치 하나님께서 우리의 자리에 예수를 올려놓고 심판하신 것 같은 냉혹한 거래”가 아닙니다 5. 아닙니다. 십자가는 단순히 인간 죄성이 품어낸 독성의 결과요 댓가 이면서 또한 표현할 길 없는 하나님의 사랑의 깊이를 표출하고있는 것입니다.

“ 그리스도 자신이 우리의 죄가 용서받는 방법인데, 우리들의 죄들 뿐 아니라 모든 사람들의 죄들이 용서받는 방법입니다” ( Good News Bible 요한일서 2:2).

그림 그리기를 계속한다. 십자가의 두 선이 만나는 교차로에 x 를 그린다. x 에 “하나님의 선물, 영생” 이라고 쓴다. ( 본과의 마지막에 있는 그림을 보라.)

### **3. 우리의 죄와 하나님의 사랑이 만나는 곳에, 하나님은 영생이라는 선물을 제공하심.**

성경에서 “영생(eternal life)”이라 함은 용서와 새로운 삶이 예수 그리스도의 생애와, 죽음, 그리고 부활을 통하여 가능하게 되는 것을 뜻합니다. 영생은 현재의 풍성한 삶입니다.

“내가 온 것은 양들이 생명을 얻되 더욱 풍성히 얻도록 하기 위해서이다(요 10;10). “

영생은 하나님과 영원히 함께하는 삶입니다.

“내 아버지의 집에는 있을 곳이 많다. 그렇지 않으면 내가 너희에게 말해 주었을 것이다. 나는 너희가 있을 곳을 마련하러 간다. 내가 가서 너희를 위해 있을 곳을 마련하면 다시 돌아와 너희를 데리고 가서 내가 있는 곳에 너희도 함께 있게 하겠다.” ( 요 14:2-3)

십자가를 선물상자에 넣고 그림을 완성한다 ( 본과의 끝에 있는 그림을 보라.)

### **4. 하나님의 선물인 용서와 새 삶은 받아져야만 한다.**

로마서 6:23, 이 있는 1021 쪽을 펴십시오.

로마서 6:23 을 소리내어 읽는다.

“죄의 댓가는 죽음이지만 하나님께서 거저 주시는 선물은 우리 주 예수 그리스도안에 있는 영원한 생명입니다. “

What did that forgiveness and reconciliation require of you? (*Willingness to feel the pain of the loss, willingness to give up longing for revenge, willingness to take initiative toward the offender, etc.*)

In order to complete the healing, what did that forgiveness and reconciliation require of the person who hurt you? (*Remorse, admitting wrong, making amends, etc.*)

The cross shows that God’s love is not cheap or easy. God’s love for sinners is a costly love. God’s reconciling love is a *suffering* love. When Christians say, “Jesus paid for our sins,” that is what they mean. They mean Jesus, and God present in him, paid the ultimate cost of loving us. This was not some arbitrary cost paid by a loving Son to a vengeful Father. As Green says, the cross is not a “cold transaction, as if God the Father punished Jesus in our place.”<sup>5</sup> No, the cross was simply what it cost, what it *took*, to expose the toxic effects of human sinfulness and the uncharted depths of the love of God.

“And Christ himself is the means by which our sins are forgiven, and not our sins only, but also the sins of everyone” (*1 John 2:2*).

Continue drawing the diagram. Draw an X where the cross beams intersect. Label the X as “God’s Gift of Eternal Life.” (See the diagram at the end of this chapter.)

### **3. At the intersection of our sin and God’s love, God’s offers the gift of eternal life.**

By “eternal life,” the Bible means the forgiveness and new life made possible through the life, death, and resurrection of Jesus Christ. Eternal life is abundant life now.

“I have come in order that you might have life—life in all its fullness” (*John 10:10*).

Eternal life is life with God forever.

“There are many rooms in my Father’s house, and I am going to prepare a place for you... And after I go and prepare a place for you, I will come back and take you to myself, so that you will be where I am” (*John 14:2-3*).

Complete the diagram by turning the cross into a gift box. (See diagram at the end of this chapter.)



**4. God's gift of forgiveness and new life must be received.**

Please turn to page 1021, Romans 6:23.

Read aloud Romans 6:23.

"For sin pays its wage—death; but God's *free gift* is eternal life in union with Christ Jesus our Lord."

본 교육자료를 사용한다. 잘 포장된 선물 상자를 그룹의 한 가운데 놓는다.

크리스마스 아침에, 거실로 내려와서 나무아래 사랑스럽게 포장된 선물을 보고 그것을 결코 열어보지 않는다고 상상해 보십시오. 그 날은 크리스마스 같지 않을 것입니다! 선물은 열어질 때까지, 받아질 때까지 우리의 마음에 와닿거나 감동을 줄 수 있는 힘이 없습니다.

이와같이, 말로 다 할 수 없는 은혜의 기적으로 말미암아 하나님은 예수그리스도를 통하여 우리에게 영생의 선물을 제공하십니다. 그러나 이 선물은 우리가 받아서 그것을 우리의 것으로 만들기 까지 우리의 마음에 와 닿거나 우리를 변화시킬 힘이 없습니다.

어떻게 하면 우리가 하나님의 선물인 영생을 받을 수 있습니까? 예수께서는 사역의 아주 이른 초기에 말씀하셨습니다: “하나님의 왕국이 가까이 왔다. 죄에서 돌이켜 복음을 믿어라!”(막 1:15). 우리는 *죄에서 돌아서서 기쁜소식(복음)을 믿음으로* 영생이라는 하나님의 선물을 받습니다.

“죄에서 돌아섬”이라는 뜻은 하나님이 없는 삶에서 돌아선다는 뜻입니다. 그것은 우리가 행한 잘못된 것을 뉘우친다는 뜻인데, 상징적으로는 우리의 죄들을 예수의 십자가에 못박고, 하나님의 용서를 구하는 것입니다.

“만일 우리에게 죄가 없다고 하면 우리는 자신을 속이는 것이 되며 진리가 우리 속에 있지 않습니다. 우리가 우리 죄를 고백하면 신실하시고 의로우신 하나님은 우리 죄를 용서하시고 모든 죄악에서 우리를 깨끗하게 하실 것입니다”(요일서 1: 8-9).

복음 (The good news)이라는 뜻은 예수를 믿고 그분을 따름으로 하나님께로 향한다는 뜻입니다.

“만일 여러분이 입으로 예수님을 주님이라고 고백하고 또 하나님께서 그분을 죽은 사람들 가운데서 살리셨다는 것을 마음으로 믿으면 구원을 받을 것입니다. 사람이 마음으로 믿어 하나님께 의롭다는 인정을 받고 입으로 고백하여 구원을 받게되는 것입니다”(롬 10:9-10).

교구를 사용하는 수업을 계속한다. 목걸이에 걸려있는 십자가가 보여지도록 포장된 선물을 열고 당신의 목에 건다.

그리스도인이 된다는 것은 하나님께 예수의 십자가가 당신을 포함하도록 해달라고, 즉 당신의 죄를 십자가에 못박고 당신이 행한 잘못들을 용서해 달라고 요청하는 것입니다. 그러고서

당신자신을 헌신하여 당신의 십자가를 지고 지금부터 영원까지 그분의 뒤를 따르는 것입니다.

예수께서, “누구든지 나를 따라오려거든 자기를 버리고 제 십자가를 지고 나를 따르라.(막 8:34)” 고 말씀하셨습니다.

Use this object lesson. Place a nicely wrapped gift box in the center of the group.

Imagine coming down on Christmas morning and seeing a lovely wrapped gift under the tree but never opening it. That wouldn't be much of a Christmas! A gift has no power to touch or move us until it is opened, until it is received.

In the same way, by a miracle of unspeakable grace, God offers us the *gift* of eternal life through Jesus Christ. But this gift has no power to touch or transform us until we receive it and make it our own.

How do we receive God's gift of eternal life? Jesus told us at the very beginning of his ministry: "The Kingdom of God is near! *Turn away* from your sins and believe the Good News!" (*Mark 1:15*). We receive God's gift of eternal life by *turning from our sins and believing the good news*.

"Turning from our sins" means to turn from a life without God. It means to be sorry for the wrongs we have done, symbolically to nail *our* sins to Jesus' cross, and to ask God's forgiveness.

"If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and there is no truth in us. But if we confess our sins to God, he will keep his promise and do what is right: he will forgive us our sins and purify us from all our wrongdoing" (*1 John 1:8-9*).

Believing the good news means to turn toward God by trusting and following Jesus.

"If you confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from death, you will be saved. For it is by our faith that we are put right with God; it is by our confession that we are saved" (*Ron. 10:9-10*).

Continue the object lesson. Open the wrapped gift to reveal a cross on a chain; put the cross around your neck.

To become a Christian means asking God to let Jesus' cross count for you, to nail *your* sins to his cross and forgive the wrongs you have done. Then you commit yourself to following Jesus, to take up your cross after him, now and forever.

Jesus said, "If any of you want to come with me, ... you must forget yourself, carry your cross, and follow me" (*Mark 8:34*).

질문이나 말하고 싶은것이 있거든 하도록 한다.

다음 주를 위한 숙제로 마가복음 7 장,8 장,9 장 그리고 16 장 과 예수에 관한 12 가지 질문, 혹은 예수는 누구인가? (Who Is This Jesus?)에 있는 8 장과 9 장을 읽어올 것을 반원들에게 숙지 시킨다.

기도로 끝맺음한다.

오 하나님, 당신께서우리를 그렇게 사랑하셔서 우리를 위하여 예수님을 죽게하시고 또 우리와 같은 죄인들과 함께 하실 수 있단 말씀입니까? 만일 그 사랑이 사실이라면, 이는 모든것을 변화시킵니다. 우리는 변화를 필요로 합니다. 우리는 용서를 필요로 합니다. 당신이 필요합니다. 예수님 이름으로 기도합니다. 아멘.

### 자주 받는 질문들

1. *예수께서는 왜 두명의 강도 틈에서 못 박히셨나? (막 15: 27)*

십중 팔구 이 강도들은 로마에 저항하는 게릴라 였을 것이다. 예수께서는 혁명을 이르기려 한다는 죄명으로 그들사이에서 죽으셨다. 그는 세상의 왕, “유대인의 왕 (막 15:26)”으로 고소되었다. 로마는 제국에 대한 어떠한 저항도 용납치 않았다.

2. *십자가에서 못박히실 때 해가 어둡게 된것은 무슨 의미인가( 막 15:33)?*

자연계의 어두움은 영적인 인간의 어두움, 감히 하나님의 아들을 십자가에 못박는,과 평행하였다.

3. *“나의 하나님 나의 하나님 왜 나를 버리셨나이까?” 라는 부르짖음의 의미는 무엇인가?*

이것은 커다란 신비이다. 많은 사람들은 예수께서 십자가에서 완전히 죄인들과 일치하셨기 때문에 하나님을 잃은 세상에서의 하나님의 저버리심을 경험하셨다고 믿는다. 십자가에서의 이 부르짖음에서 예수께서는 시편 22: 1 을 인용하고 계셨다.

4. *예수께서 죽으실 때 성전의 휘장이 둘로 찢아지는 것은 어떤 중요성이 있는가(막 15:37)?*

그 휘장은 하나님께서 거하신다고 믿어졌던 예루살렘의 능력의 성전속에 있던 가장 거룩한 궤를 가리고 있었다. 휘장이 찢어졌다는 의미는 하나님께로 나아가는 길은 더 이상 종교의 규칙이나 의식이 아니라 오직 예수그리스 안에 있는 하나님의 은혜를 통해서만 나아간다는 것을 뜻한다 (히 10: 19-22 을 보라).

Invite questions and comments.

Remind participants of the assignment for the next session: Mark 7-9, 16 and chapters 8-9 in *Who Is This Jesus?*

Close in prayer.

O God, can it be that you love us so much as to let Jesus die for and with sinners like ourselves? If that love be true, it changes everything. We need changing. We need forgiving. We need you. In Jesus' name we pray, Amen.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. *Why was Jesus crucified between two bandits? (Mark 15:27)*  
Most likely these bandits were guerrilla fighters against Rome. Jesus died between them because he was convicted on a charge of fomenting revolution. He was accused of being a worldly king, "The King of the Jews" (Mark 15:26). Rome brooked no such rivals to the emperor.
2. *What is the meaning of the sun going dark at the crucifixion (Mark 15:33)?*  
The darkness of the natural world paralleled the darkness of a spiritually blind humanity, defiantly crucifying the Son of God.
3. *What is the meaning of the cry, "My God, my God, why have you forsaken me?"*  
This is a great mystery. Many believe Jesus identified so completely with sinners on his cross that he experienced the God-forsakenness of a world bereft of God. In this cry from the cross, Jesus was quoting Psalm 22:1.
4. *What is the significance of the temple curtain being torn in two at Jesus' death (Mark 15:37)?*

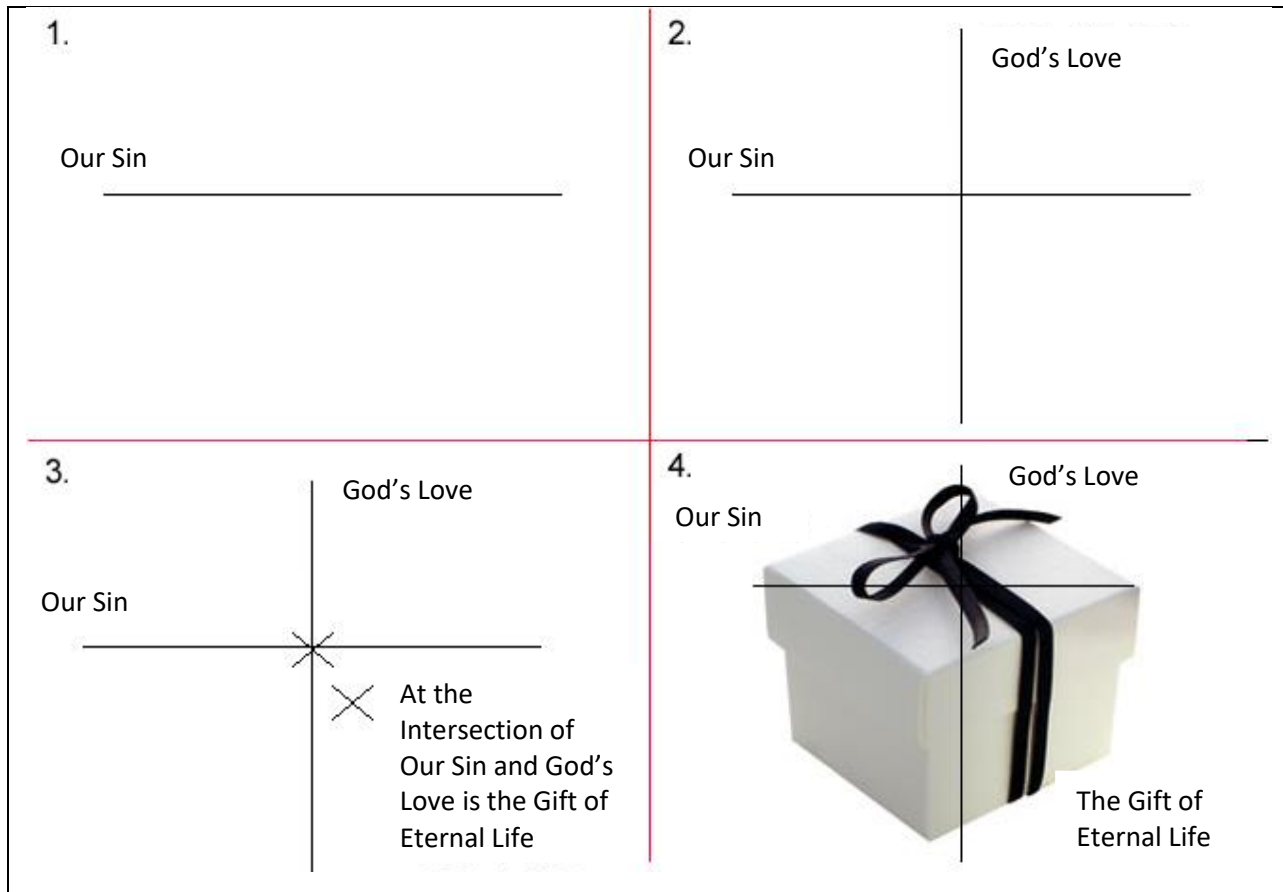
That curtain shrouded the holiest cubicle in Jerusalem's mighty temple where God was believed to dwell. The ripping of the curtain means the way to God is no longer the rules and rituals of religion but solely through God's grace in Jesus Christ (see Heb. 10:19-22).

제 4 과의 도표





**LESSON 4 DIAGRAM**



<sup>1</sup> "In Christ, God was reconciling the world to himself, not counting their trespasses against them" (2 Cor. 5:19, NRSV). See also John 1:14, 18; 14:9; Colossians 1:15; 1 Timothy 3:16; Hebrews 1:1-3.

<sup>2</sup> Michael Green, *Who is This Jesus?*, 73.

<sup>3</sup> Robert Beringer, *The Easter People* (Lima, Ohio: CSS Publishing Company, 1984), 13.

<sup>4</sup> George A. Buttrick, *The Parables of Jesus* (Garden City, N.Y.:Doubleday, Doran, 1928), 218.

<sup>5</sup> Green, 73.

## 제 5 과 : 예 수는 살아계신다! 우리는 그를 알 수 있는가?

읽기 : 예수에 관한 12 가지 질문 혹은 예수는 누구인가? (Who Is This Jesus?) 에 있는 8- 9 장과 마가복음 14- 15 장

### 준비

- 플립 차트 ( 혹은 화이트보드, 휴판, 혹은 파워포인트 같은 시청각 교구)
- TV/VCR 혹은 TV/DVD
- Good News Bible 성경 (혹은 교사가 선택한 성경)

### 설명

#### 복습

읽기 과제에 관하여 물어본다.

마가 복음서나 그린(Green)의 책을 읽을 때 어떤 의문들이 있었습니까? 당신을 놀라게 한 것은 무엇입니까? 무엇이 당신을 당혹하게 하였습니까? 보다 더 알기를 원하는 것은 무엇입니까?

본 과정에서 다루게 될 질문들은 연기될 수 있을 것이다.

그 질문을 잠깐 갖고계십시오. 본과에서 다룰 것입니다. 만일 제가 그 질문을 답하지 않는다면, 죄송하지만 다시 한번더 질문해 주십시오.

다른 질문들은 간단하고 직설적으로 다루어야 한다. ---학문적이거나 토끼몰이 같은 질문들은 허락되어서는 아니된다. 인도자가 답변을 모르면 정직하게, “ 확실히 잘 모르겠습니다. 주위에서 답을 알아보고 다음주에 답변해 드리겠습니다. “ 라고 말한다. 다음주 수업을 시작할 때 배운것을 알려준다.

5-10 분간 토론을 허락한다. 이 기간동안 늦게 도착한 사람들이 본과를 놓치지 않고 참석케 된다. 한시간 과정이 50 분으로 줄어든다.

지난 시간 공부한 “예수께서 죽으신 이유”를 복습한다.

지난 주에 우리들은 예수의 죽으심은 어떤 면에서 정의와 거룩한 이유로 죽임을 당한 다른 순교자들과의 비슷한 점이 있다고 이야기하였습니다. 그는 불의하게 정죄되어 죽임을 당한

무죄한 사람이었습니다. 그러나 또 한편 예수의 죽으심은 그분 이전이나 그 이후의 어떠한 죽음과도 비교할 수 없는 다른 것이었습니다. 왜 일까요? 죽은 분의 속성 때문입니다. 만일 예수께서 과거에 하나님의 아들 이셨고 지금도 하나님의 아들이시라면 그분의 죽음은 극히 중요합니다. 만일 예수께서 과거에 하나님의 아들이셨고 현재도 하나님의 아들이시라면, 그의 십자가는 하나님의 심정을 계시합니다. 십자가는 우리의 죄에도 불구하고, 하나님은 우리를 사랑하시고 용서하시기를 간절히 원하고 계신다는 것을 보여줍니다.

십자가와 하나님의 선물인 영생에 대한 완성된 그림을 복습한다.

## SESSION 5 : JESUS LIVES! CAN WE KNOW HIM?

**READING:** Chapters 8-9 in *Who Is This Jesus?* and Mark 14-15.

### PREPARATION

- Flip chart (or other visual aid such as a whiteboard, chalkboard, or PowerPoint presentation)
- TV/VCR or TV/DVD
- Copies of Good News Bible

### PRESENTATION

#### REVIEW

Ask about reading assignments.

What questions do you have, either about your readings in Mark's Gospel or Green's book? What surprised you? What left you puzzled? What would you like to know more about?

Questions that relate to material to be covered in class can be deferred:

Hold on to that question because we're going to be talking about that in our lesson. If I don't answer your question, please ask it again.

Other questions should be handled in a simple, forthright manner—no scholarly or technical rabbit chasing permitted. If the leader doesn't know the answer, he or she should be honest and say, "I'm not sure about that. Let me do some checking around and get back to you next week." At the beginning of the next class, report back on what was learned.

Allow 5-10 minutes for this discussion. Such a period allows latecomers to join the group without missing the lesson. That leaves 50 minutes for the lesson in a one-hour session.

Review the last session, "Why Jesus Died"

Last week we talked about some ways Jesus' death was *like* that of any other martyr killed for a just and holy cause. He was an innocent man unjustly condemned to die.

But Jesus death was also *unlike* the death of anyone before or since. Why? Because of the nature of the one who died. If Jesus was and is the Son of God, then his death is of ultimate importance. If Jesus was and is the Son of God, then his cross reveals God's heart. The cross show that despite our sin, God loves and longs to forgive us.

Review the completed diagram of the cross and God's gift of eternal life.

## 소개

우리는 하나님께서 용서와 영생을 십자가 위에서 제공하신다는 것을 어떻게 알 수 있습니까? 오직 예수의 부활로만 알 수 있습니다. 부활의 날에, 정복할 수 없는 생명과 하나님의 사랑에 의하여 십자가의 비극은 그해답을 얻습니다.

부활은 신약성경에서 다음과 같이 아주 중요합니다.  
(플립 차트 에 번호가 있는 항목들을 쓴다.)

### 1. 예수의 증언

사도행전 2:36, 981 쪽을 펴십시오.

사도행전 2:36 을 크게 읽는다.

“그러므로 여러분, 이 일을 분명히 아십시오. 여러분이 십자가에 못박아 죽인 이 예수님을 하나님께서는 주와 그리스도로 삼으셨습니다!!”

부활은 하나님의 아들에 대한 세상의 심판을 향한 하나님의 기막힌 역전이십니다. 예수님께서 사셨던 세계의 통치력, 로마의 법과 유대종교가 이룩해 놓은 것,은 예수를 협잡군과 사기군으로 선포했습니다. 그러나 부활의 위대한 힘으로써 하나님은 예수가 그의 아들이 된다는 것을 선포하셨습니다 (롬 1:4).

차트에 다음 항목을 쓴다.

### 2. 하나님의 무조건적인 사랑의 확신

로마서 4:25, 1018 쪽을 펴십시오.

로마서 4:25 을 큰 소리로 읽는다.

“예수님은 우리 죄 때문에 죽임을 당하셨고 우리가 의롭다는 인정을 받게하시려고 다시 살아나셨습니다.”

다음 로마서 5:10 을 보십시오.

로마서 5: 10 을 소리내어 읽는다.

“우리가 하나님과 원수되었을 때 그리스도의 죽으심으로 하나님과 화목되었다면 화목을 이룬 우리가 그의 살으심으로 구원받게 될 것은 뻔한 일입니다!”

예수께서 슬픔과 비극적인 죽음을 경험하시고 부활하지 않으셨다해도, 우리는 그의 아들의

죽음에도 불구하고 하나님께서 우리들을 용서하시기를 희망할지도 모릅니다. 그러나 우리가 용서 받을 수 있는지 어떻게 알 수 있겠습니까? 부활은 하나님께서 우리를 용서하셨고 영생이라는 선물을 제공하신다는 것을 나타냅니다.

빈 무덤에 대한 마가의 설명으로 나아간다.

빈 무덤에 대한 마가의 설명을 보십시오. 마가복음 16:1-8, 910 쪽을 펴십시오.

마가복음 16:1-8 을 소리내어 읽는다.

## INTRODUCTION

How do we know the cross in the place God offers forgiveness and new life? Only because of the resurrection of Jesus. At Easter the tragedy of the cross was answered by the unconquerable life and love of God.

The resurrection is critically important in the New Testament as...  
(Write numbered items on flip chart.)

### 1. The Vindication of Jesus

Please turn to page 981, Acts 2:36.

Read aloud Acts 2:36.

“All the people of Israel, then, are to know for sure that this Jesus, whom you crucified, is the one that God has made Lord and Messiah!”

The resurrection is God’s stunning reversal of the world’s judgment of his Son. The reigning powers of Jesus’ world, Roman law and the Jewish religious establishment, declared Jesus an imposter and a fraud. But in the resurrection God declared Jesus to be his Son with great power (see Rom. 1:4).

Write the next item on the flip chart.

### 2. The Assurance of God’s Unconditional Love

Please turn to page 1018, Romans 4:25.

Read aloud Romans 4:25.

“Because of our sins he was given over to die, and he was *raised to life in order to put us right with God.*”

Now look over at the next page, at Romans 5:10.

Read aloud Romans 5:10

“We were God’s enemies, but he made us his friends through the death of his Son. Now that we are

God's friends, how much more will we be saved by *Christ's life!*"

Had Jesus experienced a sad, tragic death but no resurrection, we might *hope* God could forgive even the death of his Son, but how could we ever know? The resurrection reveals that God has forgiven our sin and offers the gift of eternal life.

Transition to Mark's account of the empty tomb.

Let's look now at Mark's account of the empty tomb. Please turn to page 910, Mark 16:1-8.

Read aloud Mark 16:1-8.

아래의 질문들을 사용하여 토론한다.

일요일 아침 일찍 여인들은 왜 무덤으로 갔습니까? (장사를 지내기 위하여 예수의 몸에 기름을 바르기 위하여. 금요일의 예수의 죽음은 장사를 준비하는 일을 마치기에는 너무 늦게 왔습니다. 유대인의 법은 안식일날 이런일을 하지못하도록 하고있습니다. 마가복음 15: 42-47 을 보라.)

남자 제자들은 어디에 있습니까? 육체적으로 큰일이 요구되는 일에 대한 여인들의 관심에 주의하십시오: “ 누가 우리를 위하여 돌을 옮겨 줄까?” ( 남자들은 다른 곳에 있었습니다. 사기가 너무 저하되었거나 돕기를 두려워 했는지도 모릅니다. 여성들은 십자가에서 맨 나중에까지 머물렀고 무덤에 가장 먼저 갔었다는 사실이 종종 주목됩니다.)

여인들은 무엇을 찾으리라 기대하고 있었습니까? 대신 그들은 무엇을 발견하였습니까? ( 그들은 예수님의 시체를 발견하리라 기대하였습니다. 대신에 그들은 빈 무덤과 긴 흰옷을 입은 한 남자, 천사로 추정되는, 를 발견하였는데 그는 여인들에게, “ 그는 여기에 아니계신다 - 살아 나셨다! [6 절] 라고 말했습니다.

여인들은 왜 두려워 했습니까( 8 절 )?(그들은 당황하였고 어찌할 바를 몰랐습니다. 그들은 아마도 다른 제자들이 이 이상한 보고를 믿지 않으리라는 예상을 하였던 지도 모릅니다. 실제로 이일이 일어났습니다. 누가복음 24:8-11.)

빈 무덤은 강렬한 질문들을 이르고 커다란 경외감을 자아내기에 충분하였음을 주목하십시오. 그러나, 그것은 예수께서 다시 사셨다는 확신을 주지 못하였습니다. 확신을 주기 위하여 다시사신 예수께서 나타나셔야 했습니다.

막달라 마라아와 예수님의 만남에 대하여 토론한다 (요 20: 1-18).

자, 요한복음으로 가서 이야기를 들어봅시다. 우리가 보려고 하는 영화 부분은 첫 부활절 아침에 일어난 요한의 설명을 무게있게 다루고 있습니다. 976 쪽을 보십시오.

요한복음 20: 11-18 을 소리내어 읽는다.

예수께서 살아나셨다는 확신을 준것은 마리아와 다시사신 예수와의 만남이었습니다. 오늘날에도 여전히 사람들이 예수를 믿는 것은 그들이 생명을 주시는 예수의 현존과 능력을 경험하기 때문입니다. 그들은 예수의 무덤이 비었다는 것을 압니다. 그가 살아 있다는 것을 알고있기 때문에 그를 믿는 것입니다.!

막달라 마라아가 부활하신 주님을 만났다고 보고하는 장면을 준비한다 ( 테이프 3,2:16:45; 한글자막 DVD 2, 3 :04:10, 4 분). 문에서 시작한다. 베드로가 대답하기위하여 간다. 마리아가 밝고 기쁜 모습으로 들어온다: “ 내가 그분을 보았어요!” 마리아가 그녀의 이야기를 끝내고, 제자들이 그녀의 말을 믿지 않자, 마리아는 문을 광 닫고 떠난다.). 그 장면을 설명한다.



예수의 죽음에 완전히 사기가 죽은 제자들은 닫힌 문 뒤에 숨어있습니다. 마리아는 다시 사신 예수님을 만난 것을 증거하기 위하여 도착합니다.

영화 본 장면을 토론하도록 인도한다.

제자들은 마리아를 왜 믿지 않았습니까? ( 그 소식은 믿을 수 없는 것이었습니다! 나아가 제자들은 그녀가 피로하여 정신이 혼란스럽고 예민해 있다하며 떠나보냈습니다. )

그녀가 화를 내어 놀랐습니까? 그녀는 화를 낼 권리가 있었습니까? 예수께서 다시 사셨다는 것을 이 제자들이 확신하기 위하여 어떤일이 일어나야 하겠습니까?

Discuss using these questions.

Why did the women go to the tomb early on Sunday morning? *(To anoint Jesus' body for burial. Jesus' death on Friday came too late to complete these preparations before the Sabbath when Jewish law forbade such work. See Mark 15:42-47.)*

Where are the male disciples? Note the women's concern about a physically demanding task: "Who will roll away the stone for us?" *(The men were elsewhere, too demoralized or afraid to help. It is often noted that women were last at the cross and first at the tomb.)*

What were the women expecting to find? What did they find instead? *(They were expecting to find a dead Jesus. They found instead an empty tomb and a young man in a white robe, perhaps suggestive of an angel, who told them, "He is not here—he has been raised!" [v. 6].)*

Why were the women afraid (v. 8)? *(They were bewildered and didn't know what to do. Perhaps they anticipated the other disciples would not believe their strange report. That, in fact, is what happened. See Luke 24:8-11.)*

Note that the empty tomb was sufficient to raise powerful questions and create great awe. It did not, however, produce the conviction that Jesus was alive. It took the appearances of the risen Jesus to do that.

Discuss Mary Magdalene's encounter with Jesus (John 20:1-18).

Let's turn now to John's Gospel and pick up the story. The video clip we are about to see draws heavily from John's account of what happened that first Easter morning. Please turn to page 976.

Read aloud John 20:11-18.

It is Mary's *encounter* with the risen Jesus that convinces her he is alive. Still today people believe in Jesus because they experience his life-giving presence and power. They know Jesus' tomb is empty because they know he is alive!

Prepare to show the video clip of Mary Magdalene reporting her encounter with the risen Lord (tape 3, 2:16:45; DVD 2, 3:00:04-3:04:10, 4 minutes). (Cue to the picture of door. Peter goes to answer it. Mary

enters radiant and joyous: “I have seen him!” Continue clip until Mary tells her story, then leaves slamming the door behind her when the disciples don’t believe her.). Explain the setting.

The disciples are hiding behind closed doors, utterly demoralized by Jesus’ death. Mary arrives bearing witness to her encounter with the risen Lord.

Lead a discussion of the video clip.

Why don’t the disciples believe Mary? (*The news is unbelievable! Further, they dismiss her as a tired, distraught, impressionable woman.*)

Were you surprised by her anger? Did she have a right to be angry?

What will it take to convince these disciples that Jesus is alive?

(그들 자신들이 직접 예수를 보아야합니다.)

요한이 전한 복음에 의하면, 다시사신 그리스도는 그의 제자들에게 나타나셨고 그들에게 하나님의 사랑에 대한 기쁜소식을 온 세상에 전하라는 사명을 주셨습니다.

요한복음 20:19-22 을 소리내어 읽는다.

그 날 저녁, 곧 안식일 다음 날인 일요일 저녁에 제자들은 유대인 지도자들이 무서워 문들을 걸어 잠그고 모여있었습니다. 그런데 갑자기 예수님이 나타나 그들 가운데 서서 “다들 잘 있었느냐?” 하셨습니다. 예수님이 이 말씀을 하시고 그들에게 양손과 옆구리를 보이시자 제자들은 주님을 보고 기뻐서 어쩔줄을 몰랐습니다. 예수님은 다시 제자들에게 “너희가 평안하기를 바란다. 아버지께서 나를 보내신 것처럼 나도 너희를 보낸다.” 하고 말씀하셨습니다. 그리고서 예수님은 제자들에게 숨을 내 시며 말씀하셨습니다. “성령을 받아라”.

부활하신 주님께서 제자들과 만나는 두번째 영화장면을 준비한다 ( 비디오 테이프 3, 2:25;15; DVD 2, 3:10: 47, 2 분). ( 무덤속에 있는 수의에서 시작한다. 다음 장면은 부활하신 예수께서 그의 제자들을 만나는 장면이다. )

본 장면을 설명한다.

본 장면은 다시 사신 주께서 마리아에게 나타나신 다음 그의 제자들을 만나는 장면입니다.

이 장면 끝에 카메라는 빈 무덤속에 있는 수의를 가까이 보여준다. 이 장면을 잠시 고정시킨다. 아래 질문들을 사용하여 토론한다.

예수께서 제자들을 떠나려 하시자 속상한 베드로를 주님은 어떻게 위로하셨습니까?

(예수께서는 “두려워 말아라. 내가 매일 세상끝날까지 너희들과 함께있겠다.” 라는 약속으로 그를 위로하셨습니다.)

예수님께서 카메라속을 보시고 당신에게 직접 그말씀을 하셨다면 어떻게겠습니까?

부활절 아침에 일어난 사건에 대하여 어떤 질문들을 갖고계십니까? 예수님의 부활에 대하여 어떤 질문들을 갖고 계십니까?

부활을 반박하려는 시도들에 대하여 언급한다.

그린 (Green)은 빈 무덤을 없애려고 시도하는 여러가지 설명들을 아주 훌륭하게 재 검토하고 있습니다( Who Is This Jesus. Pp 78-86 /예수 에 관한 12 가지 질문 pp.128 -140). 역사적인 탐사를 하여도 빈 무덤을 쉽게 없앨 수 없음을 강력하게 보여주고 있습니다.

그러나, 예수께서 다시 살아나셨다고 확신시킨 것은 부활한 예수를 경험한 제자들의 경험이었습니다. 빈 무덤은 “ 무슨일이 일어났는가? 그가 혹시 살아있을까? “라는 질문을 이르켰습니다. 그러나 부활한 예수의 현현이 질문에 답하였으며 믿음을 일깨웠습니다.

이천여년동안 모든 장소에서 항상 그리스도인들은, “ 그는 여기에 계시지 않는다. 그는 다시 살아나셨다.” 라는 부활절의 고백속에서 하나가 되어왔습니다. 그들이 이것을 믿는 것은 신약성경의 빈 무덤에 대한 보고 때문 만이 아니라 그들이 몸소 부활한 그리스도의 실존을 경험해왔기 때문입니다.

*(They must see him for themselves.)*

According to the John’s Gospel, the risen Jesus appeared to his disciples and commissioned them to carry the good news of God’s love to all the world.

Read aloud John 20:19-22.

“It was late that Sunday evening, and the disciples were gathered together behind locked doors, because they were afraid of the Jewish authorities. Then Jesus came and stood among them ‘peace be with you,’ he said. After saying this, he showed them his hands and his side. The disciples were filled with joy at seeing the Lord. Jesus said to them again, ‘Peace be with you. As the Father sent me, so I send you.’ The he breathed on them and said, ‘Receive the Holy Spirit.’”

Prepare to show a second video clip of the risen Lord meeting with his disciples (tape 3, 2:25:15; DVD 2, 3:08:28, 2minutes). (Cue to shot of grave clothes in tomb. The next video sequence shows the risen Jesus meeting with his disciples.)

Explain the setting.

This clip shows the risen Lord meeting with his disciples following his appearance to Mary.

At the end of this segment, the camera fades to a picture of grave clothes in the empty tomb. Pause the video to hold that shot.

Discuss using these question.

How did Jesus comfort Peter when Peter was upset about Jesus leaving his disciples? (*Jesus comforted him with the promise, "Do not be afraid. I am with you every day to the end of time."*)

What was it like to have Jesus look directly into the camera and say those words to *you*?

What questions do you have about what happened on Easter morning? What questions do you have about Jesus' resurrection?

Mention attempts to refute the resurrection.

Green does an excellent job of reviewing various attempts to explain away the empty tomb (*pp. 78-86*). He makes a strong case that even as a matter of historical investigation, the empty tomb is not easily dismissed.

Still, it was the disciples' experience of the risen Jesus that convinced them he was alive. The empty tomb raised the questions, What happened? Might he be alive? But the appearances of the risen Jesus answered the question and awakened faith.

For two thousand years, in every place and time, Christians have united in the Easter confession, "He is not here! He is risen!" They believe this not only because of the New Testament's reports of an empty tomb but because they have experienced Christ's risen presence for themselves.

다음 설명을 나눈다.

많은 사람들에게 사랑받는 어떤 복음찬송가가 선포하는 것 처럼, “어떻게 그분이 살아계심을 아느냐고 당신이 내게 물으시군요. 그분은 나의 가슴속에 살아계십니다!”

만일 예수께서 살아계신다면, 우리는 그분을 알 수 있습니다! 마이클 그린 (Michael Green)은 그가 맨 처음 믿는자가 되려는 순간 이인식이 얼마나 힘있게 자신을 때렸는지 말하고있습니다:

“[예수]는 아직도 내 주위에 계신다. 그분의 제자가 되려고 했을 때 나를 때렸던 그 힘을 나는 아직도 기억한다. 만일 그가 죽음에서 살아났다면, 그는 지금도 살아있어야 한다. 만일 그가 살아있다면, 왜 나는 그를 만나지 않겠는가? 나는 만났습니다. 그렇게 하여 나는 확신을 갖게되었습니다.....이런일은 누구에게나 일어날 수 있습니다. “<sup>1</sup>

우리는 자신들을 위하여 예수를 만날 수 있습니까? 기독교가 종교 이상의 것으로써, 죽음에서 살아난 하나님의 아들과의 관계 즉, 삶을 변화시키는 생명적인 관계를 그와 맺게 할 수 있단 말입니까? 그것은 가능 할 뿐만 아닙니다; 아주 먼 옛날 아주 먼 곳에서 예수의 제자들이 그분을 확실히 알고 사랑했던 것만큼 오늘 당신이 그리스도를 확실히 만나는 것은 극히 중요합니다.

예수께서 그의 첫 제자들에게 하신 다음 약속은 그분을 믿는 모든 사람들에게 하신 약속입니다; “내가 세상 끝날까지 항상 너희와 함께 있겠다” (마 28:20; 또한 마 18:20; 요 14: 18-21: 계시록 3:20 도 보십시오).

“부활하신 주님을 어떻게 만날 수 있는가?”<sup>2</sup>를 토론한다.

토론을 할 때 다음단계들을 플립 차트에 써 나간다.

### 1. 소식을 듣는다.

당신이 사랑하거나 믿는 사람이 당신에게 예수에 관하여 이야기합니다. 혹은 당신은 어떤 그리스도인 속에서 당신 자신이 원하는 어떤 평화나 삶의 목적을 보고있을지도 모릅니다. 호기심을 갖고 “만일에 그렇다면 놀이 (what if game)”를 시작합니다. 만일 하나님의 용서와 새로운 삶에관한 이 놀라운 소식이 실제로 사실이라면! 그것이 내 삶에 어떤 변화를 줄 것인지 생각하십시오.

### 2. 그분을 조사한다.

예수에 대하여 알아보기 위하여 당신은 본 학급에 참여하셨습니다. 당신은 복음서들에 기록되어 있는 그에대한 역사를 읽고, 그가 가르친 것과, 그가 행한것, 그리고 그가 죽었다가 다시 살아난 이유를 배우심으로 그에 관한 것들을 조사해 보았습니다. 당신은 그리고 또 교회라 불리는 믿음의 공동체 속에 있는 사람들, 그를 알고 사랑한다고 주장하는 사람들과 교제 함으로 예수를 조사해 보았습니다. 네, 이 그리스도인들은 완전하지

못합니다. 그들은 자신들이 완전하다고 주장하지 않습니다. 그러나 그들 속에 있는 그리스도와 같은 고요함이나 친절을 보지 않습니까?

### 3. 지불해야 할 대가를 헤아린다.

그리스도인이 된다는것은 하늘나라에 있는 영생을 약속받고 자신이 원하는대로 행한다는 뜻이 아닙니다. 그리스도인이 된다는 것은 하나님없는 삶에서 돌아서서 그리스도로 채워지고 그리스도에 초점을 맞추는 삶을 말합니다. 그리스도를 따르기 위하여 당신은 어떠한 대가를 치루어야합니까? 그리스도의 제자가 되기위하여 당신은 어떠한 변화를 이르켜야합니까?

Share this illustration.

As a beloved gospel hymn declares, "You ask me how I know he lives? He lives within my heart!" If Jesus is alive, we can know him! Michael Green tells how powerfully this realization struck him when he was first edging toward becoming a believer:

"[Jesus] is *still around!* I still recall the force with which this struck me at the time I was beginning to become a disciple of His. If He rose, he must be alive. If He is alive, why should I not meet with him? And I did. That's how I became sure.... It can happen to anyone."<sup>1</sup>

Can we meet Jesus for ourselves? Is it possible Christianity is more than a *religion*, that it is a vital, life-changing *relationship* with the risen Son of God? It is not only possible; it is critically important that one meet Christ today as surely as his disciples knew and loved him in the long ago and far away.

Jesus' promise to his first disciples is his promise to all those who trust in him: "I will be with you always, to the end of the age" (*Matt. 28:20; see also Matt. 18:20; John 14:18-21; Rev. 3:20*).

Discuss, How can one meet the risen Lord today?<sup>2</sup>

Write the following steps on flip chart as you discuss them.

#### 1. You hear the new.

Somebody you love or trust tells you about Jesus. Or maybe you see in a Christian a sense of peace and purpose you want for yourself. You get curious and start to play the "what if" game. *What if* this wonderful news of God's forgiveness and new life were actually true! Think of the difference what would make in my life.

#### 2. You check him out.

That's why you took this class: to check Jesus out. You check Jesus out by reading his story in the Gospels, learning what he taught, what he did, and why he died and rose again. You also check him out by rubbing shoulders with folks who claim to know and love him, people in the community of faith called the church. No, these Christians are not perfect. They don't claim to be. But do you see in them

a Christlike calm and kindness?

**3. You count the cost.**

Being a Christian is not about being promised eternal life in heaven and then doing as you please. Being a Christian means turning from a life without God to a life that is Christ filled and Christ focused. What would it cost you to follow Jesus? What sorts of changes would you have to make to be his disciple?

#### 4. 그분께로 간다.

예수께서 육신으로 이 땅에 계셨을 때 사람들은 그에게 몸소 나아갔습니다. 오늘 우리는 어떻게 예수께로 갑니까? 거의 같은 방법으로 : 몸소 친히, 예수의 육체는 사라졌지만, 예수는 영적인 사람으로 우리와 아직 함께합니다. 당신은 그분의 제자가 될 수 있습니다. 당신은 그분을 알 수 있고, 사랑할 수 있고, 따를 수 있습니다.

예수께서는 “나를 사랑하는 사람은 내 말을 지킬 것이다. 그리고 내 아버지께서도 그를 사랑하실 것이며, 아버지와 내가 그에게 가서 그와 함께 살 것이다” (요 14:23), 라고 말씀 하셨습니다.

**헌신의 기도 카드** (복사를 위해 65 쪽을 보라) 를 준비하고 나누어 주고 소리내어 읽는다.)

예수께로 가십시오. 믿음을 갖고 마치 그분이 그곳에 계신 것처럼 그분에게 가십시오. 그분이 계십니다! 이렇게 기도하십시오:

**헌신의 기도 카드 (Prayer of Commitment Card)**



주 예수님, 제가 행한 잘못들에 대하여 죄송합니다. 저는 보다 나은 사람이 되기를 원합니다. 저는 당신을 보다 더 많이 닮기를 원합니다. 저의 죄들을 취하셔서 당신의 십자가에 못박아주소서.

과거에 제가 잘못된 것들에 대한 당신의 용서가 필요합니다. 그리고 미래를 위해서 당신의 힘이 필요합니다. 제게 오셔서 제 생명의 일부가 되시어 당신께서 원하는 사람으로 저를 만들어 주시겠습니까? 당신의 생명, 당신의 사랑, 당신의 존재로 저를 채울 수 있도록 성령을 보내어주소서. 그리하시면 제가 당신께 영원히 속하겠나이다.

제가 말씀드리고 싶은 다른 것들은 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (필요시 뒷면 사용).

이 모든 것을, 당신께서 하늘에 계신 나의 아버지, 아빠 라고 부르도록 가르쳐주신 분께 당신의 이름으로 간구합니다. 아멘.

서명 \_\_\_\_\_ 날자 \_\_\_\_\_

#### 4. You come to him.

When Jesus was physically present on the earth, one came to him in person. How does one come to Jesus today? Much the same way: *in person*. While the physical person of Jesus disappeared, the spiritual person of Jesus is with us still. You can be his disciple. You can know, love, and follow him.

Jesus said, "Those who love me will keep my word, and my Father will love them, and we will come to them and make our home with them" (*John 14:23, NRSV*).

Prepare and distribute and read aloud Prayer of Commitment Cards (See p.61 to photocopy or [www.christianityforbeginners.org](http://www.christianityforbeginners.org) to download card).

Come to Jesus, and in faith reach out as *if* he is there. He is! Pray something like this:

**PRAYER OF COMMITMENT CARD**

Lord Jesus, I am sorry for the wrongs I have done. I want to be a better person. I want to be more like you. I ask you to take my sins and nail them to your cross.

I need your forgiveness for wrongs done in the past, and I need your strength for the future. Will you come be part of my life and make me the person you would have me be? Send the Holy Spirit to fill me with your life, your love, your presence. Then I will belong to you forever.

Other things I need to say are \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Use back if needed.)

\_\_\_\_\_

In your name, I ask these things of the one you taught me to call Abba, my heavenly Father, Amen.

Signed \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

“ 그 증거는 하나님이 우리에게 영원한 생명을 주신것과 이 생명이 그분의 아들안에 있는 이것입니다. 하나님의 아들을 모신 사람은 생명을 갖었으나 아들을 모시지 않은 사람은 생명이 없습니다. 나는 하나님의 아들을 믿는 여러분이 영원한 생명을 갖었다는 것을 알게하려고 이 글을 씁니다. “( 요한일서 5:11-13).

카드의 하단에 있는 요한일서 5: 11-13 을 복습한다.

### 5. 예수의 말씀을 따라 그분을 취함.

예수께서 말씀하십니다, “ 보라, 내가 밖에 서서 문을 두드리고있다. 누구든지 내 음성을 듣고 문을 열면 내가 그에게 들어가서 그와 함께 먹고 그는 나와 함께 먹을 것이다. “ ( 요한계시록 6:37).

“내게 오는 사람은 내가 절대 내어쫓지 않겠다 “(요한복음 6:37).

기억하십시오: 믿음은 근본적으로 느낌이아닙니다. 믿음은 마음을 다하고 정성을 다하고 뜻을 다하고 힘을 다하는 것입니다( 막 12:30 을 보라). 믿음은 하나의 헌신입니다. 느낌은 오고 가지만, 그리스도인의 여정은 하나님의 당신을 향한 헌신과 당신의 하나님을 향한 헌신에 기초합니다. 그의 말씀을 따라 그분을 취하고 당신을 위해 그의 생명을 주시는 존재의 진실을 발견하십시오.

마이클 그린의 말대로, “ 예수는 살아계십니다. 그래서 당신의 삶을 한번 그분의 손에 맡기면 당신자신이 스스로 그것이 사실이라는 것을 발견합니다. “<sup>3</sup>

### 6. 교회의 교제속으로 잠긴다. (You are baptized into the fellowship of the church).

잠김( Baptism/ 침례 혹은 세례; 역자 주) 은 제자라면 행해야할 첫 순종의 행동입니다 ( 마 28: 19-20). 침례(세례)를 받는다는 것은 그리스도를 따르라는 그의 부르심을 공적으로 받아드리는 것입니다. 침례(세례)를 통하여 우리는 본교회와 보다 큰 그분의 교회의 교제 속으로 들어갑니다.

다음 이 시간에 함께 모일 때, 침례(세례)와 교인이 되는 것에 대하여 보다 더 이야기 하십시오.

다음 예화로 수업을 마무리한다.

몇년 전, 시카고 트리뷴지( Chicago Tribune)의 한 기자였던, 리 스트로벨 ( Lee Strobel) 은 그리스도인이 되었습니다. 몇달 몇주간 동안의 성경공부 후, 그는 신중하고 매우뚜렷하게 변화되기 시작하였습니다. 한때, 화잘내고 모독적인 언사를 일삼던 그사람이 친절하고 다른 사람을 배려하는 사람이 되었습니다. 그 당시 다섯살이었던 그의 어린 딸이 그 변화를 알아차렸습니다.

스트로벨은 후에 *그리스도의 경우* (*The case for Christ*) 라는 베스트 셀러를 썼는데, 그의 딸의 가슴을 사로잡은 것은 학습된 논쟁이 아니었습니다. 그것은 어린 딸의 눈앞에 펼쳐진 그의 변화의 기적을 보는 것이었습니다. 어느날 이 작은 소녀가 그녀의 어머니 곁에 가만히 다가 서면서 “엄마, 나는 하나님께서 아빠에게 한 것처럼 내게도 해주길 원해요.”<sup>4</sup> 라고 말했습니다.

그것이 다시 사신 그리스도의 힘입니다. 그분은 당신 이전에 헤아릴 수 없는 수 백만의 삶을 변화시켜 오셨습니다. 그분은 당신의 삶도 변화시킬 수 있습니다.

“The testimony is this: God has given us eternal life, and this life has its source in his Son. Whoever has the Son has this life; whoever does not have the Son of God does not have life. I am writing this to you so that you may know that you have eternal life you that believe in the Son of God” (1 John 5:11-13).

Review 1 John 5:11-13 at the bottom of the card.

#### **5. You take Jesus at his word.**

Jesus says, “Listen! I stand at the door and knock; if any hear my voice and open the door, I will come into their house and eat with them, and they will eat with me” (*Rev. 3:20*).

“I will never turn away anyone who comes to me” (*John 6:37*).

Remember: faith is not primarily a feeling. Faith is loving God with all the heart, soul, mind, and strength (*see Mark 12:30*). Faith is a commitment. Feelings come and go, but the Christian journey is based in God’s commitment to you and your commitment to God. Take Christ at his word and discover the truth of his life-giving presence for yourself.

As Michael Green says, “Jesus is alive. And once you put your life in his hands, you discover the truth of it for yourself.”<sup>3</sup>

#### **6. You are baptized into the fellowship of the church.**

Baptism is the first act of obedience of the would-be disciple (*Matt. 18:19-20*). To be baptized is to accept publicly Christ’s summons to come follow him. Through baptism we enter into the fellowship of this church and the larger church of Christ.

At our next time together, we’ll talk more about baptism and church membership.

Close with this illustration.

Some years ago, Lee Strobel, a journalist with the *Chicago Tribune*, became a Christian. Over the course of some weeks and months, he began to change in profound and powerful ways. A once angry, profane man, he became kind and caring. His little daughter, five at the time, noticed the change.

Strobel later wrote a best-seller entitled *The Case for Christ*, but it wasn't his learned arguments that won his daughter's heart. It was seeing the miracle of his own transformation unfold before her eyes. One day the little girl sidled up to her mother and said, "Mommy, I want God to do for me what he's done for daddy."<sup>4</sup>

That's the power of the risen Lord. He's changed the life of countless millions before you. He can change your life too.

질문이나 나누고 싶은 말을 하도록 한다.

이 시간후에라도 대화할 수 있는 길을 열어둔다.

그리스도를 따르기로 결심하는 일에 대하여 대화를 나누는 일로 저를 찾는것을 주저하지 말기 바랍니다. 여러분의 질문이나 관심사에 대하여 개인적으로 대화할 개인적인 만남을 환영합니다.

다음시간에 해올 과제를 상기시킨다: 마가복음 10-13 장과 *예수에 관한 12 가지 질문/ 예수는 누구인가? (Who Is This Jesus)*에 있는 1 장과 10 장을 읽어오기.

교사는 자기교단이나 교회의 특징을 소개할 자료를 나누어 준다. (교사가 침례교인이라면, *침례교인이라는 것/Being Baptist. A Scriptographic Booklet by Channing L. Bete Co., South Deerfield, Ma.* 주문처 미국 800-628-7733, 책 번호 46136. [www.faithguides.com](http://www.faithguides.com), 1-99 권 권당 \$1.15 을 참고 할 수 있다; 역자 주)

기도로 마친다.

하늘에 계신 아버지여, 당신의 아들의 다시 사신 생명이 우리들에게 사실로 경험되도록 우리를 도와주소서. 그분의 빛과 사랑과 용기로 우리를 채워주소서. 우리의 인격이 더욱 그분을 닮아가도록 성장시켜주소서. 예수님의 이름으로 이것을 요청합니다. 아멘.

### 자주 받는 질문들

1 *내 성경에서( Good News Bible) 마가가 예수님께서 막달라 마리아와 제자들에게 나타난 이야기를 하고 있는 부분에 “ 복음서의 옛 마지막 부분(An Old Ending to the Gospel , 한글 개혁성경에는 괄호로 구분되어 있음; 역자 주) ” 이라고 적혀있는 이유는 무엇인가? ( 911 쪽)*

그 부분은 마가복음서가 기록된 후에 복음서에 첨가되었다. 각주 z 를 보라 ( 어떤 사본과 옛날 번역본에는 이 부분 (9 절-20 절)이 없다.

마가복음서의 마지막 부분은 분실된듯이 보인다. 원본은 부서지기 쉬운 파피루스 ( 갈대로 만든 옛날의 “종이”)의 두루마리에 손으로 기록되었다. 아마 두루마리의 마지막 부분이 찢어져 없어졌거나 아니면 다르게 파손되었을 것이다.

어찌 되었건, 9 절부터 20 절까지는 다른 복음서에서 큰 부분을 따와서 완성시켰다. 이부분을 정경에 에 넣기로 교회가 결정하였기 때문에 이 구절들이 신약에 속한다. 그러나

이 부분은 마가복음서의 원본은 아니다.

2 역사적으로 말한다면, 예수의 부활에 대한 가장 강력한 증거는 무엇인가?

A. 제자들의 변화이다.

부활 이전에, 예수의 제자들은 겁에 질려 혼비백산 하였고, 혼돈스러웠고, 무력하였다. 부활 후, 그들은 두려움 없는 복음의 선포자들이 되었다 (행 4:19-20). 이 변화를 그리스도께서 부활하셨다는 그들의 확신을 떠나서 설명하기는 불가능 하다고 말하지 않을 수 없다.

Invite questions and comments.

Offer to be available for further conversation.

Please feel free to seek me out to talk about your decision to follow Christ. I welcome the opportunity to speak privately with you about your questions and concerns.

Remind participants of their assignment for the next session: Mark 10-13 and chapters 1 and 10 in *Who Is This Jesus?*

Distribute the pamphlet, "Being Baptist," which will also be discussed at the next session. (A Scriptographic Booklet by Channing L. Bete Co., South Deerfield, Ma. Order at 800-628-7733, Booklet no.46136. Online at [www.faithguides.com](http://www.faithguides.com), 1-99 copies, \$1.15 each.)

Close in prayer.

Heavenly Father, help us experience the reality of your Son's risen life for ourselves. Fill us with his light and love and courage. Grow us into persons more like him. In Jesus' name we ask it, Amen.

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. *Why does my Bible say "An Old Ending to the Gospel" Where Mark tells the story of Jesus' appearance to Mary Magdalene and the disciples (p. 911)?*

That section was added to Mark's Gospel after it was written. Notice footnote z: "Some manuscripts and ancient translations do not have this ending to the gospel" (verses 9-20).

It appears the original ending to Mark's Gospel was lost. The original manuscript would have been handwritten on a scroll of fragile papyrus (an ancient "paper" made from reeds). Perhaps the end of the scroll was torn off or otherwise destroyed.

At any rate, verses 9-20 appear to be a compilation of material largely drawn from the other Gospels. These verses belong to the new Testament because the church accepted them into the canon, but they are original to Mark's Gospel.

2. *Historically speaking, what is some of the strongest evidence for the resurrection of Jesus?*

A. The Transformation of the Disciples

Before the resurrection, Jesus' disciples were terrified, demoralized, and helpless. After the resurrection, they became fearless proclaimers of the good news (Acts 4:19-20). It is difficult if now impossible to account for this transformation <sup>from</sup> from their conviction that Christ was risen.



초대교회의 구전에 따르면, 예수의 열두 제자 중 한사람만 빼고 모두다 그들의 믿음때문에 사형을 받았다. 사기군으로 알려진 사람을위해 죽는사람은 아주 드물다. 제자들은 예수가 그들의 부활한 주라고 믿으면서 죽었다.

B. 신약성서의 존재

예수의 죽음이 저주받은 범죄의 종말로 끝났다면, 신약성서는 존재하지 않았을 것이다. 이 놀라운 일로 구성되어있는 27 권의 저자 각자가 예수는 죽음에서 다시 살아났다는 확신으로 가득차있다.

신약성서에서 부활에 대한 최초의 증인은 고린도인들에게 보내는 바울의 첫 서신에서 발견된다. 대부분의 학자들은 이 서신이 주후 50 년 초반에 쓰여진 것으로 추정한다. 바울은그의 편지에서 말하기를, 500 명이 좀더 되는 사람들이 부활한 그리스도를 목격하였는데 그들 중 죽은 사람들도 더러 있지만 대부분은 아직 살아있다고 말한다!( 고전 15: 6). 다시 말하면, 예수의 부활에 관한 이야기는 그 것을 증명하거나 논의 할 수 있는 목격자들이 살아 있는 동안 그것이 잘 기록 될 수 있도록 위탁되었다는 말이다. <sup>5</sup> ( 벵후 1:16; 눅 1: 1-4).

고대의 기록 가운데서 그러한 초기 문헌은 유례가 없다. 예를 들면, 로마의 역사가 코넬리우스 타키티우스( Cornelius Tacitus) 는 복음서 (Gospel) 저자들 과 거의 같은 시대의 사람이었다. 그러나 그가 기록한 사건들과 현재까지존재하고 있는 가장 오래된 기록과의 차이는 800 년이라는 차이가 난다!. <sup>6</sup>

C. 일요일을 “ 주의 날”로 지킴

신실한 유대인에게 안식일을 예배일로 지키는 것이 얼마나 중요한가를 아무리 강조해도 지나치지 않다. 안식일을 지키는 일은 옛날이나 지금이나 여러가지 의무들 중에서 가장 준엄한 것이다. 그럼에도 불구하고 예수를 따르던 유대인들은 그들의 신성한 예배일을 일곱번째 날인 토요일에서 한 주간의 첫날인 일요일로 바꾸었다. (행 20:7; 고전 16:2). 거룩한 전통에서 이렇게 급진적으로 떠난 이유를 우리는 어떻게 설명 할 수 있겠는가? 그것은 예수께서 한주간의 첫째날에 다시 살아나셨다는 확신때문이었다 (막 16:2).

D. 기독교 교회의 존재

제자들의 시대로 부터 지금까지, 교회는 “ 예수는 살아있다!”라는 확신에 의하여 유지되어오고있다. 매 세대마다 새롭게 태어나는 이 확신을 떠나서는 교회의 존재는 끝났을 것이다.

3. *이따금씩, 부활에 대한 복음서의 기록들에서 작은 차이들이 있다는 것이 지적된다. (예를*

*들면 어느 여인이 무덤에 갔으며, 한명의 천사에게 인사를 받았느냐 아니면 두명에게서냐?) 이것으로 부활에 대한 이야기가 만들어 진 이야기라고 말할 수 있겠는가?*

오히려 반대이다. 어떤 피고측 변호사나 검사에게 질문해보라. 그들은 이렇게 답할 것이다: 어떠한 허위 사실도, 목격자들이 완전한 조화 속에서 그렇게 서술한 것처럼 그렇게 큰 소리 칠 수는 없다. 웰링톤(Wellington)과 나폴레옹(Napoleon)은 워터루 전쟁(Battle of Waterloo)에 대하여 매우 다른 기록을 남겼지만, 아무도 그곳에서 결정적인 전쟁이 있었다는 것을 의심하는 사람은 없다.<sup>7</sup> 예수의 부활에 대하여도 그렇다: 결정적인 전쟁이 십자가에서 있었고 빈 무덤에서 승리를 거두었다.

각주: 영어편 참조.

According to early church tradition, all but one of Jesus' twelve disciples were executed for their faith. Rarely will someone die for a known fraud. The disciples died believing Jesus was their risen lord.

#### B. The Existence of the New Testament

The New Testament would not exist had Jesus' death as a condemned criminal been the end. Each of the writers of the twenty-seven books comprising this remarkable work were convinced Jesus was raised from the dead. The earliest witness to the resurrection in the New Testament is found in Paul's first letter to the Corinthians. Most scholars date this letter from the early A.D. 50s. Paul notes that some of the more than five hundred persons who saw the risen Christ have died but most are still alive! (1 Cor. 15:6). In other words, the story of Jesus' resurrection was committed to writing well within the lifetime of eye-witnesses who could verify or dispute the account<sup>5</sup> (see also 2 Pet. 1:16; Luke 1:1-4). Such an early written record is without parallel in the ancient world. For example, the Roman historian, Cornelius Tacitus, was a near contemporary of the Gospel writers. But the gap between the events he recorded and the earliest surviving written record is eight hundred years!<sup>6</sup>

#### C. Observance of Sunday as the "Lord's Day"

For faithful Jews the importance of the Sabbath as a day of worship can hardly be overstated. This was and is the most solemn of obligations. Yet the Jewish followers of Jesus changed their sacred day of worship from the seventh day, Saturday, to Sunday, the first day of the week (Acts 20:7; 1 Cor. 16:2). What could possibly account for this radical departure from hallowed tradition? It was the conviction that Jesus was raised on the first day of the week (Mark 16:2).

#### D. The Existence of the Christian Church

From the time of the disciples until now, the church has been sustained by the conviction, "Jesus lives!" Apart from this conviction, born anew in every generation, the church would cease to exist.

3. *It is sometimes pointed out there are minor discrepancies between the Gospel accounts of the resurrection (for example, which women went to the tomb and were they greeted by one angel or two?). Does this suggest the accounts were fabricated?*

Quite the contrary. Ask any defense attorney or prosecutor and he or she will tell you: Nothing so shouts invention as witnesses who recite in perfect harmony. Wellington and Napoleon left very different accounts of the Battle of Waterloo, but no one doubts a decisive battle was fought there.<sup>7</sup> So too with the resurrection of Jesus: a decisive battle was fought at the cross and won at the empty tomb.

1. Michael Green, *Who Is This Jesus?*, 87.
2. *Ibid.*, chapter 9.
3. *Ibid.*, 76.
4. *Homiletics*, March 2002, 48.
5. It is believed Jesus died in the early A.D. 30s.
6. Michael Green, *Who Is This Jesus?*, 128.
7. C. Milo Connick, *Jesus the Man, the Mission, and the message*, 2d ed. (New York: prentice Hall, 1974).

## 제 6 과 : 그리스도인이 되는 것, 침례 (세례)교인이 되는 것.

**읽기 :** “예수에 관한 12 가지 질문 (Who Is This Jesus?) 에 있는 1 장과 10 장, 자신의 교회나 교단적인 특징에 대한 자료 “ (역자주) 그리고 마가복음 10-13.

**준 비 :** 각 교사들은 우주적인 교회속에서의 자신의 교단과 타 교단에 대한 역사적이며 교리적인 연구가 필요할 수도 있다. 교사의 융통성과 창의성이 요청된다.

**본과에는 침례교회의 진수를 알 수 있는 간단한 자료가 있다. (역자 주)**

- 플립 차트 ( 혹은 흰 칠판, 칠판, 설명용 파워 포인트같은 시청각 교구)
- TV/VCR 혹은 TV/DVD
- 성경 (Good News Bible 혹은 교사가 선택한 것)
- 가능 하다면 근래 침례나 세례를 주는 장면을 찍은 비디오
- 가능 하면, 각 반원들에게 나누어 줄 교회 소식 (news letter)
- 교회 성찬때 사용하는 빵과 쥬스 한판
- 각 반원들에게 나누어 줄 교단이나 교회에 관한 교리적인 인쇄물, 교사가 침례교인인 경우는 **자유를 사랑하는 침례교인들 ( Freedom-Loving Baptists)**
- 각 반원 들에게 나누어줄 월터 비 셔던 (Walter B. Shurden)이 쓴 인쇄물, **침례교 역사의 전환 점 (Turning Point in Baptist History: 침례교회인 경우:역자 주)**
- 각 반원들에게 나누어 줄 협동 침례회 ( Cooperative Baptist Fellowship ) 의 인쇄물 **“우리는 누구인가 ( Who We Are)”**

## 전 개

## 복습

당신이 읽은 마가복음서나 그린(Green)의 책에서 어떤 질문이 있습니까? 놀라게 한 것이 있습니까? 어떤 것이 당신을 당혹하게 하였습니까? 무엇에 대하여 보다 더 알고싶습니까?

본과에서 다른 질문은 연기시킬 수 있다.

본과에서 바로 그점을 다룰것이니, 잠깐만 기다려 주십시오. 만일 그 질문에 제가 답을 드리지 못했다면, 다시 한번더 질문해 주시면 대단히 감사하겠습니다.

다른 질문들은 간단히 직설적으로 다루어야 한다. 학문적이거나, 토끼몰이식 대화법은 허락되어서는 아니된다. 만일 인도자가 해답을 모르면, 정직하게, “ 그것에 관하여 확실히 모르겠습니다. 좀 알아보고 난 후 다음주일에 알려드리겠습니다. “라고 말한다. 다음 주일에 당신이 배운바를 말하여 준다.

5 분 내지 10 분간 여기에 대하여 토론한다. 그동안 늦게온 반원들이 본과를 놓치지 않고 참여하게 한다. 이시간으로 인하여 본 과는 50 분만 진행 된다.

지난 시간에 이어서 본과를 시작한다.

예수는 살아있다! 우리는 그를 알 수 있다!

지난 주일 우리는 예수의 부활에 관한 이야기를 했고 부활의 중요성에 관하여 이야기 하였습니다. 예수의 부활은 그가 하나님의 아들임을 입증하고 하나님께서 용서와 새로운 생명을 눈으로 볼 수 있게합니다.

## SESSION6 : BEING BAPTIST, BEING CHRISTIAN

**REAINGS:** Chapters 1 and 10 in *Who Is This Jesus?* “About Being Baptist.” And Mark 10-13

### PREPARATION

- Flip chart (or other visual aid such as a whiteboard, chalkboard, or PowerPoint presentation)
- TV/VCR or TV/DVD
- Copies of Good News Bible
- Video of recent baptism, if one is available
- Current copy of church newsletter for each member
- One tray of bread and one tray of juice from church communion set
- Copy of *Freedom-Loving Baptists* for each participant
- Copy of *Turning Points in Baptist History* by Walter B. Shurden for each participant
- Copy of Cooperative Baptist Fellowship brochure “Who We Are” for each participant

## PRESENTATION

### REVIEW

What questions do you have, either about your readings in Mark's Gospel or Green's book? What surprised you? What left you puzzled?

What would you like to know more about?

Questions that relate to material to be covered in class can be deferred.

Hold on to that question because we're going to be talking about that very thing in our lesson. If I don't answer your question, please ask it again.

Other questions should be handled in a simple, forthright manner. No scholarly or technical rabbit chasing permitted. If the leader doesn't know the answer, he or she should be honest and say, "I'm not sure about that. Let me do some checking around and get back to you next week." At the beginning of the next class, report back on what was learned.

Allow 5-10 minutes for this discussion. Such a period allows latecomers to join the group without missing the lesson. That leaves 50 minutes for the lesson.

Begin the lesson with a transition from the last session.

Jesus lives! We *can* know him!

Last week we talked about the *story* of Jesus' resurrection and the *significance* of his resurrection. The resurrection of Jesus vindicates him as the Son of God and makes visible God's offer of forgiveness and new life.

신약의 저자들, 즉 첫 제자들로 부터 지금까지의 모든 그리스도인들은 예수가 살아 있다고 믿고있습니다. 만일 예수가 살아있다면, 우리는 그를 알 수 있습니다! 우리는 우리들의 죄에서 돌이켜 예수에 대한 믿음과 순종으로 그에게 향함으로써 그를 알게됩니다.

## 소 개

처음부터, 믿음과 순종으로 예수님께 돌아올 때는 고백이라는 공적인 행동이 수반되었습니다. 그 고백이라는 행동은 침례(세례) 였었고 지금도침례( 세례)입니다. 그가 부활하신 후 이어서, 예수께서는 이 침례를 제자의 신분을 나타내는 중요한 표현으로 만드셨습니다 ( 마태복음 28: 19).

다음의 토론 주제들을 질문한다.

우리의 삶 속에서 축하와 헌신을 나타내는 공적인 행위가 따르는 중요한 인생의 마디들에는 어떤 것들이 있습니까? ( 운전 면허증 취득, 결혼식, 졸업식 등.)  
결심을 굳히면서 “대중에게로 나가는 것”은 왜 중요합니까?

아래 예화를 나눈다.

듀크 신학대학원( Duke divinity School) 의 스텐리 하워어즈 (Stanley Hauerwas) 는 부부가 그들의 결혼서약을 대중 앞에서 해야하는 이유를, 부부가 결혼 생활이 어려워 질 때 그들이 처음에 무엇을 약속했는가를 기억하게 하도록 하기 위하여 그 대중들이 그곳에 있는것이라고 말합니다.  
예수께서는, “ 내가 분명히 말한다. 누구든지 사람들 앞에서 자신이 내게 속하였다고 선포하면 인자도 하나님의 천사들 앞에서 그를 위해 똑 같이 할 것이다 “ ( 누가복음 12:8) 라고 말씀하셨습니다.

각 항목을 소개할 때 다음 요점들을 플립 차트에 쓴다 . 사도행전 요절의 배경을 설명한후, 소리내어 읽는다.

### **1. 침례 (세례)는 예수를 주로써 공식적으로 고백하는 것임. (사도행전 2: 38,41).**

성경 981 쪽, 사도행전 2:37 을 펴 주십시오.

이 구절은 예루살렘에서의 추수감사 축제인 오순절날에 행하여진 베드로의 설교의 마지막 부분입니다. 그의 설교에서 베드로는 하나님의 아들을 못박은, 죄로 물든 세상을 책망합니다. 그러나 하나님께서는 예수를 믿는 사람들에게 용서와 영적인 거듭남을 제공하시기 위하여, 예수를 새로운 생명으로 살리셨다고 알려줍니다. 군중들은 예수그리스도를 십자가에 못박은데 대한

깊은 슬픔가운데서, 그들을 위한 하나님의 사랑의 기쁜 소식에 경악하면서, “우리가 어찌할꼬?” (37 절) 라고 부르짖습니다. 이에 대한 베드로의 대답을 들어보십시오. 38 절을 다시 한번더 보십시오. 이 질문에 대한 베드로의 답변은 무엇입니까? 만일 우리가 예수를 따르기를 원한다면 우리는 무엇을 해야 할까요? (우리들의 죄에서 돌아서서 침례(세례)를 받아야 한다.)

마가복음이 시작될 때, 예수께서는, “하나님의 나라가 가까이 있다! 죄에서 돌이켜, 복음을 믿으라!”(막 1:15) 고 선포하십니다.

죄에서 돌이킨다는 뜻은 그리스도를 따르기 위하여 그리스도 없이 살았던 삶을 버린다는 뜻입니다. 그리고 그리스도를 따르겠다는 결심은 침례(세례)에 의하여 표식이 됩니다.

The first disciples, the writers of the New Testament, and Christians throughout the ages have all believed Jesus is alive. If Jesus is alive, we can know him! We come to know him by turning *from* our sins while turning *to* him in faith and obedience.

## INTRODUCTION

From the beginning, turning to Jesus in faith and obedience was accompanied by a public act of confession. That public act of confession was and is baptism. Following his resurrection, Jesus made baptism an important expression of discipleship (*Matt. 28:19*).

Ask these discussion questions.

What are some major life passages that are accompanied by a public act of celebration and commitment? (*getting a driver's license, weddings, graduation, etc.*)  
Why is “going public” important in solidifying a decision?

Share this illustration.

Stanley Hauerwas of Duke Divinity School says the reason couples must say their marriage vows in public is so that when going gets rough, the community is there to remind them of what they promised at the beginning.

Jesus said, “I assure you that those who declare publicly that they belong to me, the Son of Man will do the same for them before the angels of God” (*Luke 12:8*).

List the following points on a flip chart as each is introduced. Explain the context of the Acts passage, then read it aloud.

### **1. Baptism is publicly confessing Jesus as Lord (CTS 2:38, 41).**

Please turn to page 981, Acts 2:37.

This passage comes at the end of Peter's sermon at Pentecost, a festival of thanksgiving in Jerusalem. In his sermon Peter accuses a sinful world of crucifying the Son of God, but God raised Jesus to new life, offering forgiveness and spiritual rebirth to those who trusted him. Astounded at the good news of God's love for them, and feeling profound sorrow for the crucifixion of Jesus, the crowd cries out, "What shall we *do*?" (v. 37). Listen for Peter's answer to that question.

Now take a second look at verse 38. What is Peter's answer to the question, What shall we *do* if we wish to follow Jesus? (*Turn from one's sins and be baptized*)

At the beginning of Mark's Gospel, Jesus proclaims, "The Kingdom of God is near! *Turn away* from your sins and *believe* the Good News!" (*Mark 1:15*).

Turning *from* one's sins means forsaking a life without Christ to follow him. And the decision to follow Christ is marked by baptism.



플립 차트에 적는다.

**물속에 잠김으로 믿는자들이 침례를 받음 (초대교회에서 세례는 노약자에게 베풀었던 침례의 약식이었다. 역자주)**

침례란 무엇인가?

영어의 *뱁타이즈(baptize)* 라는 단어는 *헬라어의 뱁티조(baptizo)*, 즉 기라 앉히는 것, 잠그는 것이라는 뜻에서 왔습니다.

침례교인들은 침례에 대한 그들의 강한 믿음때문에 그렇게 불리웠습니다. 그들은 신약성경의 교회에서 그랬던 것처럼 믿는 자의 침례 (세례) 를 물에 잠그는 예식으로 행합니다.

신자의(Believer's) 라는 낱말에 밑줄을 긋는다.

물에 잠기는 예식에 의한 신자의(Believer's) 침례 (세례)

**2 침례(세례)는 신자들을 위한 것.**

신약 성경에 나오는 침례 (세례)는 물속에 몸을 담그는 것을 포함합니다. 결단의 행위는 예수님의 복음 선포에 중심을 두고 있기때문에, 결단을 위하여는 결단 할 수 있는 능력이 명백히 요구됩니다. 침례교인들은 아기에게 침례를 주지 않습니다. (그러나 장로교회나 감리교회, 성결교회나 카톨릭에서는 아이들에게 세례를 주고 결단 할 능력이 있을 때 학습후 본인의 결정에 따라 입교식을 한다. 입교식은 침례교회의 침례식과 같은 개념이며 유아세례는 침례교회의 헌아식과 같은 개념으로 이해 할 수 있다: 역자주). 아기들은 예수를 따르겠다는 결단의 능력이 없기 때문입니다. 사람은 예수를 따르기 위하여 자신의 결단이 필요합니다.

요한의 침례 (세례, 막 1:4-5), 오순절의 새신자들의 침례 (세례, 행 2:41), 에티오피아 내시 (행 8:38), 그리고 이루 다 헤아릴 수 없는 다른 사람들 (막 1:5, 9; 행 2:41; 8:12, 38; 10:47,48; 16:14-15,33; 18:8; 19:3-5; 22:16) 은 개인 적인 신앙고백을 할 수 있는 후보자들이었습니다.

계시록 3:20 이서 예수께서는 “ 보라! 내가 밖에 서서 문을 두드리고 있다. 누구든지 내 음성을 듣고 문을 열면 내가 그에게 들어가 서 그와 함께 먹고 그는 나와 함께 먹을 것이다.” 라고 말씀하십니다. 예수 그리스도에게 당신의 마음의 문을 열 수 있는 자는 아무도 없습니다. 당신이외는 ! 그것은 개인적인 결단 입니다.

잠기다(Immersion)에 줄을 긋는다.

**물에 잠기는 (Immersion)** 신자의 침례(세례)예식.

기독교의 침례(세례) 방법에는 여러가지 방법이 있습니다. 기름을 머리에 바르거나, 물을 머리에 뿌리거나 붓는 방법등입니다. 그러나 침례교인들은 물에 잠기는 예식이, 예수그리스도 없이 살아왔던 옛날의 삶에 대하여는 죽고 그리스도와 함께 새로운 삶으로 부활하는 가장 강력한 상징이라고 믿고있습니다.

Write on the flip chart:

### **Believers' Baptism by Immersion**

What is baptism?

The English word *baptize* is from the Greek word *baptize*, meaning "to immerse."

Baptists got their name because of their strong convictions about baptism. They practice believers' *baptism by immersion* as did the New Testament church.

Underline Believer's.

### **Believer's Baptism by Immersion**

#### **2. Baptism is for believers.**

Baptism in the New Testament involves the immersion of a *believer* in a body of water. The act of decision, so central to Jesus' proclamation of the good news, clearly requires a person capable of making such a decision. Baptists don't christen (*baptize*) babies because a baby cannot make a decision to follow Jesus. One must decide for himself or herself to follow Jesus.

John's baptism (*Mark 1:4-5, 9*) the baptism of new believers at Pentecost (*Acts 2:41*), the baptism of the Ethiopian eunuch (*Acts 8:38*), and countless others (*Mark 1:5, 9; Acts 2:41; 8:12, 38; 10:47-48; 16:14-15, 33; 18:8; 19:3-5; 22:16*) involved candidates able to make a personal confession of faith.

In Revelation 3:20, Jesus says, "Listen! I stand at the door and knock; if any hear my voice and *open the door*. I will come into their house and eat with them, and they will eat with me."

Nobody can open the door of your heart to Jesus Christ but you! It is a *personal* decision.

Underline Immersion.

### **Believer's Baptism by Immersion**

Other modes of baptism are practiced in Christ's church such as anointing, sprinkling, or pouring. But Baptists believe baptism by *immersion* most powerfully symbolizes and recreates the believer's death to an old life *without* Christ and resurrection to a new life *with* Christ.

만일 가능 하다면 근래의 침례식(세례식, 혹은 입교식) 장면을 사진이나 동영상으로 찍은 것이 있다면 간단한 영상을 보여준다.

영상을 보는 동안, 당신이 침례, 혹은 세례를 받을 후보자라고 상상해 보십시오. 어떤 것을 생각하고 느끼게 될 것 같습니까? (영상을 본 다음 간단한 토론을 한다.)

1020 쪽, 로마서 6: 3-4 을 펴주십시오.

로마서 6:3-4 을 소리내어 읽는다.

침례(세례)로써 그리스도와 함께 “장사 ( be buried) 되었다” (4 절)는 뜻은 무엇입니까? ( 그리스도께서 무덤까지 내려가셨던 것 처럼, 우리도 침례( 세례 )로써 물 아래로 내려가는데, 상징적으로 그리스도 없이 살았던 옛날의 삶에 대한 “죽음”을 표현합니다. 침례 (세례))를 받으면서 우리는 하나님께, 하늘에 계신 아버지여, 우리의 죄를 가져다가 그리스도의 십자가에 못박으소서 (골로새서 2: 13-15), 라고 요청합니다.

아래의 예화를 나눈다.

어떤 새 신자가 미소로 물에젖은 옷의 물방울을 떨어뜨리며 침례탕을 떠나려 하고 있었습니다.

목사님께서 그를 수건으로 닦을 때, 그는 이렇게 속삭였습니다, “ 저 물속에 저는 많은 것들을 버려두었습니다. 물을 버리는 것을 잊지마세요!”

세례 (침례)로써 그리스도와 함께 살리심을 받는다는 것은 무엇을 뜻합니까( 4 절)? (그리스도께서 새로운 생명으로 다시 살아나셨듯이 신자는 “ 새로운 삶을 살기 위하여 “ 살아납니다. 그러나 그리스도인들은 자신의 힘만으로 이 새로운 삶을 사는 것이 아니라, 부활하신 그리스도의 힘으로 살아갑니다.)

“ 내가 그리스도와 함께 십자가에 못박혀 죽었으므로 이제는 내가 사는 것이 아니라 내 속에 그리스도께서 살아계십니다. 지금 나는 나를 사랑하시고 나를 위해 죽으신 하나님의 아들을 믿는 믿음으로 살고있습니다 (갈 2:20).

물 속에 잠기는 침례예식은 하나님의 치유하시며, 자유케 하시는 은혜를 환영하는 강력한 경험입니다. 그러한 침례속에서 우리는 우리의 몸과 인격의 모든 부분이 하나님의 생명과 사랑에 의하여 감싸 안아지고 상징적으로 깨끗하게 되며 새롭게 만들어 집니다.

아래의 예화를 나눈다.

침례(세례)는 결혼반지와 같습니다. 반지가 결혼을 하도록 하는 것은 아닙니다. 반지는

사람이 결혼했다는 것을 보여줍니다. 그 반지는 그것을 끼고 있는 사람이 또 다른 사람에게 가슴으로 맹세를 했다는 것을 보여줍니다.

침례(세례)도 그렇습니다. 침례(세례)가 그리스도인을 만들지 않습니다. 그것은 침례(세례) 받는 사람이 그리스도인임을 보여주는 것입니다. 침례(세례)는 우리가 예수님께 속하여 있다는 것을 자랑스럽게 “반지 끼는” 행위입니다.

“만일 여러분이 입으로 예수님을 주님이라고 고백하고 또 하나님께서 그분을 죽은 사람들 가운데서 살리셨다는 것을 마음으로 믿으면 구원을 받을 것입니다. 사람이 마음으로 믿어 하나님께 의롭다는 인정을 받고 입으로 고백하여 구원을 받게되는 것입니다“ ( 롬 10: 9-10).

Show a brief video clip of a recent baptism, if available.

While watching the video, imagine yourself as the candidate. What might you be thinking or feeling?  
(Discuss briefly following video.)  
Please turn to page 1020, Romans 6:3-4.

Read aloud Romans 6:3-4.

We might it mean to be “buried” with Christ in baptism (v. 4)? *(As Christ was lowered into his grave, so in baptism we are lowered into the water, symbolically “dying” to an old life without Christ. In baptism we ask God, our heavenly Father, to take our sins and nail them to Christ’s cross [Col. 2:13-15].)*

Share this illustration.

A new Christian turned to leave the baptismal pool, smiling and dripping wet. As he brushed by the pastor, he whispered, “I left a lot of stuff in that water. Be sure you drain it!”

What might it mean to be *raised to “live a new life.” But the Christian doesn’t live this new life in his or her strength alone but in the power of the risen Christ.*

“It is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. This life that I live now, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave his life for me” *(Gal. 2:20).*

Believer’s baptism by immersion is a powerful experience of the welcoming, healing, liberating grace of God. In such a baptism every part of one’s body and person is embraced and symbolically cleansed, and made new by the life and love of God.

Share this illustration.

As with a wedding ring, so with baptism. The ring does not make one married. The ring *shows* one is married. The ring shows that the person wearing it has pledged his or her heart to another.

So it is with baptism. Baptism does not make one a Christian. It *shows* one is a Christian. Baptism is proudly “wearing the ring” that shows we belong to Jesus.”

“If you *confess* that Jesus is Lord and believe that God raised him from death, you will be saved. For it is by our faith that we are put right with God; it is by our *confession* that we are saved” (*Rom. 10:9-10*).

### 3. 침례(세례)는 공적으로 그리스도의 몸 즉 교회와 연합하는 것.

침례(세례)는 예수님을 주로써 고백하는 공적인 행위일 뿐만 아닙니다. 그것은 또한 그리스도의 몸인 교회와 연합하는 행위입니다. 신약성서는 교회를 그리스도의 몸으로 비유하고있는데, 그리스도는 교회의 머리로, 신자들은 몸의 부분들로 비유되고있습니다 ( 고전 12:12-27; 롬 12: 4-13). 신약 성경은 신앙의 공동체를 떠나있는 어떠한 기독교 신앙도 알지못합니다.

예수께서는 열두 제자들로부터 시작하셨습니다. 그분은 그를 그리스도로 고백하는 베드로와같은 사람들 위에 자신의 교회를 세우시겠다고 약속하셨습니다( 마태 16: 16, 18). 그리스도인이 된다는 것은 영적인 거듭남을 통하여 하나님의 가족속으로 들어간다는 것입니다 ( 엡 2:18-19; 요일 3:1; 갈 6:10).

사랑해주고, 양육해주고, 지원해주고, 보호해 줄 가족이 없이 갓 태어난 신생아를 상상해 보십시오. 얼마나 큰 비극입니까! 그러한 고아는 다른 가족에게 입양되지 않고는 생존할 수 없을 것입니다. 새로운 신자들도 마찬가지입니다. 그들은 그들의 성장을 도울 교회의 가족들이 필요한 영적인 신생아들입니다.

아래의 예화들을 나누십시오.

엘리자베스 오카너( Elizabeth O'Conner)는 그녀의 저서, 안과 밖으로의 여행 ( Journey Inward, Journey Outward) 에서 말하기를; 우리가 영적으로 자라기 위하여는 우리들이 세 종류의 사람들에게 둘러쌓일 필요가 있다. 우리 보다 조금 앞서가는 사람들이 필요한데, 그들은 다음 단계가 어떤 것 인지 힌트를 준다. 우리는 동료가 필요한데 그들에게서 지원을 이끌어 낼 수 있다. 우리는 아직 우리가 있는 곳 까지 이르지 못한 자들이 필요한데, 우리가 돌아보며 격려하고 양육할 수 있는 자들이다.

하나님의 신생아 뿐 아니라, 어떠한 아이도 가족없이, 하나님의 가족없이 생존하거나 건강하게 자랄 수 없습니다.

사도행전 2: 42 로 돌아가 보십시오.

새 신자들은 하나님 가족의 구성원으로써 어떤일들을 하였습니까? ( 함께 시간을 보내고, 가족의 가치관을 배우고, 교제를 즐기고, 함께 먹고, 함께 기도하였습니다.)

아래에서 말하는 사항을 실천한다. 교회의 현 뉴스 레터 ( 혹은 교회 프로그램을 소개 하는 광고가 있는 근래의 후보 ;역자 편) 를 나누어 준다.

갖고 계시는 뉴스레터 (혹은 주보 의 광고) 를 약 2 분간 훑어 보십시오. 그리고 본 교회가 당신이 신앙속에서 성장할 수 있도록 도울 수 있는 세가지 방법을 발견해 보십시오.

반원들이 반응 할 수 있는 시간을 준다. 성경공부의 기회들, 예배의 기회들, 교제의 기회 등에 유의한다.

반원들에게 교회의 성만찬 예배를 제시한다. 한 덩이의 빵과 한판의 포도 쥬스가 담긴 잔들을 진열한다.

### **3. Baptism is publicly identifying with Christ's body, the church (Acts 2:42).**

Baptism is not only a public act of confessing Jesus as Lord. It is also an act of identification with Christ's body, the church. The New Testament likens the church to the body of Christ, in which Christ is the head and believers are members of the body (*1 Cor. 12:12-27; Rom. 12:4-13*). The New Testament knows of no Christian faith apart from the community of faith.

Jesus began with twelve disciples. And he promised to build his church on those like Peter, who confessed him as the Christ (*Matt. 16:16, 18*). To become a Christian is to enter the family of God through spiritual rebirth (*Eph. 2:18-19; 1 John 3:1; Gal. 6:10*).

Imagine a newborn without a family to love, nurture, support, and protect him or her. What a tragedy! Such an orphan could not survive unless adopted by another family. It is the same with new Christians. They are spiritual newborns who need the family of the church to help them grow.

Share this illustration.

In her book *Journey Inward, Journey Outward*, Elizabeth O'Conner says that in order to grow spiritually, we need to surround ourselves with three kinds of people. We need those who are a little further along the way than we, who give us hints of the next steps. We need those who are our peers, from whom we can draw support. And we need those who have not come so far as we, whom we in turn can encourage and nurture.

No child, not even a newborn child of God, can survive, much less thrive, without a family, the family of God.

Turn back to Acts 2:42.

What are some of the things the new believers did as members of the family of God? (*Spent time together, learned the family's values, enjoyed fellowship, ate together, prayed together.*)

Conduct this exercise. Distribute copies of the current church newsletter.

Take two minutes to skim that newsletter and find three ways this church could help grow in your



faith.

Allow time for participants to respond. Note Bible study opportunities, service opportunities, fellowship opportunities, etc.

Place the church's Communion service before the group. Put on display one plate with bread and cups with juice.

침례(세례)식 이외에 그리스도께서는 그를 따르는자들을 위해 다른 한가지 예식을 지키도록 제정하셨습니다. 주의 만찬 (the Lord's Supper)입니다.

사도행전 2:42 에서 처음 믿은 사람들이 “ 교제의 식사 (fellow ship meals)”를 나누었다고 기록하고있습니다. 주의 만찬은 교회의 가장 중요한 교제의 식사였고 지금도 그렇습니다.

주의 만찬에서 빵은 예수님의 몸을 기억하게하고, 주스는 예수의 피 혹은 죽음을 기억하게합니다. 주의 만찬에 참여함으로써, 그리스도인들은 예수 그리스도안에서 그들을 위해 베푸신 하나님의 사랑의 선물을 구체적이고 실체가 있는 방법으로 기억합니다. 그리고 그들은 또한 아직도 신자들과 교통하시는 부활하신 그리스도의 현존을 축하합니다. ( 주의 만찬에 대한 성경적인 근거로 마가복음 14:22-25; 고린도전서 11:17-25 을 보시기 바랍니다.

침례(세례)는 한 사람이 오직 한번만 행하는 것으로; 그것은 그리스도의 교회에 *가입*하는 예식입니다. 그런데 주의 만찬은 신자들이 규칙적으로 참여합니다. 우리 교회에서는 주의 만찬을 매 \_\_\_\_\_ (달, 분기, 혹은 다른 주기)마다 시행합니다. 주의 만찬은 그리스도의 교회에서 계속되는 예식이라 말 할 수 있습니다. 그것은 우리를 위하여 십자가에서 제공하신 그리스도의 몸을 기억하게 하며, 그리스도의 몸인 교회와 살아있는 교제를 계속하도록 합니다.

### 침례교인이 되는 것에 관하여 ( 교사의 교단에 대하여:역자주)

그리스도인이 되는 것이 침례교인이 되는 것 보다 더 중요합니다. *그리스도인 (Christian)* 이라는 단어는 명사입니다. *침례인 (Baptist)* 이라는 단어는 본래 형용사 입니다. 예수 그리스도를 주로 고백하는 모든 사람들은 하나님의 보다 큰 가족속에서 형제들이며 자매들입니다. 침례교인이라는 것은 보다 나은 그리스도인이 되도록 돕는다는 한계안에서만 중요합니다.

다음 질문들을 사용하여 토론한다.

*장로교인, 감리교인, 카톨릭교인 혹은 침례교인 (등 교사의 교단에 속한 사람: 역자 주)* 이라는 명칭은 당신에게 어떤 의미를 갖습니까?

당신의 마음속에 침례교인들( 교사기 속한 교단 )은 다른 그리스도인들과 어떻게 다릅니까?

### 침례교의 몇가지 특징들( 미국에서 가장 큰 개신교 교단 중 하나인 침례교회를 배움; 역자 주)

설명하면서 플립 차트에 차례로 적는다.

### 1. 영혼의 자유

침례교인들은 순수한 믿음은 자유한 믿음이어야 한다고 믿습니다. 이 믿음은 신자의 침례에 대한 침례교인들의 헌신을 뒷받침합니다. 예수를 따르기 위하여 개인은 자신이 자유로운 결단을 해야 합니다. 앞에서 언급한대로, 침례교인들은 그들의 이름을 *침례* (*baptism*) 라는 단어에서 갖게 되었습니다. 그들이 이 이름을 갖게 된 이유는, 보다 큰 기독교회에서 신생아의 세례 (*infant baptism*)를 표준적인 행습으로 지키고 있을 때 이들은 믿는자의 침례(세례)를 고집하였기 때문이었습니다.

Besides baptism Christ ordained one other observance for his followers: the Lord's Supper. Acts 2:42 notes that the first believers "shared in fellowship meals." The Lord's Supper was and is the church's most important fellowship meal.

The bread of the Lord's Supper recalls the body of Jesus, and the juice, the blood or death of Jesus. By partaking of the Lord's Supper, Christians remember in a concrete, tangible way, the gift of God's love for them in Jesus Christ. They also celebrate the presence of the risen Christ who still communes with believers. (*For the biblical basis of the Lord's Supper, see Mark 14:22-25; 1 Cor. 11:17-25*).

Baptism is something one does only once; it is the rite of *initiation* into the Christian church. However, believers regularly partake of the Lord's Supper. In our church, the Lord's Supper is observed each \_\_\_\_\_ (*month, quarter, or other interval*). We might say the Lord's Supper is a rite of *continuation* in the Christian church. It recalls Christ's body, offered for us on the cross, and keeps us in living relationship with Christ's body, the church.

### ABOUT BEING BAPTIST

Being Christian is more important than being Baptist. *Christian* is the noun. *Baptist* is the adjective. All who profess Jesus Christ as lord are brothers and sisters in the larger family of God. Being Baptist is only important to the extent it helps one be a better Christian.

Discuss, using these questions.

What does the name *Baptist* mean to you?

In your mind, how are Baptists different from other Christians?

## SOME BAPTIST DISTINCTIVES<sup>1</sup>

List items on flip chart as you present them.

### **1. Soul Freedom**

Baptists believe an authentic faith must be a free faith. This belief undergirds the Baptist commitment to believer's baptism. A person must make his or her own free decision to follow Jesus. As mentioned previously, Baptists got their name from the word *baptism*. They got this name because they insisted on *believers' baptism* at a time when infant baptism was the standard practice of the larger Christian church.

거기다, 침례교인들은 *신자들의 제사장직* ( *the priesthood of believers* ) 이라고 불리우는 것에 확고히 헌신하고 있습니다. 신자들의 제사장 직이라는 뜻은 그리스도인들은 어떠한 다른 제사장적인 중재자의 필요 없이 예수 그리스도를 통하여 하나님을 개인적으로 그리고 직접적으로 안다는 뜻입니다 ( 히브리서 10: 19-23). 신자들의 제사장 직이란 또한, 모든 그리스도인들은 동료 그리스도인들과 더불어 보다 큰 세상을 위한 사역과 봉사의 삶을 살도록 부르심을 받았다는 뜻이기도 합니다 ( 벰 전 2: 5; 계시록 1:6).

다른 개신교들이 신자들의 제사장직에 대한 헌신을 논하고 있을 때, 침례교인들은 이 원칙을 적용하는 일에 가장 철저하였습니다. 침례교의 회중정치, 신조의 거절, 능동적인 평신도의 지도력, 그리고 그외의 많은 특징들이 이 근본적인 성경적 헌신에서 흘러나오고 있습니다.

## 2. 성경의 자유

초기의 침례교도들은 신앙에 관하여 성경만이 그들의 유일한 권위라고 선포하였습니다. 그렇게 하면서 그들은 교황, 감독, 교회 전통, 교회의 공동의회등의 권위를 거부하였습니다. 대 부분의 개신교들과는 달리 침례교회에는 창시자나 권위있는 교사가 없습니다. 루터교는 루터가 있고 장로교회에는 칼빈이 있고, 감리교회에는 웨슬리가 있으나 침례교회에는 오직 그들의 성경만이 있습니다!

초기의 침례교인들은 마태복음 23:8-9 에 있는 예수님의 명령; “ 그러나 너희는 선생이라는 칭함을 받지 말라 . 너희 선생은 하나요 너희는 다 형제니라. 땅에 있는 자를 아비라 하지말라 너희 아버지는 하나이시니 곧 하늘에 계신 자시니라 “ 을 철저한 신중성으로 받아들였습니다.

침례교인들은 성경을 그들의 “신앙과 실천을 위한 유일한 충분한 규칙” 이라고 선포하였으며, 그리스도가 성경해석의 기준이라고 여겼습니다 ( 요 5: 39).

## 3. 교회의 자유

침례교인들의 교회들은 그 회원 들에 의하여 다스려지는 “자유 (free church) ”한 교회입니다.

그들은 그리스도의 주 되심과 인도하심에 대한 그들의 헌신 보다 더 높은 교회적인 권위에 응하지 않습니다. 침례교인들은, 신약시대의 교회들은 성령의 지도아래 자신들의 일은 자신들이 결정했다고 믿습니다 ( 예 사도행전 6: 1-6). 이것은 오늘 날 까지도 여전히 대부분의 침례교회들이 실천하고 있습니다.

교회의 부동산이 교회의 높은 권위에 속하여 있는 어떤 교단들과는 달리, 침례교회들은 개교회가 자신들의 부동산을 소유하며 자신들의 목사들을 부릅니다. 어떠한 감독이나 높은 교회의 직원도 참여하지 않습니다.

#### 4. 종교의 자유

초기의 침례교도들은 자유를 위한 투쟁자들이었는데, 자신들을 위하여서 뿐만 아니라 모든 하나님의 자녀들을 위하여 투쟁하였습니다. 오직 순수한 신앙만이 자유롭게 선택되고 표현되는 신앙이라고 믿었습니다.

In addition, Baptists are firmly committed to what is known as the *priesthood of believers*. The priesthood of believers means that through Jesus Christ Christians know God personally and directly without the need for any other priestly mediator (*Heb. 10:19-23*). The priesthood of believers also means every Christian is called to a life of ministry and service, both to fellow Christians and to the larger world (*1 Pet. 2:5; Rev 1:6*).

While other Protestants share a commitment to the priesthood of believers, Baptists have been the most radical in their application of this principle. Baptists' congregational church government, rejection of creeds, active lay leadership, and much of their distinctive character flows from this foundational biblical commitment.

#### 2. Bible Freedom

The early Baptists declared the Bible their only authority in matters of faith. In so doing, they rejected the authority of popes, bishops, church tradition, and church councils. Unlike most other Protestants, Baptists have no founder or authoritative teacher. Lutherans have Luther, Presbyterians have Calvin, Methodists have Wesley, but Baptists have only their Bible!

Early Baptists took with radical seriousness Jesus' injunction in Matthew 23:8-9: "You must not be called 'teacher', because you are all equal and have only one Teacher. And you must not call anyone here on earth 'Father', because you have only one Father in heaven."

Baptists declare the Bible their "only sufficient rule for faith and practice" and regard Christ as the norm for interpreting Scripture (*John 5:39*).

#### 3. Church Freedom

Baptist's churches are "free" churches, governed by the members. They answer to no higher ecclesiastical authority than their own commitment to Christ's lordship and leading. Baptists believe the churches in the New Testament made their own decisions, under the leadership of the Holy Spirit (*see for example, Acts 6:1-6*). That is still the practice in most Baptist churches today.

Unlike some denominations, where the church property belongs to a higher church authority, Baptists own the real estate and call their own pastors. No bishop or higher church official is involved.

#### **4. Religious Freedom**

The early Baptists were freedom fighters, not only for themselves but for all God's children. They believed that the only authentic faith was faith freely chosen and expressed.

초기의 침례교인 토마스 헬위스 (Thomas Helwys)는 *죄악의 신비* (*The Mystery of Iniquity*) 라는 종교의 자유에 대한 감동적인 호소문을 썼습니다. 그 팸플릿은 제임스 왕 1 세에게 연설한 것인데, 제임스 왕 1 세는 킹 제임스 성경 번역본(King James Bible)을 내도록 한 왕으로 유명합니다. 이 팸플릿에서 헬위스는 다음과 같이 과감히 선언합니다: “ 사람의 종교는 신과 사람들 사이의 것입니다. 왕이 그에 대한 대답을 할 수 없습니다. 또한 왕은 하나님과 사람사이를 심판 할 수도 없습니다. 이단자들이건, 회교도이건, 유대교인이건, 어떠한 종교이든지, 땅에 속한 권력이 아무리 작은 별이라 할지라도 종교에 대한 별을 줄 것이 아닙니다. 이것은 성경에 의하여 왕에게 명백하게 밝혀져 있습니다. “

슬프게도, 헬위스는 그의 용감한 선언때문에 형무소에서 죽었습니다. 그는 종교의 자유에 대한 헌신때문에 고통을 당했던 초기의 많은 침례교인들 가운데 한 사람이었습니다. 유럽에서 정치가들의 손에, 그리고 미국에서의 국교에 의하여 고통을 당했던 침례교인들은 국가와 교회의 분리를 위하여 침례교인들이 감동적인 옹호자들이 되도록 인도하였습니다. 종교의 자유와 교회와 국가의 분리가 미국의 헌법에 보장되는 것을 보는 일에 침례교인들은 영향력을 미쳤습니다.

침례교의 특성이나 침례교인들의 기독교에서 뛰어난 점을 요약한다면, *자유* (*Freedom*) 라는 단어가 가장 알맞을 것입니다. 이것은 무엇이든지 믿거나 행하는 자유가 아니라 예수 그리스도를 따르기 위하여 종교적인 권력이나 민간의 권력의 방해를 받지 않는 자유를 뜻합니다. “ 주의 영이 계신 곳에는 자유함이 있느니라 “ ( 고후 3: 17).

다음과 같이 플립 차트에 요약을 쓴다.

**침례교의 이상**

**자유한 신자** ( 신자의 침례, 모든 신자의 제사장 직 )

**자유한 교회 안에서** ( 지역교회의 자치권)

**자유한 땅에서** ( 종교의 자유와 교회와 국가의 분리)

이것이 기독교인으로써의 침례교인의 길입니다!

생각 할 수 있도록 다음 질문들을 한다.

만일 당신이 본교회에 교인이 되기로 선택한다면, 교인이 되는 방법이 침례교회가 다른 개신교회들과 캐도릭 교회들과는 좀 다르다는 것을 알려 줄 것입니다. 어떤점이 본교회에 속하는



것과 대부분의 다른 기독교회에 속하는 것이 다른지 생각해 보시겠습니까? ([1] 선택은 당신이 합니다. 아무도 당신을 어린 아이처럼 데리고 와서 침례받게 하지 않습니다. [2] 당신은 신자로서, 물을 머리위에 붓거나 뿌리는 것이 아니라 물속에 잠기는 침례를 받습니다. [3] 교회가 여러분의 회원자격을 투표합니다. 목사가 당신을 허락하는 것이 아닙니다. 교회는 사람들에게 속합니다. 오직 그들 만이 당신을 허락할 수 있습니다. [4] 요구되는 오직 한가지 고백은 “예수는 주 시다! (Jesus is Lord!)”라는 것입니다. 공경하기로 동의하는 유일한 권위는 오직 성경입니다. 신경을 복창하지 않습니다.)

An early Baptist, Thomas Helwys, wrote an impassioned plea for religious liberty entitled *The Mystery of Iniquity*. The pamphlet was addressed to King James I, famous for commissioning the King James Bible. In this pamphlet, Helwys boldly declared: “Men’s religion is between God and themselves. The king shall not answer for it. Neither may the king be judge between God and man. Let them be heretics, Turks, Jews, or whatsoever, it appertain not to the earthly power to punish them in the least measures. This is made evident to our lord the king by the scriptures.”

Sadly Helwys died in prison for his bold pronouncement. He was one of many early Baptists who suffered for their commitment to religious liberty. Indeed, Baptists suffering at the hands of governments in Europe and state churches in American led Baptist to become impassioned advocates of the separation of church and state. Baptists were an influential force in seeing that religious liberty and the separation of church and state were guaranteed in the U.S. Constitution.

To sum up the Baptist character or the distinctive slant of *Baptist* Christianity, the word *freedom* best fills the bill. This does not mean the freedom to believe or do *anything* but the freedom to follow Christ without hindrance from religious or civil authorities.

“Where the Spirit of the Lord is present, there is freedom” (2 Cor. 3:17).

Write the following on the flip chart as you summarize:

### **The Baptist Ideal**

**A Free Believer** (*believer’s baptism, priesthood of all believers*)

**In a Free Church** (*local church government*)

**In a Free Land** (*religious liberty and separation of church and state*)

That’s the Baptist way of being Christian!

Transition to these questions for reflection.

If you choose to join this church, the way you join will demonstrate some of the ways a Baptist church differs from other Protestants and Catholics. Can you think of some of the ways joining this church is different from joining most other Christian churches? *([1] You choose to join; no one brings you to be baptized as a baby. [2] You are baptized as a believer by immersion, not pouring or sprinkling. [3] The church votes on your membership. The pastor doesn't admit you. The church belongs to the people. Only they can admit you. [4] The only confession required is "Jesus is Lord!" The only authority you agree to honor is the Bible. There is no reciting of a creed.)*

## 협동 침례회 ( Cooperative Baptist Fellowship )

다음자료를 나누어 주고 함께 읽는다. (자료: 73 쪽을 보라.)

많은 사람들이 종교의 자유를 위한 투쟁자들이 침례교인들에게서 발원되었다는 것을 알고는 놀랍니다. 오늘날, 많은 사람들의 눈에 침례교인들은 경직되어있고, 협소하며, 지배적인 종교의 산물로 비취집니다. 그러나 감사하게도, 여전히 자유를 사랑하는 침례교인들을 발견할 수 있습니다. 당신은 그들을 본 교회에서 찾아 볼 수 있습니다. 그리고 당신은 협동 침례 회 ( Cooperative Baptist Fellowship) 라는 보다 큰 가족들 가운데서 그들을 찾아 볼 수 있습니다.

### 그리스도인으로서의 침례교인의 길

- 자유한 신자 ( 신자의 침례, 모든 신자의 제사장직)
- 자유한 교회 안에서 ( 지역 교회 자치제)
- 자유한 땅에서 ( 종교의 자유와 교회와 국가의 분리)

### 협동 침례회 ( Cooperative Baptists)

- \*협동 침례회는 교회의 사역을 함에 있어서 여성과 남성이 온전한 파트너임을 믿는다. .  
남성과 여성 모두 사역을 위하여 그들의 은사를 사용하도록 격려받는다.
- \*협동침례회는 교회와 하나님 나라의 일을 하는 방법으로 지배하는 것이 아니라 협동하는 것을 강조한다.
- \*협동 침례회는 성경과 그리스도의 주 되심을 그들의 권위로 삼지, 사람이 만든 신조나 신경에 권위를 주지 않는다.
- \*협동침례회는 목사를 “ 동등한 가운데서의 첫번째” 즉 동료 사역자들 가운데서의 사역자이지, 교회의 통치자나 우두머리로 보지 않는다.

자료 팸플릿을 나눈다.

침례교의 역사와 정체성을 더 알기위하여 월터 셔던 ( Walter B. Shurden) 이 쓴 *침례교 역사의 전환점 ( Turning Point in Baptist History)*이라는 팸플릿을 읽으십시오. ( 침례교 역사와 유산 학회 [ Baptist History and Heritage Society], 자료 번호 NC0001. 온라인 [www.baptisthistory.org](http://www.baptisthistory.org). 100 권에 \$ 18.

오늘날 자유를 사랑하는 침례교인들을 발견할 수 있는 곳을 더 알기 위하여 God's mission, your passion” 라는 소 책자를 읽으십시오. ( 협동침례회 자료센터 (Cooperative Baptist Fellowship

Resource Center: 전화 888-801-4223)나 혹은 온라인 [www.thefellowship.info](http://www.thefellowship.info). )에 문의하면 무료로 구할 수 있음)

질문이나 혹은 의견들을 나누게한다.

침례교인이 되는 것이나 그리스도인이 되는 것에 대하여 질문 있으시면 하시기 바랍니다.

### COOPERATIVE BAPTIST FELLOWSHIP

Distribute and review the following handout {see p. 62 or [www.christianityforbeginners.org](http://www.christianityforbeginners.org)}.

Many people find it surprising to learn that Baptists originated as religious *freedom fighters*. Today, in the eyes of many, Baptists are associated with a rigid, narrow, controlling brand of religion.

But thankfully, there are still freedom-loving Baptists to be found. You'll find them in this church. And you'll find them in the larger family of the Cooperative Baptist Fellowship."

#### THE BAPTIST WAYS OF BEING CHRISTIAN

A Free believer {*believer's baptism, priesthood of all believers*}

In a Free Church (*local church government*)

In a Free Land (*religious liberty and separation of church and state*)

#### COOPERATIVE BAPTISTS

- Cooperative Baptists believe women and men are full partners in the work of the church. Both men and women are encouraged to use their gifts for ministry.
- Cooperative Baptists emphasize cooperation rather than control as the way to do the business of the church and God's kingdom.
- Cooperative Baptists make the Bible and the lordship of Christ their authority, not man-made creeds.
- Cooperative Baptists see the pastor as the "first among equals", a minister among fellow ministers, rather than as the ruler or boss of the church.

Distribute resource pamphlets.

For more on Baptist history and identity, read the pamphlet *Turning Points in Baptist History* by Walter B. Shurden. (Available from the Baptist History and Heritage Society, item number NC0001. Online at [www.baptisthistory.org](http://www.baptisthistory.org). \$18.00 per 100 copies).

For more on where freedom-loving Baptists can be found today, read the brochure "God's mission,

your passion “ (Available free of charge from the Cooperative Baptist Fellowship Resource Center, 888-801-4223 or online at [www.thefellowship.info](http://www.thefellowship.info).)

Invite questions or comments.

What questions do you have about being a Baptist or a Christian?

## 결론

만일 당신이 그리스도에게 헌신할 준비가 되었거나, 혹은 이미 헌신을 하셨다면, 본교회와 보다 큰 그리스도의 교회의 교제속으로 들어오는 침례(세례)를 당신에게 드릴 수 있는 특권을 우리에게 허락해 주십시오. 이것은 당신을 위한 순종의 중요한 행동이며, 그리고 우리를 위하여서는 축하할 중요한 시간입니다. 당신의 침례(세례)는 당신이 그리스도에게와 그의 교회에 속하였으며, 그리고 우리는, 당신의 교회 가족, 당신에게 속하였다는 것을 뜻합니다.

여분의 헌신의 기도 ( prayer of commitment card) 카드 (75 쪽) 를 나눈다.

교회 등록카드를 나눈다 ( 당신의 교회에 합류하기 위한 과정을 명확히 구체적으로 설명한다.

교회에 합류하기 위하여는 그리스도에게 헌신하는 것이 필수적이라는 것을 강조한다.

앞으로도 대화 할 수 있는 가능성을 알려준다.

신앙의 여정에 관하여 저와 이야기를 더욱 나누기를 원하시는 분들은 제게 알려주십시오. 보다 더 많은 이야기를 나눌 수 있는 기회를 환영합니다. 저는 여러분 모두 한분 한분께서 그리스도에게 헌신하고, 침례(세례)를 받고, 하나님의 가족에 합류하기를 희망합니다.

기도로 끝마친다.

은혜로우신 하나님, 우리가 서로 함께 나눈 이 시간을 당신께 감사합니다. 이방에 있는 모든 이들로 인해 감사하며 또 그리스도인이 된다는 것이 무엇을 의미하는지를 배우고자 하는 마음을 감사합니다. 이제 이들 모두를 인도하셔서 그들 스스로, 그리스도께서 가능케 하시는 용서와 새로운 삶을 경험하도록 하여주소서. 예수님 이름으로 기도합니다. 아멘.

1. 각주: 영어본 참조



## CONCLUSION

If you are ready to make a commitment to Christ, or have already done so, please allow us the privilege of baptizing you into the fellowship of this church and the larger church of Christ. That is an important act of obedience for you, and it is an important time of celebration for us. Your baptism means you choose to belong to Christ and to his church, and we, your church family, belong to you.

Distribute additional prayer of commitment cards (see p.75).

Distribute church membership card. (Explain specifically and concretely the process for joining your church. Emphasize that a commitment to Christ is required to join the church.)

Offer your availability for further conversation.

If you would like to talk further with me about your journey of faith, please let me know. I welcome the opportunity for further conversation. And I hope each and every one of you will make a commitment to Christ, be baptized, and join the family of God.

Close in prayer.

Gracious God, thank you for this time we have shared. Thank you for each person in this room and for their willingness to learn what it means to be a Christian. Now lead each of them to experience for themselves the forgiveness and new life Christ makes possible. In his name we ask it, Amen.

1. The following outline is taken from Walter B. Shurden, *The Baptist Identity : Four Fragile Freedoms* (Macon, Ga.: Smyth and Helwys, 1993). See also The Cooperative Baptist Fellowship brochure "Who We Are."



## 헌신의 기도 카드 ( Prayer of commitment card)

주 예수님, 제가 행한 잘못들에 대하여 죄송합니다. 저는 보다 나은 사람이 되기를 원합니다. 저는 당신을 보다 더 많이 닮기를 원합니다. 저의 죄들을 취하셔서 당신의 십자가에 못박아 주소서.

과거에 제가 잘 못한 것들에 대한 당신의 용서가 필요합니다. 그리고 미래를 위해서 당신의 힘이 필요합니다. 저에게 오셔서 제 생명의 일부가 되시어 당신께서 원하시는 사람으로 저를 만들어 주시겠는지요? 당신의 생명, 당신의 사랑, 당신의 존재로 저를 채울 수 있도록 성령을 보내어 주소서. 그리하시면 제가 당신께 영원히 속하겠나이다.

제가 말 하고 싶은 다른것들은 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (필요 시 뒷면 사용)

이 모든 것을, 하늘에 계신 나의 아버지, 아빠 라고 부르도록 당신께서 가르쳐 주신 분께 당신의 이름으로 간구합니다.

서명 \_\_\_\_\_ 날자 \_\_\_\_\_

“ 또 증거는 이것이니 하나님께서 우리에게 영생을 주신 것과 이 생명이 그의 아들 안에 있는 그것이니라. 아들이 있는 자에게는 생명이 있고 하나님의 아들이 없는 자에게는 생명이 없느니라. 내가 하나님의 아들의 이름을 믿는 너희에게 이것을 쓴 것은 너희로 하여금 너희에게 영생이 있음을 알게 하려 함이라 “ ( 요한 일서 5:11-13).

**PRAYER OF COMMITMENT CARD**

Lord Jesus, I am sorry for the wrongs I have done. I want to be a better person. I want to be more like you. I ask you to take my sins and nail them to your cross.

I need your forgiveness for wrongs done in the past, and I need your strength for the future. Will you come be part of my life and make me the person you would have me be? Send the Holy Spirit to fill me with your life, your love, your presence. Then I will belong to you forever.

Other things I need to say are \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Use back if needed.)

In your name, I ask these things of the one you taught me to call Abba, my heavenly Father, Amen.

Signed \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

“The testimony is this: God has given us eternal life, and this life has its source in his Son. Whoever has the Son has this life; whoever does not have the Son of God does not have life. I am writing this to you so that you may know that you have eternal life you that believe in the Son of God” (1 John 5:11-13).



## 협 동 침 례 회 ( C o o p e r a t i v e B a p t i s t F e l l o w s h i p )

많은 사람들이 종교의 자유를 위한 투쟁자들이 침례교인들에게서 발원되었다는 것을 알고는 놀랍니다. 오늘날, 많은 사람들의 눈에 침례교인들은 경직되어있고, 협소하며, 지배적인 종교의 산물로 비취집니다. 그러나 감사하게도, 여전히 자유를 사랑하는 침례교인들을 발견할 수 있습니다. 당신은 그런 분들을 본 교회에서 찾아 볼 수 있습니다. 또 협동 침례 회 ( Cooperative Baptist Fellowship) 라는 보다 큰 가족들 가운데서도 찾아 볼 수 있습니다.

### 그리스도인으로서의 침례교인의 길 ( The Baptist way of being Christian)

자유한 신자 ( 신자의 침례, 모든 신자의 제사장직)

자유한 교회 안에서 ( 지역 교회 자치제)

자유한 땅에서 ( 종교의 자유와 교회와 국가의 분리)

### 협동 침례교인들 ( Cooperative Baptists)

\*협동 침례교 교인들은 교회의 사역을 함에 있어서 여성과 남성이 온전한 파트너임을 믿습니다.

남성과 여성 모두 사역을 위하여 그들의 은사를 사용하도록 격려받습니다.

\*협동 침례교 교인들은 교회와 하나님 나라의 일을 하는 방법에 있어서 지배하는 것이 아니라 협동하는 것을 강조합니다.

\*협동 침례회 교인들은 성경과 그리스도의 주 되심을 그들의 권위로 삼으며, 사람이 만든 신조나 신경에 권위를 주지 않습니다.

\*협동침례회 교인들은 목사를 “동등한 가운데서의 첫번째” 즉 동료 사역자들 가운데서의 맨 앞에선 사역자이지, 교회의 통치자나 우두머리로 보지 않습니다.

## C O O P E R A T I V E   B A P T I S T   F E L L O W S H I P

Many people find it surprising to learn that Baptists originated as religious *freedom fighters*. Today, in the eyes of many, Baptists are associated with a rigid, narrow, controlling brand of religion.

But thankfully, there are still freedom-loving Baptists to be found. You'll find them in this church. And you'll find them in the larger family of the Cooperative Baptist Fellowship.

### THE BAPTIST WAY OF BEING CHRISTIAN

A Free Believer (believer's baptism, priesthood of all believers)

In a Free Church (local church government)

In a Free Land (religious liberty and separation of church and state)

### COOPERATIVE BAPTISTS

- Cooperative Baptists believe women and men are full partners in the work of the church. Both men and women are encouraged to use their gifts for ministry.
- Cooperative Baptists emphasize cooperation rather than control as the way to do the business of the church and God's kingdom.
- Cooperative Baptists make the Bible and the lordship of Christ their authority, not man-made creeds.
- Cooperative Baptists see the pastor as the "first among equals," a minister among fellow ministers, rather than as the ruler or boss of the church.

## 새신자를 위한 기독교의 기본진리

### 끝내는 말

본과를 끝낸후, 인도자는 참석한 반원 모두를 각각 개인적으로 돌보기를 원 할 것이다. 반원들에게 그리스도인이 되는 것과 교회에 참석하는것에 관하여 무슨 질문이 있는지 물어본다. 좀더 대화를 하는 것이 도움이 될 수 있겠는지 물어보라. 대화를 원하는 사람들을 개인적으로 만나라. 어떤 반원들은 그리스도에 대한 그들의 헌신을 인도자의 기도를 받음으로 격식을 갖추기를 원할 지도 모른다. 기도는 제 5 과에서 사용된 헌신의 기도 카드와 비슷한 기도를 할 수 있을 것이다. 헌신을 한 반원들도 침례(세례)를 받는 것과 교회에 합류하는일에 있어 격려와 인도가 필요하다.

그리스도에게 헌신한 반원이나, 그러지 않은 자들 모두를 교회안에 있는 제자 훈련반이나, 장년 주일 학교, 성경 공부반, 기도회, 혹은 다른 소그룹반 어디든지 참석하도록 모든 노력을 다한다. 그러한 곳에서 새로운 그리스도인들은 지원과 안내를 받을 수 있고 그리스도인이 아닌자들은 신앙과 헌신을 향한 그들의 여정을 계속 할 수있다.

만약 당신의 교회에 새로 등록된 교인이나 새신자들을 위한 반이 있다면 본 과정을 마친자들을 돌보기에 이상적인 반이 될 것이다. 만일 그러한 반이 없다면, 그리스도에게 헌신한 반원들을 개인적으로나 그룹으로 다시 만날 필요가 있을 것이다. 이 새 신자들이 그리스도와의 관계속에서 계속 성장 할 수 있도록 어떤 교제들을 함께 나누라. 많은 교제들 중에는.....

\* Good News Bible, 이 성경은 반원들이 이미 받은 것이다. 새 신자들에게 매일 성경을 읽도록 격려한다. 요한 복음을 먼저 읽게하고 다음에 다른 복음서들로 넘어간다.

\* 반성 (Reflection) 매일의 경건의 시간을 위한 자료로서 성경읽기와 기도가 포함되어 있다. *Reflection* 은 스미스 와 헬위스 (Smyth & Helwys) 출판사에 주문하여 구입 할 수 있다 ([www.helwys.com](http://www.helwys.com)).

\* 바나,조지( Barna,George)친절한 교회의 사용자: 교회사람들이 가기좋아하는 것에 관하여 그리스도인들이 알아야 할 것.( User Friendly Churches: What Christian Need to Know about the Church People Love to Go To.) Ventura, Calif. Regal Books, 1991

\* 제자양육자료로서 그리스도 안에서의 동료들( Companions in Christ ) 침례교 교제 자료 센터 (Baptist fellowship Resource Center, 미국무료전화 888-801-422 혹은 [www.thefellowship.info](http://www.thefellowship.info). 로 문의할 수 있다.

\* 그외 저자가 추천하는 많은 자료들은 영어판을 참고하시기 바랍니다. (역자 주 )

## CHRISTIANITY FOR BEGINNERS

### A FINAL WORD

Following the course, the leader will want to follow up individually with each participant. Ask what questions he or she has about becoming a Christian and joining the church. Ask whether a further conversation would be helpful. Meet privately with those requesting such a meeting. Some participants may wish to formalize their commitment to Christ by having the leader pray with them. A prayer similar to that printed on the commitment card in session 5 can be used. Class participants making such a commitment also need encouragement and guidance in being baptized and joining the church.

For both those making a commitment to Christ and those who don't, make every effort to get them involved in an existing discipleship group within the church, whether a Sunday School class, Bible study, prayer group, or other small group. In such a setting new Christians can find support and guidance while non-Christians can continue their journey toward faith and commitment.

If your church has a class for new members or new believers, that is an ideal follow-up to *Christianity for beginners*. If such a class does not exist, you may wish to meet again with those who have made a commitment to Christ, whether individually or in a group. Share with these new believers some resources for continuing to grow in their relationship with Christ. Among these are...

*The Good new Bible*, which participants received. Encourage new Christians to read their Bible daily, beginning with the Gospel of John and then moving on to the other Gospels.

*Reflections*, a daily devotional resource that includes a Scripture reading and prayer. *Reflections* is available on a subscription basis from Smyth&Helwys ([www.helwys.com](http://www.helwys.com)).

Barna, George. *User Friendly Churches: What Christians Need to know about the Churches People Love to Go To*. Ventura, Calif. Regal Books, 1991.

For additional discipleship resources, such as *Companions in Christ*, contact the Cooperative Baptist Fellowship Resource Center at 888-801-422 or go online at [www.thefellowship.info](http://www.thefellowship.info).

The following are good resources for learning about evangelism and discipleship in a post-Christian world.

Campolo, Tony. *The Kingdom of God Is a Party*. Dallas: Word Publishing, 1990.

Dean, Kenda Creasy, Ron Foster, and Rita Collett. *The Godbearing Life*. Nashville: Upper Room Books, 1998.

Edge, Findley B. *The Greening of the Church*. Waco, Tex. Word Book, 1971.

Edge, Findley B. *A Quest for Vitality in Religion*. Nashville: Broadman Press, 1963.

Foster, Richard. *A Celebration of Discipline*. San Francisco: Harper, 1988.

Harris, Maria. *Fashion Me a People*. Louisville, Ky. Westminster John Know Press, 1989.

McLaren, Brian. *The Church on the other Side: Doing Ministry in the Postmodern Matrix*. Grand Rapids, Mich. Zondervan, 2000.

McLaren, Brian. *The Story We Find Ourselves In*. San Francisco: Jossey-Bass, 2003.

Palmer, Parker. *Let Your Life Speak*. San Francisco: Jossey-Bass, 1999.

Roehlkepartain, Eugene C. *The Teaching Church: Moving Christian Education to Center Stage*. Nashville: Abingdon, 1993.

Thompson, Marjorie. *Soul Feast: An Invitation to the Christian Spiritual Life*. Louisville: Westminster John Knox, 1995.

Vestal, Dan. *It's Time! An Urgent Call to Christian Mission*. Atlanta, Ga. Cooperative Baptist Fellowship, 2002.

Wolpert, Daniel. *Creating a Life with God*. Nashville: Upper Room Books, 2003.

다른 사람들이 예수 그리스도의 기쁜 소식을 듣고 믿을 수 있도록 도우기 위하여 시간과 에너지를 투자하심에 감사드립니다. 모든 복음서에서, 부활하신 그리스도께서는 그를 따르는 자들에게 온세상에 그의 기쁜 소식을 삶으로 살고 선포하라는 사명을 주십니다 ( 마태 28:19-20; 마가: 16:15; 누가 24:47; 요한 20:21). 이 부르심을 듣고 가슴에 새기는 일 보다 더 높은 특권과 중요한 일은 없습니다.



*Thanks* for investing the time and energy to help others hear and believe the good news of Jesus Christ. This is essential kingdom work. In every Gospel, the risen Christ commissions his followers to live and proclaim his good news throughout the world (Matt. 28:19-20; Mark 16:15; Luke 24:47; John 20:21). There is no higher privilege and no more important work than hearing and heeding this call.

## 추천의 글

밥 세트즈 주니어가 쓴 새 신자를 위한 기독교 기본진리 한국판이 출판됩니다. 이것은 때에찬 이시대 한국 교회를 위한 하나님의 선물입니다. 존 스토틀의 <기독교의 기본진리>가 출간된 후 우리는 이런 책을 기다려 왔습니다.

이 책은 존 스토틀의 책보다 더 쉽고 친절하게 다른 형태로 새 신자에게 접근합니다. 예수께서 왜 오셨고 무엇을 가르치셨는가부터 시작합니다. 그리고 그가 왜 죽으셨고 왜 다시 사셨는가를 명료하게 설명합니다. 그리고 지금 살아계신 주를 어떻게 잘 따라갈 수 있는가를 안내합니다.

지금 우리 시대의 혼돈은 기초가 부실해서입니다.

한국교회의 방황과 신뢰의 상실도 따지고 보면 기초 체력의 저하 때문입니다. 우리는 다시 복음의 기초로 돌아가야 합니다. 이 책은 이런 기초다지기에 더 없이 탁월한 자료입니다. 저자는 치열한 목회의 한 복판에서 새 신자를 세운 경험을 통해 우리가 이 시대 이 상황에서 그리스도를 따르는 길을 친절하게 안내합니다. 이 책을 잡고 가르치고 배우는 모든 사람에게 기초 영력의 확립의 복이 있을 것입니다.

저자는 침례교회라는 상황에서 이 가르침을 전달하고 있지만 이 책의 진리는 모든 복음적 기독교를 추구하는 모든 그리스도인들에게 공유될 수 있는 기독교 기본 진리의 전달을 목표로 하고 있습니다.

복음의 기초를 설교하는 모든 강단의 설교자 뿐 아니라,

이 명료한 교재로 새 신자를 양육하고자 하는 모든 성경 교사들에게 이 책은 문자 그대로 또 하나의 복음입니다.

저는 이 책이 한국 교회에 새 신자 양육의 복음이 될 것을 확신하고 강추합니다.

이 책은 복음을 사랑하는 간절한 마음을 지닌 정양숙 목사님의 수고로 아름답고 명료하게 번역되어 이 책의 가치를 잘 전달하고 있습니다. 부디 이 책을 만나는 모든 교회와 성도들의 풍성한 축복을 중보합니다.

함께 그 나라의 순례 목자된, 이동원 (지구촌 교회)드림.

## Recommendation for Christianity for Beginners

A Korean translation of a work book, Christianity for Beginner written by Dr. Bob Setzer Jr. is being published.

This is God's gift for the Korean churches in the just right time. We have been waiting for this type of book since John Stott's book, Basic Christianity. From this resource you can approaches new Christians more friendly with simpler message than John Stott's work. It begins with why Jesus came, what he did and what he taught. The book explains why he died and rose again precisely. And it guides us on how to follow the loving Lord in present age.

The confusion in our time is due to the poor foundation.

The credibility and struggle of Korean church is due to the lack of strong foundation. We need to go back to the basic of the gospel. This book is an excellent resource to lead us back to the basic and essentials. The author guides us how we need to follow Christ in this fierce ministry environment through his experience in leading new Christians. There will be blessing of renewal of spiritual foundation for all who teaches and learns from this material.

Although the author teaches in the context of a Baptist church, the book aims to deliver the gospel truth to all Christians who pursue the foundation of Christianity. This book is a "gospel" to preachers and teachers who wants to develop new Christians. I believe this book will be a gospel to nurturing new Christians in Korea, and I strongly recommend this book.

Since this book has been translated beautifully and precisely through Rev. Chung, Yangsook (Mary Ahn) who loves the Gospel of our Lord Jesus Christ, the value of this book has been delivered thoroughly. I pray for abundant blessing for all churches and Christians who encounters this book.

Global Mission Church

Rev. Daniel Dong Won Lee

Who became a pilgrim with you in His Kingdom.